



3564

Hf. 247.





Karakteristisches  
Verzeichniß

der

vorzüglichsten, in Teutschland anzubauenden,  
einheimischen und nordamerikanischen  
wildwachsenden

Holzarten;

für

Oekonomen, Forstbediente und Gärtner  
bearbeitet,

von

G. A. Schepach.

---

— Nobis placeant ante omnia sylvæ.

VIRG.

---

---

Dresden,  
in Carl Christian Richters Buchhandlung.

1791.

Verzeichniß  
der in dem

Handbuche der  
Landesbibliothek  
in Magdeburg

enthaltene  
Bücher

von



Magdeburg

1801



Seiner  
Hochreichsgräflichen Excellenz  
dem  
Hochgebohrnen Reichsgrafen und Herrn,  
H e r r n  
Camillo Marcolini,

Er. Churfürstl. Durchsl. zu Sachsen

höchstbestallten Ober-Kammerherrn, wirklichen geheimen Rath und Kämmerer, General-Direkteur der Kunstakademien, und der Porcellainmanufaktur zu Meissen, des St. Andreas-, St. Stephans- und St. Johannitterordens Ritter, ic.

unterthänigst gewidmet.

1711

Geographische Nachrichten

von

Geographischen Nachrichten von

1711

Geographische Nachrichten

von

Geographische Nachrichten von

Geographische Nachrichten





Hochgebohrner Reichsgraf,

Gnädiger Reichsgraf und Herr!

**E**uer Hochreichsgräfliche Ex=  
 cellenz haben die Ehre, die in  
 diesem Verzeichniß, das Hochde=  
 nenselben zuzueignen ich mich er=  
 fühne, charakterisirten nordamerikani=  
 schen Holzarten, nicht nur zuerst nach  
 Sachsen, ja einige derselben zuerst nach  
 Teutschland verpflanzt und daselbst  
 kultivirt, (denn vor drey Decennien  
 waren die meisten dem Botaniker  
 nur

nur den Nahmen nach bekannt,) und  
dadurch die französische Schneider-  
Scheere aus den Gärten größtent-  
theils verdrängt zu haben, sondern  
Hochdieselben haben auch, durch  
eigne Versuche und Erfahrung, von  
der Dauer, Güte und Nutzbarkeit  
dieser Holzarten überzeugt, einige  
der vorzüglichsten Arten derselben in  
den kursächsischen Forsten anpflanzen  
lassen,

lassen, und Sich dadurch ein unsterbliches Verdienst und einen unvergesslichen Ruhm für die Nachwelt erworben.

Geruhen Euer Hochreichsgräfliche Excellenz diesen Versuch als einen Beweis der innigsten Verehrung aufzunehmen, und Hochderoselben huldreichen Wohlwollens und gnädigen Schutzes mich  
ferner

ferner zu würdigen, der ich mit der  
tiefften Verehrung und Dankbarkeit  
verharre

Hochgebohrner Reichsgraf,

Gnädiger Reichsgraf und Herr,

Euer Hochreichsgräflichen Excellenz

Dresden,

den 20. Dec. 1790.

unterthänigster

George August Scheppach.

## Vorrede.

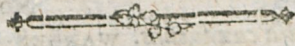
Die Bervielfältigung der Gewächse und die Naturalisirung der fremden Arten, ist jedem Staate äusserst wichtig, und gerechet denienigen ohnstreitig zum Verdienste, welche sich mit der Kultur und Beobachtung der Pflanken, mit Versuchen mannichfaltiger Art, mit Überlegung und Kenntniß beschäftigen, und dadurch zu so manchen Erfahrungen und Erscheinungen gelangen, wodurch die Landesprodukte vervielfältigt werden. Seit einigen Jahren sind auch in den kursächsischen Forsten, *Pinus strobus*, *Pinus canadensis*, *Juniperus virginiana*, *Robinia Pseudo-Acacia*, *Prunus*,

---

nus Padus virginiana, Cytisus laburnum  
u. a. wild angepflanzt worden; da aber  
nicht allein die Kultur dieser, sondern selbst  
der allgemeinsten Holzarten noch größten-  
theils sehr fehlerhaft betrieben wird, so  
hab' ich dieses botanische Handbuch für  
Forstbediente zu bearbeiten versucht. Von  
der Unvollkommenheit dieses Versuchs über-  
zeugt, wird mir jede gegründete und freund-  
schaftliche Zurechtweisung willkommen seyn,

---

Nahmen:



**Namenverzeichnis**  
 der  
**Holzarten,**  
 nach  
 alphabetischer Ordnung.

---

	No.	Seite,
<b>A</b> cer <i>campestre.</i> LINN.	XXVI.	79
— <i>negundo.</i> L.	XXVIII.	83
— <i>platanoides.</i> L.	XXIII.	73
— <i>pseudo-platanus.</i> L.	XXII.	71
— <i>rubrum.</i> L.	XXV.	77
— <i>saccharinum.</i> L.	XXIV.	75
— <i>striatum.</i> DU ROI.	XXVII.	81
— <i>tataricum.</i> L.	XXIX.	85
<i>Aesculus hippocastanum.</i> L.	XXXIX.	103
<i>Berberis vulgaris.</i> L.	LXII.	140
<i>Betula alba.</i> L.	XIV.	55
		Betula



## Rahmenverzeichnis

	No.	Seite.
<i>Betula excelsa canadensis.</i> WANGEN-		
HEIM.	XVII.	61
— <i>lenta.</i> L.	XVI.	59
— <i>nigra.</i> L.	XV.	57
— <i>Alnus.</i> L.	XVIII.	63
— — <i>incana.</i> L.	XIX.	65
<i>Carpinus betulus.</i> L.	XX.	67
— <i>ostrea.</i> L.	XXI.	69
<i>Crataegus coccinea.</i> DU ROI.	L.	118
— <i>torminalis.</i> L.	XLIX.	116
<i>Cupressus thyoides.</i> L.	LXXXV.	187
<i>Cytisus laburnum.</i> L.	LXI.	138
<i>Fagus sylvatica.</i> L.	XI.	49
— <i>americana latifolia.</i> WANGEN-		
HEIM.	XII.	51
— <i>castanea americana.</i> BURGS-		
DORF.	XIII.	53
<i>Fraxinus excelsior.</i> L.	IX.	45
— <i>Novæ Angliæ.</i> MILLER.	X.	47
<i>Genista tinctoria.</i> L.	LXIV.	144
<i>Juglans nigra.</i> L.	XXXII.	91
— <i>oblonga.</i> MILLER.	XXXIII.	93
— <i>alba.</i> L.	XXXIV.	95
<i>Juniperus communis.</i> L.	LXXXVI.	189
— <i>virginiana.</i> L.	LXXXVII.	191
<i>Liriodendron tulpifera.</i> L.	XXXV.	97
<i>Lonicera xylosteum.</i> L.	LXIII.	142
<i>Morus alba.</i> L.	LIX.	135
— <i>rubra.</i> L.	LX.	137
Myrica		



Der Holzarten.

	No.	Seite.
Myrica <i>gale</i> . L.	LXV.	146
— <i>cerifera</i> . L.	LXVI.	148
Pinus <i>sylvestris</i> . L.	LXXI.	161
— <i>rubra</i> . MILLER.	LXXII.	163
— <i>rigida</i> . DU ROI.	LXXIII.	164
— <i>tæda</i> . L.	LXXIV.	166
— <i>cembra</i> . L.	LXXV.	168
— <i>strobus</i> . L.	LXXVI.	170
— <i>larix</i> . L.	LXXVII.	172
— <i>lâricina</i> . DU ROI.	LXXVIII.	174
— <i>abies</i> . DU ROI.	LXXIX.	175
— <i>balsamea</i> . L.	LXXX.	177
— <i>americana</i> . DU ROI.	LXXXI.	179
— <i>picea</i> . DU ROI.	LXXXII.	181
— <i>canadensis</i> . DU ROI.	LXXXIII.	183
Platanus <i>occidentalis</i> . L.	XXXI.	89
Populus <i>alba</i> . L.	XL.	105
— <i>tremula</i> . L.	XLI.	107
— <i>nigra</i> . L.	XLII.	108
— <i>carolinensis</i> . LODDIGES.	XLIII.	109
Prunus <i>avium</i> . L.	LII.	122
— <i>cerafus</i> . L.	LIII.	124
— <i>Padus</i> . L.	LIV.	126
— — <i>virginiana</i> . L.	LV.	128
Pyrus <i>pyrafter</i> . DU ROI.	LVI.	130
— <i>Malus sylvestris</i> . DU ROI.	LVII.	132
— <i>Cydonia sylvestris</i> . GLE- DITSCH.	LVIII.	133
		Quercus

## Namenverzeichnis der Holzarten.

	No.	Seite.
<i>Quercus robur.</i> L.	I.	29
— <i>femina.</i> MILLER.	II.	31
— <i>prinus.</i> L.	III.	33
— <i>rubra.</i> L.	IV.	35
— <i>alba.</i> L.	V.	37
<i>Rhamnus catharticus.</i> L.	LXVII.	150
— <i>frangula.</i> L.	LXVIII.	152
<i>Rhus typhinum.</i> L.	LXIX.	154
<i>Robinia pseudo-acacia.</i> L.	XXX.	87
<i>Salix pentandra.</i> L.	XLIV.	110
— <i>vitelina.</i> L.	XLV.	112
— <i>fragilis.</i> L.	XLVI.	113
— <i>alba.</i> L.	XLVII.	114
— <i>caprea.</i> L.	XLVIII.	115
<i>Sambucus nigra.</i> L.	LXX.	157
<i>Sorbus aucuparia.</i> L.	LI.	120
<i>Thuya occidentalis.</i> L.	LXXXIV.	185
<i>Tilia europæa.</i> L.	XXXVI.	99
— <i>cordata.</i> L.	XXXVII.	101
— <i>americana.</i> MILLER.	XXXVIII.	103
<i>Ulmus sativa.</i> MILLER.	VI.	39
— <i>campestris.</i> L.	VII.	41
— <i>americana.</i> L.	VIII.	43

Verzeich

Verzeichniß

der

Subscribenten.

Exemplat.

- Herr Angermann, Förster zu Cybenstock 1 —  
— Angermann, in Dresden 1 —  
— Auerwald, Förster in Spechtshausen 1 —  
— Bär, in Dresden 1 —  
— Berger, — — 1 —  
— Diefelsstein, Floßschreiber bey der Elsterflöße  
im Voigtlande 1 —  
— Hülke, geh. Finanzregistrator in Dresden 1 —  
— Böhme, in Dresden 1 —  
— Bucher, Oberförster zu Schöneck im Voigtlande 1 —  
— Daume, in Dresden 1 —  
— Dietrich, Amtsrentverwalter zu Plauen im  
Voigtlande 1 —  
— Dietrich, in Dresden 1 —  
— Donath, — — 1 —  
— Drechsler, — — 1 —

Herr

## Subscribentenverzeichnis.

	Exemplar.
Herr Eckhardt, Oberförster in Cuhl	I —
— Eckhardt, Hegereuter in Elsterwerda	I —
— H. H. von Elterlein, in Groß Pöhle	I —
— E. H. v. Elterlein, in Klein —	I —
— von Ernst, Cammerassistenrath in Dresden	I —
— Fischer, Hegereuter in Ostra bey Dresden	I —
— J. W. Fleischmann, Stadtsyndikus in Erlangen	I —
— Fleischmann, Hofgärtner in Dresden	I —
— Freytag, Gränzschütz zu Vermannsgrün	I —
— Fresscher, in Dresden	I —
— Gehe, in Dresden	I —
— von Gersdorff, kurfürstl. Jagdpage in Dresd.	I —
— von Gerschen, im Voiglande	I —
— Glas, in Merseburg	I —
— von Götz, Kammerjunker, auch Ober. Forst- u. Wildmeister zu Ellefeld im Voiglande	I —
— J. E. F. Groh, Vicestadtwoigt der Stadt Delsnitz, Forstdirektor dasiger Rathsholzungen, so wie auch Bau- Kunst- und Straßenmeister, und Oberinspektor der sämmtlichen Köhrwasser dieselbst	I —
— Groß, Oberförster zu Durchhardtsgrün	I —
— Groß, — — — Lauter	I —
— Groß, — — — Schönheyde	I —
— Grünberg, Premierlieutenant und Rentbeam- ter in Voigtsberg	I —
— Grünert, in Dresden	I —
— Günderoth, —	I —
— Gutbier, Rittmeister und Amtsverwalter in Schneebera	I —
— Hecker, in Weiffensels	I —
— Heideck, in Dresden	I —
— Held, —	I —
— Heller, —	I —
— Hennig, —	I —

Herr

## Subscribentenverzeichniß.

Exemplar.

Herr von der Heydte, Kammerjuncker und Oberaufseher bey der Elsterflöße im Voigtlande	I —
— Hiensch, Hegereuter auf dem Rothenhaus bey Dresden	I —
— Hiemann, Commissarius in Dobeneck	I —
— Hollenhagen, Pastor im Curland	I —
— Huth, Gränzschiß zu Lauter	I —
— Hüttel, Förster in Rosensfeld bey Torgau	I —
— Janke, in Dresden	I —
Das privil. Intelligenzkomtoir, in Leipzig	4 —
Herr Jumpsch, Accisinspektor in Dresden	I —
— Just, in Dresden	I —
— Kessinger, Wildner in Wiesenthal	I —
— Kirmeß, in Weißensfels	I —
— Koch, in Dresden	I —
— Kress, Oberförster zu Hartha	I —
— Kunze, in Dresden	I —
— Leuschner, Hofjäger und Oberförster in Börnichen	I —
— Lestky, Oberförster in Trautenburg	I —
— von Lindenau, Kammerjuncker, auch Ober-Forst- und Wildmeister zu Schneeberg	I —
— Lingke, Forstschreiber in Grillenburg	I —
— Linschadt, in Dresden	I —
— Littich, in Moritzburg	I —
— Löwe, Rechnungseraminator in Dresden	2 —
— Meiner, Förster in Wiesenthal	I —
— Meißner, Oberförster zu Plauen und Pausa	I —
— Mende, in Dresden	I —
— Mey, kurfürstl. Feldjäger in Dresden	I —
— Meyhe, in Liebenwerde	I —
— Mirus, Oberförster zu Georgengrün im Voigtlande	I —
— Mittler, Oberförster in Sela	I —
— Müller, Hofjäger u. Oberförster zu Erotendorf	I —
Herr	

## Subscribentenverzeichniß.

	Exemplar.
Herr Müller, Oberförster in Pödelitz	I —
— Müller, Förster in Altendammbach	I —
— Neitsch, auf Rabenau	I —
— Neuhold, Leibschütz beyhm Herzog Carl von Eurland	I —
— Nitzsche, Hammerwerksbesitzer zu Obermittweyde	I —
— Nollain, Förster zu Groß-Pöhle	I —
— Opitz, kurfürstl. Feldjäger in Dresden	I —
— Otto, in Moritzburg	I —
— Plandt, —	I —
— Pönitz, in Dresden	I —
— Porschberger, Förster in Hohenstein	I —
— Proße, Förster in Wippa	I —
— Reiß, in Hoyerzwerda	I —
— Richter, in Siebenlehn	I —
— Ring, in Dresden	I —
— Rube, Gränzschütz in Schönheyde	I —
— Rüaner, Förster in Mittweyde	I —
— Sachse, in Gröllenburg	I —
— Schäfer, in Dresden	I —
— Schimpf, Floßkommisarius und Floßmeister bey der Elsterflöße im Voigtlande	I —
— Schirmmeister, in Dresden	I —
— Schnabel, —	I —
— Schneider, in Leipzig	I —
— Schubart, Gränzschütz auf der halben Meile	I —
— Schubart, in Dresden	I —
— Schults, Förster in Schneeberg	I —
— Schumann, Hofjäger und Leibschütze beyhm Herzog Carl von Eurland	2 —
— Schwarze, in Dresden	I —
— Schwarze, in Hof	I —
— Schwarze, in Weyda	I —
— Schweizer, in Dresden	I —

Herr

## Subscribentenverzeichnis.

	Exemplar.
Herr Sommer, Oekonomieinspektor in Burkhardts- dorf bey Neustadt	6 —
— Stieler, in Dresden	1 —
— Tittel,	1 —
— Tittmann,	1 —
— von Trütschler, Kammerjunker, auch Ober- Forst- und Wildmeister zu Gräßenburg	1 —
— Voigt, in Dresden	1 —
— Wagner, in Dobritugk	1 —
— Weber, Bürgermeister zu Detsnig im Voigt- lande	2 —
— Weber, in Dresden	1 —
— von Wefnig, kurfürstl. Kammerherr in Dresden	1 —
— Schimmer, in Dresden	1 —

Druck:

## Druckfehler.

---

Seite 26 Zeile 5 statt nordamerikanischen

lies nordamerikanischer

- 41 • 23 • langlicher • länglicher
  - 57 • 10 • Durchschnitt. lies Durchschnitt.
  - 87 • 23 • papillonartige • papillionartige
  - 99 • 13 • aber breiter lies unten aber breiter
  - 111 • 16 • feuchtes • feuchtes
  - 119 • 17 • unter Scheere • unter der Scheere
  - 166 • 4 • The Frank • The Frank
- 

Karak.



Karakteristisches  
Verzeichniß  
der

vorzüglichsten in Deutschland anzubauenden,  
einheimischen und nordamerikanischen  
wildwachsenden Holzarten.

A

Gelehrter  
Herrn

Wohlgeborenen Herrn  
Herrn

II

1717



## Einleitung.

Niemand wird läugnen, daß für unser Vaterland die holzgerechte Forstwissenschaft eine unerschöpfliche Quelle ist, und doch ist sie so lange vernachlässigt worden. Einige Provinzen Deutschlands spüren ist schon Holzmangel, andere haben dazu die gewisse, doch nur etwas entferntere Aussicht, in einigen wird dieser Holzmangel durch die zunehmende Bevölkerung, neue Anlagen von Gewerken und dergleichen, in andern durch eine schlechte Verwaltung der Wälder bewirkt.

Der sich in den mehresten Gegenden unsers Vaterlands zeigende Holzmangel ist der Zeitpunkt, wo das holzgerechte Forstwesen zu einer Wissenschaft wird; Beckmann, Gleditsch, du Roi, Jung, Moser, von Münchhausen, von Zanthier, von Burgsdorf, von Wangerheim, von Müllerkampff, von Wilke, Däzel, Nau, und andere geschickte Männer, haben sich daher um die Wette beeifert, die holzgerechte Forstwissenschaft durch richtig erkannte Grundsätze zu verbessern;

alte Vorurtheile fangen auch schon an, sich nach und nach zu verlieren, und man nähert sich immer mehr dem Endzweck. Dieser sich zeigende Holz-mangel ist auch Ursache, daß wir den Zuwachs unsrer Wälder der Natur nicht mehr allein überlassen können, sondern wir müssen den uns von der Natur gezeigten Wegen durch künstliche Mittel zu Hülfe kommen, und nach Beschaffenheit des Bodens, der Lage, des Klima, oder des Verbrauchs, durch gewisse Arten des Abtriebes oder Anbaues, mehr Holz anziehen, als nach der ehemaligen Art zu wirthschaften erzielet wurde, oder wir müssen geschwind wachsende Holzarten für langsam wachsende einführen, oder durch Wartung und andre Handgriffe den schnellen Wuchs der Holzarten zu beschleunigen suchen.

Bei der Wahl einer oder der andern Holzart, die man anpflanzen will, sind entweder ihre Güte, ihr schneller Wuchs, ihr Verbrauch, ihre Produkte, oder noch andere Vortheile, die einer Pflanze vor der andern eigen sind, in Erwägung zu ziehen, und nach Beschaffenheit des Landes zu bestimmen, welche Holzart vor einer andern den Vorzug verdiene. Hierinnen kann ein geschickter und geübter Forstmann erkannt werden, wenn an keiner Art von Holz, die zu diesem oder iem

nem

nem Verbrauch erforderlich ist, ein Mangel verspürt wird.

Je mehr unterschiedne Holzarten wir daher besitzen, desto eher sind wir durch die Mannichfaltigkeit in den Stand gesetzt, auch für den schlechtesten Boden eine Art auszufinden, die auf ihn wächst, und dadurch ihn nutzbar macht, oder solche Holzarten anzuziehen, die, im Durchschnitt einer Anzahl angenommener Jahre, mit andern verglichen, am mehresten abwerfen, und daher auf einem solchen Boden am nutzbarsten werden. Aus diesem Grunde wird die Anpflanzung einiger nordamerikanischen Holzarten in Teutschland nützlich und wichtig, wenn sie an schicklichen Orten geschieht, und daselbst den Nutzen unsrer einheimischen Holzarten überwiegt. Doch allgemeine Vorzüge vor unsern einheimischen haben nur sehr wenig fremde Holzarten; denn unsre Eichen, Buchen, Kiefer, Ellern, Birken - Laubhölzer, und unsre Kiefern, Tannen, Fichten und Lerchen-Nadelhölzer, werden sehr wenigen Baumarten, in Absicht der Nutzbarkeit und Güte des Holzes, den Rang einräumen.

Aus Erfahrung sind wir durch unsre eignen, größtentheils zwar noch kleinen Anlagen in Teutschland, schon gewiß versichert, daß die

meisten der hier beschriebnen nordamerikanischen Holzarten bey uns in freyer Luft und in der Wildniß angebauet werden können; wir sind auch überzeugt, daß unser Klima mit dem nordamerikanischen unter dem 4ten Grad der Breite, und weiter nördlich eine große Uibereinstimmung haben müsse, weil diese Pflanzen durch unsre Winter nicht beschädiget werden. Bey Beobachtung des Wuchses einiger dieser Holzarten bey uns, können wir schon den sichern Schluß folgern, daß einige derselben einen sehr schnellen Wuchs haben, andre aber durch die Güte und Nutzbarkeit ihres Holzes sich auszeichnen, und daher vielen unsrer einheimischen Arten an die Seite zu setzen sind, wenn sie einige davon auch nicht übertreffen sollten.

Diese Erfahrungen werfen daher die Einwürfe derienigen über den Haufen, die aus nicht genugsamer Kenntniß oder Einsicht, und daher ohne allen Grund behaupten, daß unsere einheimische Holzarten allen fremden, wenn sie gleich überwiegende Vortheile gewähren sollten, vorgezogen werden müssen, diese gefaßte und eingewurzelte Vorurtheile verursachen, daß in Teutschland der Anbau verschiedner sehr nutzbarer fremder Holzarten, die sich doch für dessen Lage und Klima schicken, nicht allgemeiner ist. Wie viele  
Derter

Orter finden wir nicht in dem weitläufigen Bezirk eines Forstes, die mit einer einzigen Holzart z. B. der Buche oder Eiche besetzt sind, und zwar Flecke enthalten, die eine schickliche Lage und Boden haben, worauf diese Baumarten in ihrer Vollkommenheit wachsen können, denen es im Gegentheil aber auch nicht an Stellen fehlt, wodurch eine ihnen in der Natur zuwiderlaufende Lage und Boden, eben diese Pflanzen gegen ihren Willen zu wachsen gezwungen werden, und wo sie niemals zu den wahren Grad ihrer Vollkommenheit gelangen können, sondern gleichsam in einem Spital von Kranken und Schwindsüchtigen, bis zu ihrem Abtrieb ein sieches Leben führen. An eben diesen Orten würden hingegen Kenner, der Natur der Lage und des Bodens gemäß, andre, entweder einheimische oder fremde Holzarten von Werth, in ihrer Vollkommenheit anziehen, weil ieder Erdboden zum Holztragen zwar geschickt, nur nicht ieder Boden, jede Holzart, oder alle ohne Ausnahme gehörig zu nähren, und zur Vollkommenheit zu bringen geschickt ist.

Bei dem Endschlusse, teutsche Forste durch den Anbau nordamerikanischer Holzarten zu verbessern, muß man folgendergestalt verfahren: Zuerst muß man eine Auswahl derjenigen Arten

treffen, die ganz vorzügliche Bau- und Nußhölzer liefern, auf diese müssen für Gegenden, wo Holzmangel herrscht, diejenigen Arten folgen, die durch einen äußerst schnellen Wuchs sich nicht allein auszeichnen, sondern über dieses noch zu mancherley Nutzen verwendet werden können; auch diejenigen Arten müssen nicht übergangen werden, die, ob sie gleich, vor sich betrachtet, schlechte Hölzer sind, doch dadurch schätzbar werden, daß sie in dürrer Sande oder Sumpfe besser als einheimische wachsen, und dadurch nutzbar werden.

Als holzgerechte Forstleute wollen wir daher unser Augenmerk nur auf den Anbau derjenigen nordamerikanischen Baumarten richten, die durch ihren vielfältigen Nutzen den Wohlstand derselben bessern können. Viele fremde, nicht eigentlich ursprünglich teutsche Holzarten, sind bereits schon im kleinen naturalisiret, oder doch dazu geschickt, und werden die daran gewendete Mühe und Kosten reichlich belohnen. Um aber mit gutem Erfolge zu Werke gehen zu können, muß man die Eigenschaften derselben genau kennen, und aus deutscher Erfahrung und vorsichtigen Versuchen überzeugt seyn, welche bey uns den Absichten mit Nutzen entsprechen können; es liegt daher nur an uns,



uns, dieienigen Arten kennen zu lernen und zu erziehen, welche sich für unser Klima und unsere Bedürfnisse schicken.

Die weiße Eiche (*Quercus alba*, Linn.) hat von allen in Nordamerika wachsenden unterschiednen Arten der Eichen das dauerhafteste Holz, ob es gleich demienigen unsrer Wintereiche (*Quercus robur*, Linn.) noch lange nicht bekommt; sie wächst hingegen geschwinder, und wird daher bey einem gleichährigen Wuchs weit länger und stärker als jene; doch hat sie unter den nordamerikanischen Eichenarten den langsamsten Wuchs.

Der Wuchs der Scharlacheiche (*Quercus rubra*, Linn.) übertrifft in den erstern 50 Jahren fast alle bekannte Eichenarten, sie verdient daher in denienigen Gegenden Deutschlands, wo Holzmangel gespürt wird, angepflanzt zu werden.

Die kastanienblättrige Eiche (*Quercus prinus*, L.) kann auf unsern dürren, sandichten, und unfruchtbaren Heiden angepflanzt werden; wir können daher wohl hin und wieder in unsern Forsten kleine Anpflanzungen nordamerikanischer Eichenarten anlegen, und sie nach und nach bey uns zu naturalisiren suchen, aber wir müssen ia nicht die Thorheit begehen, und den Abau unsrer

modul

A 5

einheits

einheimischen Eichen (*Quercus robur* & *femina*), und der Mast- oder Korhbüche (*Fagus sylvatica*) dabey aus den Augen setzen und dadurch vernachlässigen.

Die weiße Ulme (*Ulmus americana*) ist gegen unsre Winter nicht empfindlich, und zeichnet sich durch ansehnlichen u. schnellen Wuchs aus.

Die schwarze Esche (*Fraxinus novae Angliae*, Mill.) kömmt an schnellem geradem Wuchs, Höhe, Stärke und Güte des Holzes unsrer gemeinen Esche (*F. excelsior*) gleich, wo sie sie nicht übertrifft. Versuche in kleinem werden entscheiden, ob sie nicht in manchen Stücken nutzbarer, vortheilhafterer und ansehnlicher als unsre gemeine Esche wäre.

Der Anbau des süßen Kastanienbaums (*Fagus castanea americana*) kann für die nördlich liegenden Gegenden Deutschlands, wo unsre europäische Kastanie öfters in harten Winteren Schaden leidet, sehr nutzbar werden.

Die schwarze Zuckerbirke (*Betula nigra*) und die zähe Birke (*B. lenta*) wachsen nicht nur auf unsern rauhesten Bergen, sondern sie übertreffen durch ansehnlichem Wuchs und Güte des Holzes unsre einheimische Birke (*B. alba*). Ihr  
Anbau

Anbau ins Große kann daher nicht genug empfohlen werden.

Die weiße Eller (*B. alnus incana*) liefert ein dauerhafteres Holz, verlangt keinen bessern Boden als unsere einheimische Eller (*B. alnus*), und übertrifft sie noch durch ihren ansehnlichern und schnellern Wuchs.

Der Anbau des Hopfen-Hornbaum (*Carpinus ostrya*) kann seines schnellen und ansehnlichen Wuchses wegen in den nördlichern Provinzen Deutschlands versucht werden.

Da der Zucker-Ahorn (*Acer saccharinum*), und der gestreifte Ahorn (*A. striatum*, du Roi) ein feineres Nutzholz liefern, und einen schnellern Wuchs als unser einheimische Ahorn (*A. Pseudo-Platanus*) und die Lenne (*A. Platanoides*) haben, so muß ihr wilder Anbau für unsre Forste nutzbar werden.

Der tatarische Ahorn (*A. tataricum*) ist in dem kältesten Klima dauerhaft, und sehr leicht zu vermehren, da er überdies die Stelle des Maulbeerbaums in Absicht des Seidenbaues vollkommen vertritt, so verdient er im Großen angepflanzt zu werden.

Die Anpflanzung des rothen Ahorns (*A. rubrum*) und des eschenblättrichen Ahorns (*A. negun-*

negundo) kann den unter einem gemäßigten Himmelsstrich liegenden Gegenden nutzbar werden.

Die weißblühende Acacia (Robinia Pseudo-Acacia) wächst eigentlich unter dem wärmern Himmelsstriche des nördlichen Amerika, ihres vielfältigen Nutzens wegen, ist sie aber, ohne an der Güte ihres Holzes, oder ihres Wachses etwas zu verlieren, von da schon seit vielen Jahren bis gegen den 43sten Grad nördlicher Breite ausgebreitet worden. Wenn wir die ganz hochliegenden gebirgichten Gegenden unsers Vaterlandes ausschließen, so haben die mit dieser Holzart im kleinen angestellten Versuche wenigstens so viel bewiesen, daß sie unsern Winter so gut als eine inländische Holzart vertrage, auch daß sie ihren schnellen Wachs beybehalte, und darin nicht ausarte. Ungeachtet diese Holzart, wenn sie frey steht, etwas sparricht wächst, und heftige Winde wohl zuweilen Aeste davon abbrechen, so fällt dieses, wenn die Bäume dichte stehen, weg. Bey ihrem Anbau erhalten wir eines Theils einen schönen zur Augenweide dienenden Blumenbaum, andern Theils erhalten unsre Forste einen Zugang einer solchen schätzbaren Holzart, die in der Bestigkeit und Dauer ihres Holzes unsrer einheimischen Eiche an die Seite gesetzt werden kann. Was für

für Vortheile werden nicht durch ihren Anbau unsern Forsten zuwachsen! Wie geschickt ist sie nicht, dem drohenden Holz-mangel mancher Gegend abzuhelpen, da sie auch als Buschholz in ihren jüngern Jahren abgetrieben werden kann, einen so häufigen Wurzelanschlag liefert, und so schnell zum Fällen wieder aufwächst, als keine uns bekannte einheimische Laubholzart. Eben so hoffnungsvoll sind die Aussichten für unser Rohwesen und unsre Gewerke. Anpflanzer und holzgerechte Forstleute thun wohl, den wilden Anbau dieser Holzart in das Große ihrer ganzen Aufmerksamkeit und Fleißes zu würdigen, da sie in mancherley Betracht solche Vortheile abwirft, die keine andre einheimische Laubholzart zu ersetzen im Stande ist.

Die Anzucht der schwarzen runden Wallnuß (*Juglans nigra*), der langen schwarzen Wallnuß (*J. alba, ovalis, glabra, et cordiformis*), wovon erstere vortrefliche Nußhölzer, letztere aber die besten bekannten Feuerhölzer liefern, ist ein löbliches Unternehmen, weil sie unser Klima vertragen, von unsern Wintern nicht leiden, und gesund und frisch wachsen.

Der nordamerikanische wollichte Platanus (*Platanus occidentalis*) und der Zuspensbaum  
(Liri-

(*Liriodendron tulpifera*), haben, ob sie gleich nur weiche Holzarten sind, doch auch ihre Vorzüge; wenn sie dichte stehen, und aus dem Samen gewachsen sind, so brechen sie nicht, ihr schneller und dabey ansehnlicher Wuchs ist auszeichnend, und für solche Gegenden, wo der Holzman- gel so eingerissen ist, daß man nur auf geschwind wachsende Holzarten, nicht aber auf deren Güte sehen muß, vorthellhaft. In solchen Gegenden werden kleine Anlagen, besonders Privatpersonen nützlich werden. Diejenigen Derter, wo man Weiden oder Pappeln hinsetzt, können mit eben so leichter Mühe mit Stecklingen des *Platanus* be- pflanzt, und hernach eben so wie diese, geköpft werden.

Der lange gerade Schafft, und die ansehn- lichen großen Blätter der schwarzen Linde (*Tilia americana*), bleiben allemahl ein Vorzug, den Anbau dieser Lindenart zur Zierde unsrer Gär- ten anzuempfehlen, und Versuche haben auch schon bewiesen, daß sie unsern Winter sehr gut aushält.

Die carolinische Pyramidenpappel (*Popu- lus carolinensis*) kann ihres vortreflichen An- sehens wegen nicht genug empfohlen werden, vor-  
nehm-

nehmlich da ihre Vermehrung durch Stecklinge so leicht und sicher ist.

Die virginische Traubenkirsche (*Prunus Padus virginiana*) liefert so ein schönes und vorzügliches Nutzholz, ohne einen gewählten Boden zu erfordern, daß ihr Anbau in allem Betracht sich selbst empfiehlt.

Der virginische Maulbeerbaum mit rother Frucht (*Morus rubra*) liefert zwar kein verächtliches Nutzholz, doch ist seine Holznußung wohl nicht dasienige, was ihn vor vielen untrer einheimischen Holzarten auszeichnet. Seine großen Blätter, die die Fröste niemals beschädigen, und die feste Seide, die die damit gefütterten Würmer liefern, dies ist es, was dieser Baumart einen wahren gegründeten Vorzug giebt. Die Anpflanzung ist daher Privatpersonen sehr zu empfehlen, da sie für unser Vaterland sehr nutzbar werden kann.

Der breitblättrige Bohnenbaum (*Cytisus laburnum*) liefert eine nahrhafte und leckere Mast in so großer Menge, daß sich sein Anbau von selbst empfiehlt.

Daß das teutsche Klima der Weymouths-Kiefer (*Pinus strobus*) völlig angemessen, daß unsre Winter nicht zu kalt, auch der Saame bey

uns

uns seine vollkommne Reife erhält, und daß ihr Wuchs von keiner Art unsrer einheimischen Nadelhölzer, den Lerchenbaum (*P. larix*) nicht einmal ausgenommen, übertroffen werde, hat sich durch die neuere Erfahrung bestätigt. Die wilde Anpflanzung dieser Kiefer in das Große, kann daher in Deutschland nicht fehlschlagen, und in einem Jahrhundert wird sie sich eben so über alle Arten des Tannengeschlechts erheben, so wie dieses der gleiche Fall in Nordamerika, ihrem Geburtsorte ist.

Der Wuchs der weißen Fichte (*Pinus canadensis*) ist vollkommen so ansehnlich, wo nicht noch schneller als der unsrer einheimischen Fichte (*P. picea*); weil sie auf den kalten Rücken der hohen Gebirge am liebsten wächst, so müssen holzgerichte Forstleute auf ihren Anbau aufmerksam seyn.

Die Bewegungsgründe den nordamerikanischen Lebensbaum (*Thuja occidentalis*) in Deutschland wild anzupflanzen, sind die außer allen Zweifel gesetzte Güte, mannichfaltige Verbrauch und vorzügliche Dauer des Holzes, das, so wie bey der Eiche, den langsamen Wuchs der einst ersetzt, und deswegen unter den Nadelhölzern eben den Platz, den jene bey den Laubhölzern  
im



im Besitze hat, verdient; er schiebt sich vortreflich an die steilen Felsenwände unsrer Gebirge, wo er mit seiner Pfahlwurzel in die Risse und Klüfte eindringt, und sich befestigt.

Die Anpflanzung der weissen Cedre (*Cupressus thyoides*) kann ihrer vorzüglichen Güte wegen in den milbern Gegenden von Ober-Sachsen, Thüringen, Franken, Schwaben, der Pfalz und dem Rheinstrom unternommen werden, wo es verschiedne ausgesuchte Lagen giebt, die völlig so warm sind, als die Gegenden die unter dem 40sten Grad nördlicher Breite in Amerika liegen.

Durch die rothe virginische Cedre (*Juniperus virginiana*) können wir ganz leicht, und ohne große Kosten und Mühwaltung untre öde und struppichte Wachholderberge zu Wäldern umschaffen. Diese Holzart verdient daher unter den auf dürrer schlechten Boden anzupflanzenden die größte Aufmerksamkeit.

Da die gileadische Balsamtanne (*P. balsamea*) ihres feinen Harzes wegen, welches, wenn es bloß zu Theer, Pech und Terpentin benugt, eine große Verbesserung unserer Forste abgeben würde,

B

würde, so muß durch richtig angestellte Proben im kleinen erst mit Gewißheit entschieden werden, ob sie unserm Klima angemessen sey, und unsre Winter aushalte, ferner ob sie auf den brandenburgischen, cellischen und lüneburgischen sandichten Heiden wachse und anschlage.

Die vortrefliche Güte, schneller Wuchs und Nutzen unsers einheimischen Lerchenbaums (*P. larix*), der Krone unsrer Nadelhölzer, dessen Anbau ins Große nicht genug empfohlen werden kann, machen es bedenklich, die Anpflanzung des nordamerikanischen schwarzen Lerchenbaums (*P. laricina*, du Roi), als für unsre Forste nutzbar vorzuschlagen, ob er gleich zu einem ansehnlichen Baum erwächst, gutes und dauerhaftes Holz giebt, die kalten bergichten Gegenden liebt, und in sehr mittelmäßigem Boden gut fortkömmt. Versuche im kleinen werden erweisen, ob sich bey ihm vielleicht noch ein eigener Nutzen zeigte, der ihm einen besondern Werth beylegte.

Die virginische dreynadliche Kiefer (*P. rigida*, du Roi), die virginische Weihrauchskiefer (*P. taeda*), und die Schierlingstanne (*P. americana*, du Roi), scheinen nicht so große Vortheile zur Aufnahme und Verbesserung unsrer  
teut.

teutschen Forste zu liefern und zu versprechen, weil sie in ihrem Wuchse vor unsern einheimischen Arten nichts voraus haben, einen guten Boden verlangen, ihr Holz auch schwammichter, weniger harzreich, und daher nicht so dauerhaft ist; doch könnten sich in der Folge bey genauer Untersuchung, vielleicht noch eigne Vortheile bey einer oder der andern dieser Holzarten finden, die kleine anzustellende Versuche bestätigen könnten.

Zu den ersten forstmäßigen Anlagen fremder Hölzer, die man naturalistren will, ist schlechterdings nothwendig, gute und tüchtige Saamen zu erhalten. Der Saame der Tannen, Fichten, Kiefern, und aller dertienigen Holzarten, die wir in Teutschland auf unsern Gebirgen und hochliegenden Gegenden ansäen wollen, muß sämmtlich in Nordamerika in den Gegenden, die daselbst zwischen dem 43sten und 45sten Grad nördlicher Breite liegen, gewachsen seyn; der Saame andrer Arten aber, die wir in ebenen und wärmern Gegenden anpflanzen wollen, kann zwischen dem 41sten und 43sten Grad nördlicher Breite eingesamlet seyn.

Da wir den Saamen nordamerikanischer Holzarten über die See erhalten müssen, und ehe

wir solchen erhalten, derselbe oftmal verdorben oder beschädigt ist, so erschwert dies den Anbau dieser Holzarten in das Große für Teutschland nicht wenig. Doch sind wir durch Versuche überzeugt, daß die nordamerikanischen Saamen recht wohl behalten zu uns herüber kommen können. Denn der Körper des Saamens, der dem Keim theils zur Erhaltung bis er ausgesäet wird, theils zur ersten zarten Nahrung, wenn er ausgegangen ist, dient, enthält entweder wässerichte, ölichte oder harzichte Theilchen, und je besser diese bis zur Ausfaat erhalten werden können, desto gewisser ist der nachherige Aufgang der Pflanzen, und hiervon hängt ihre künstige Dauer und ansehnlicher Wuchs nicht wenig ab. Die Erhaltung der Nahrungstheilchen in dem Körper des Saamens, wodurch der Keim frisch und fruchtbar erhalten wird, ist also der eigentliche Gegenstand, auf welchen bey Aufbewahrung oder Versendung von Saamen gesehen werden muß. Der Eindruck, den die Luft mehr oder weniger auf den Saamen haben kann, ist es, der diese Theilchen auszieht, vertrocknet, oder in Gährung bringt.

Da wir in Teutschland noch nicht selbst von wild angepflanzten, und in ihrer Blüthe und Vollkommenheit stehenden Bäumen, oder doch  
 nur

nur von sehr wenigen Arten derselben Saamen erhalten können, und der durch seine Schriften bekannte königl. preuß. geheime Forstrath, Herr von Burgsdorf, der selbst eine der ansehnlichsten Pflanzungen nordamerikanischer Holzarten, die Teutschland aufzuweisen hat, zu Tegel bey Berlin, auf königlichen Befehl und Unterstützung angelegt, auch ein Holzsaamen-Institut errichtet hat, und die Saamen selbst in Amerika durch wohlunterrichtete und sehr geschickte Leute einsammeln, verpacken und überschicken läßt, so können daselbst ansehnliche Saamentieferungen zu großen wilden Forstanlagen von den nußbarsten nordamerikanischen Waldbäumen in einzelnen Sorten bestellt werden; die Bestellungen müssen aber ganz ohnfehlbar vor Ende des Maymonats, zum kommenden Frühjahre, bey ihm schriftlich und postfrey eingegeben werden.

Da anfänglich der Saame fremder Holzarten, bis sie uns selbst welchen zu liefern im Stande sind, kostbarer als andrer einheimischer Arten ihrer ist, so ist dieses wohl die Ursache, daß bey Anlagen fremder Holzarten mit dem Saamen zu spärlich umgegangen wird, ohne daß man überlegt, daß man ganz zweckwidrig handelt, oder

die Folgen uns erst den Nachtheil, der uns dadurch zunächst, bemerken lassen. Diejenigen nordamerikanischen Holzarten, die wir zur Verbesserung unsrer Forste bestimmen, können wir daher erst in Saamen- und Baumschulen anziehen, und hernach an die für sie bestimmten Derter auspflanzen; doch müssen wir uns wohl in Acht nehmen, daß der Boden der Baumschule nicht besser und fetter, als derienige ist, worauf die Pflanzen ausgepflanzt werden sollen. Diese Art von Holzkultur ist übrigens so sicher als wohlfeil. Wo es nicht dergestalt ins Große geht, daß man die gehörige Sorgfalt anzuwenden außer Stand wäre, so hat sie gewissermaßen Vorzüge, selbst vor der Besaamung, und kostet auch bey nordamerikanischen Holzarten unendlich weniger; denn diese erfordert bey Forstanstalten eine gehörige weitläufige Bearbeitung des Bodens, welche entweder durch theures Aufhacken oder Pflügen geschieht; ferner so muß der Saame auch im Ueberfluß ausgestreuet werden, (welches bey theuern aus Nordamerika verschriebnen Saamen sehr kostspielig ist;) weil so manche Zufälle den größten Theil derselben vernichten; und dennoch fehlet es nie an leer gebliebenen Flecken, welche bepflanzt werden sollten,

wenn

wenn man den Ort geschlossen, und gehörig dichte erziehen will. \*)

Bei der Beschreibung der Holzarten selbst habe ich mich bemüht, sie unter der besten und passendsten lateinischen, teutschen, französischen und englischen Benennung aufzuführen; dann folgt jedesmal die Bestimmung der Ordnung, \*\*)

B 4

und

\*) Ueber die Anlegung der Saamen- und Baumschulen und die Holzkultur überhaupt verdient gelesen zu werden: von Burgsdorfs Anleitung zur sichern Erziehung und zweckmäßigen Anpflanzung der einheimischen und fremden Holzarten, welche in Deutschland und unter ähnlichem Klima im freyen fortkommen. Berlin 1787. 2 Theile, 8. mit Kupfern.

\*\*) Auf hart, fest, zähe, weich, brüchig, reißig, u. dergl. gründete man sonst ein schwankendes System. Da aber diese Eigenschaften selbst in den Theilen einer und derselben Pflanze verschieden, zufällig, theils durch Klima, theils durch Alter, Boden, Lage und Wartung, also auch durch äußere Umstände überhaupt veränderlich, versteckt, und iene Grenzen viel zu unmerklich sind, als daß sie noch ferner zur Richtschnur einer physikalisch-forstmäßigen Eintheilung der Holzarten dienen könnten, so hat der Herr von Burgsdorf, aus wahren, ganz natürlichen, gewöhnlich beständigen, äußerlich in die Sinne fallenden, und überhaupt nicht subtilen Merkmalen und Eigenschaften aller bisher bekannten einheimischen und fremden Holzarten, beyliegendes mit allgemeinem Beyfall aufgenommenes Forstsystem entworfen. Vergl.

vor

und eine kurze Beschreibung der Wurzel, Rinde, des Holzes, Geschlechts und der Blüthezeit. Da fast in allen Gattungen der Pflanzen, die Gestalt der Blätter und Früchte am meisten von einander abweichen, so habe ich mich vorzüglich bemüht, von ihnen eine deutliche und anschauende Beschreibung zu geben. Bey den hier beschriebnen Holzarten ist auch die gewöhnliche Zeit der Reife angegeben worden, denn ob sie gleich nach Beschaffenheit der Witterung einmahl vielleicht vierzehn Tage früher oder später reif werden, so weiß man doch die Zeit, wenn man anfangen soll, aufmerksam zu seyn, ob der Saame vollkommen ist; denn Ulmen, Birken und Edeltannen fallen nach wenig Tagen ab. Zur vollkommenen Reife des Saamens wird erfordert, daß der Keim, woraus die Pflanze entstehet, völlig ausgebildet sey, und daß der den Keim umgebende Mutterkuchen, oder die ganze Substanz des Saamens (cotyledones) Zeit genug behalten habe, nach Ausbildung des Keims die überflüssigen, wässerichten Theile auszudünsten, die gehörige Härte anzunehmen, und die Theile zur erforderlichen Vollkommenheit zu bringen, welche künftig dem Keim die erste Nahrung geben. Fast

von Burgsdorfs Versuch einer vollständigen Geschichte vorzüglicher Holzarten, a. a. Berlin 1783. 4. mit illum. Kupfern. Th. 1. S. 113. a. a.



Fast jede Holzart verlangt eine andre Behandlung in Ansehung des tiefen oder flachen, dichten oder einzelnen Unterbringens, Bedeckens, und der Wartung der Saamen, bis zum Aufgehen der jungen Pflanzen: das Einzetteln der Saamen in die Riefen oder Rinnen geschieht weder zu dicht noch zu weitläufig; es müssen daher nicht mehrere Körner auf einen Fleck, sondern solche möglichst neben einander zu liegen kommen, und zwischen jedem Korne etwas Platz bleiben. Bey ieder Holzart findet man auch angezeigt, ob der eben gelegte Saame etwa ganz bloß liegen und angegossen, oder mit trockenem Sand besiebet, oder wie tief sie mit den Fingern eingebrückt, und so dann die Erde darüber gerade gezogen werden müsse.

Wenn man Saamen aus Nordamerika oder andern entfernten Gegenden erhält, welche lange in einem verschlossenen Kasten gegen den freyen Zugang der Luft verwahrt gewesen sind, so muß man eilen, daß solche Saamen, so wie der Kasten geöffnet wird, in die Erde gebracht werden. Denn gemeiniglich ist in solchen lange eingepackten und mit Sand vermischten Saamen, der Keim schon in Bewegung gerathen; wird also der Saamen erst mehrere Tage oder Wochen in einem warmen Zimmer ausgebreitet und sortiret, so

vertrocknet der mehresten davon, und man darf sich nicht wundern, wenn er, nachdem er endlich in die Erde gebracht worden, nicht keimen will.

Wollen holzgerechte Forstmänner bey dem Anbau sowohl einheimischer als nordamerikanischer Holzarten diese von Glebitzsch, \*) du Roi, \*\*) von Münchhausen, \*\*\*) von Burgsdorf, †) von Wangenheim, ††) von Däzel, †††) und mir gemachten Bemerkungen benützen, so wird der Erfolg ihre Wünsche ganz zuverlässig krönen, weil alle gegebene Nachrichten auf Erfahrungen gegründet und mit Wahl und Nachdenken untersucht worden sind.

\*) Systematische Einleitung in die neuere, aus ihren eigenthüml. physikal. ökonom. Gründen hergeleitete Forstwissenschaft a. a. Berlin 1774. 1775. 8. 2 Theile.

\*\*) Die Harbkeusche wilde Baumzucht, a. a. beschrieben von D. F. P. du Roi. Braunschweig 1771. 1772. 8. 2 Theile, mit Kupfern.

\*\*\*) Der Hausvater. 2 Aufl. Hannov. 1780. 8. 51 Th.

†) Außer seinen bereits angeführten Schriften, dessen Forsthandbuch, a. a. Berlin 1788. 8.

††) von Wangenheim Beytrag zur deutschen holzgerechten Forstwissenschaft, die Anpflanzung nordamerikanischer Holzarten. mit Anwendung auf deutsche Forste betreffend. Göttingen 1781. fol. mit Originalzeichnungen.

†††) von Däzel praktische Anleitung zur Forstwissenschaft, a. a. München 1788. 8.

I.

Laubholzarten,

mit einfachen oder zusammengesetzten, mehr  
oder weniger breiten, nervichten Blättern,

(harten, festen, weichen Holze)

wässerichten Säften;

aus dem Stamme ausschlagend.

I  
Zur Erinnerung

an die Mitglieder der  
Gesellschaft der Freunde  
des Alterthums in  
Halle (S. 1. u. 2. u. 3.)

und Herrschaft

der Stadt Halle

Die Winter- oder Traubeneiche. *Quercus*  
*robur*, Linn.

The Common Oak. Le chêne à grappes.  
Sommergrün; Bauholz.

**Wuchs:** 100 — 120 Fuß hoch, und 4 — 6  
und mehrere Fuß im Durchmesser dicke.

**Wurzel:** Pfahlwurzel; die Rinde ist an den jun-  
gen Zweigen röthlich-grün und glatt; an den al-  
ten und am Stamme selbst dunkelgrün, gerissen  
und gefurcht; das Holz ist bräunlich, fest, brü-  
chig und mürbe.

**Blätter:**  $3\frac{1}{2}$  Zoll lang und  $2\frac{1}{2}$  Zoll breit, oben breit,  
am Rande etwas unordentlich und wellenförmig  
ausgebogen, die obere Fläche dunkelgrün, glatt  
und glänzend, die untere heller und matter.

**Blüthe:**  
**Geschlecht:** männ- und weibliche Blumen zu-  
gleich an dem nehmlichen Baume.

**Zeit:** Mitte des May.

**Frucht:**

**Beschaffenheit:** eine ovale, grüngelbe, oben zu-  
sammengedrückte, und mit einer Spitze verse-  
hene

hene Eichel, von einem widerlich zusammenziehenden Geschmack; sie sitzen an sehr kurzen Stielen traubenweise zu 4, 6, 9, 12 Stück beysammen.

Reife: Mitte des Otktober.

**Saat:**

Boden: leimicht, mit etwas Sand und Dammerde gemischt, locker und etwas feucht.

Lage: nicht zu hohe Bergseiten und Ebenen.

Art und Weise: die Eicheln werden 3 Zoll auseinander,  $1\frac{1}{2}$  Zoll tief in die 6 Zoll von einander entfernten Rinnen in der Saamenschule gesteckt; (diese und die folgenden Eichenarten verlangen in der Jugend Schatten und Schutz).

Jahreszeit: im November bey trockenem Wetter.

Anpflanzung: durch den Saamen.

Der Stock schlägt zu Schlagholz aus.

Fällung: in 200 bis 300 Jahren zu Baumholz, in 30 bis 40 Jahren zu Stangenholz.

Nutzung: zu Schiff- und andern Bauholze, zu Stabholze, zu Nutz- und Werkholze, zu Brenn- und Koblholze; die Rinde zur besten Gerberlohe; die Frucht zu Mast.

No. II.

Die Sommer- oder Stieleiche. *Quercus*  
*femina*, Mill.

*The english Oak.* Le chêne rouvre. Sommer-  
grün; Bauholz.

**Wuchs:** 100 — 120 Fuß hoch und 4 — 6 und  
mehrere Fuß im Durchmesser dicke.

**Wurzel:** Pfahlwurzel; die Rinde ist an den jun-  
gen Zweigen erst lichtgrün, dann braun, bey alten  
schwarzbräuner und gerissen; das Holz ist weißli-  
cher, zäher und biegsamer als das der Winterreiche.

**Blätter:** 5 Zoll lang und 2 Zoll breit, am Rande  
oval ausgebogen; hellgrüner und treiben auch frü-  
her als die der Winterreiche.

**Blüthe:**

**Geschlecht:** männ- und weibliche Blumen zu-  
gleich an dem nehmlichen Baume.

**Zeit:** Anfang des May.

**Frucht:**

**Beschaffenheit:** die lang ovalen oder zugespizten,  
und grünlich braunen Eicheln, sitzen an län-  
gern Stielen, einzeln oder zwey- bis dreyfach  
nebeneinander, und haben anfangs einen süs-  
sen, dann herben und zusammenziehenden Ge-  
schmack.

**Reife:** Anfang des Oktober.

**Saat:**

32 Die Sommer- oder Stieleiche.

Saat:

Boden: leinicht mit Damms- und andern guten Erdarten gemischt, locker und feucht.

Lage: Ebenen und die Einhänge der Berge.

Art und Weise: die Eichelu werden 3 Zoll aus einander, 1½ Zoll tief in die 6 Zoll von einander entfernten Rinnen in der Saamenschule gesteckt.

Jahreszeit: im November bey trockenem Wetter.

Anpflanzung: durch den Saamen.

Der Stock schlägt zu Schlagholze aus.

Fällung: in 200 — 300 Jahren zu Baumholz, in 30 — 40 Jahren zu Stangenholtz.

Nutzung: zu Schiff- und andern Bauholze, zu Stabholze, zu Nutz- und Werkholze, zu Brenn- und Koblholze; die Rinde zur besten Gerberlohe; die Frucht zu Mast.



## No. III.

Die kastanienblättrige Eiche. *Quercus*  
*Prinus*, Linn.

*The mountain Chesnut Oak.* Le chêne à feuilles de chataigner. Sommergrün; Bauholz.

Sie wächst in Nordamerika unter dem 40ten bis zum 44ten Grad nördlicher Breite wild, und wird 40 — 50 Fuß hoch, und 2 — 3 Fuß im Durchmesser dicke.

**Wurzel:** kurze, dicke Pfahlwurzel; die Rinde ist dunkelgrau und gerissen; das Holz ist weißbräunlich, zähe, grob und dauerhaft.

**Blätter:**  $6\frac{1}{2}$  Zoll lang und  $2\frac{1}{2}$  Zoll breit, lang oval, am Rande wellenförmig ausgebogen, die obere Fläche dunkelgrün und glatt, die untere heller und rauher.

**Blüthe:**

Geschlecht: männ- und weibliche Blumen, zugleich an dem nehmlichen Baume.

Zeit: Mitte des May.

**Frucht:**

Beschaffenheit: eine lang ovale, der Länge nach braun und gelbgestreifte, mit einem kleinen Knopf an der Spitze versehene sehr große Eichel, die einen süßen Kern hat.

Reife: Mitte des Oktober.

E

Saatt

**Saat:**

**Boden:** sandicht, mit Leim oder einer andern Erdart gemischt, locker und feucht.

**Lage:** die Thäler, Ebenen und kleine Hügel, die Ufer der Bäche und Flüsse.

**Art und Weise:** siehe No. I.

**Jahreszeit:** im April.

**Anpflanzung:** durch den Saamen.

Der Stock schlägt zu Schlagholze aus.

**Fällung:** in 70, 80 — 100 Jahren zu Baumholz,  
in 20 — 25 Jahren zu Stangenholz.

**Nutzung:** zu Schiffbauholze, zu Bau- und Werkholze, zu Stabholze, zu Brenn- und Koftholze; die Rinde zu einer guten Gerberlohe; die Frucht zu Mast.

No. IV.

Die nordamerikanische rothe Eiche. *Quercus rubra*, Linn.

*The Champain Red - Oak.* Le. chêne rouge.  
Sommergrün; Bauholz.

Sie wächst in Nordamerika vom 41ten bis zum 45ten Grad nördlich wild, da sie in wenig Jahren 60 — 80 Fuß hoch und 2 — 3 Fuß im Durchmesser dicke wird, so kann ihre Anpflanzung denjenigen Gegenden Deutschlands, wo Holzmangel gespüret wird, sehr nutzbar werden.

**Wurzel:** kurze, dicke Pfahlwurzel; die Rinde ist schwarzbraun, bey alten gerissen; das Holz ist bräunlich, grob, mürbe und brüchig.

**Blätter:** 8 Zoll lang und 5 Zoll breit, winklicht ausgeschnitten, und ieder Winkel mit drey borstenartigen Spitzen versehen; die obere Fläche hellgrün und glänzend, die untere blässer mit erhabnen Adern.

**Blüthe:**

Geschlecht: männ- und weibliche Blumen, zugleich an dem nehmlichen Baume.

Zeit: Mitte des May.

36 Die nordamerikanische rothe Eiche.

**Frucht:**

Beschaffenheit: eine lang ovale spitzig zulaufende, unten breitgedrückte, röthlich hellbraune Eichel.

Reife: Ende des Oktober.

**Saat:**

Boden: Leimicht, mit ieder andern Erdart gemischt, sehr mittelmäßig, nicht zu dürrer, aber auch nicht zu sumpfig.

Lage: Berge und hochliegende Gegenden.

Art und Weise: siehe No. I.

Jahreszeit: im April.

**Anpflanzung:** durch den Saamen.

Der Stocß schlägt zu Schlagholze aus.

**Fällung:** in 50, 60 — 80 Jahren zu Baumholz, in 20 — 25 Jahren zu Stangenholz.

**Nutzung:** zu Bauholze, zu Stabholze, zu Brenn- und Kohlholze; die Rinde zum Gerben; die Frucht zu Mast.

---

No. V.

## No. V.

Die weiße Eiche. *Quercus alba*, Linn.

*The white Oak of Virginia.* Le chêne blanc.  
Sommergrün; Baumholz a.

Sie wächst in Nordamerika, vom 41ten bis zum 44ten Grad nördlicher Breite, und wird 60 — 80 Fuß hoch, und 2 — 3 Fuß im Durchmesser dick.

**Wurzel:** Pfahlwurzel; die Rinde ist weißlich und glatt, bey alten Stämmen gerissen; das Holz ist weiß ins bräunliche fallend, sehr fein, ziemlich zähe und fest.

**Blätter:** 6 — 7 Zoll lang und 4 Zoll breit, hellgrün und glatt, an den Seiten schräg ausgebo-gen, mit einer abgerundeten stumpfen Spitze.

**Blüthe:**

Geschlecht: männ- und weibliche Blumen, zugleich an dem nehmlichen Stamme.

Zeit: Mitte des May.

**Frucht:**

Beschaffenheit: eine lang ovale, weißlich braune, an der Spitze oder Knospfen ein wenig eingedrückte Eichel, die einen süßen Kern hat.

Reife: Ende des October.

IV 071  
C 3

Saat:

**Frucht:**

Reife: Anfang des Junius; da er sogleich abfließet, so muß man die Reife sehr genau abpassen.

**Saat:**

Boden: leimicht, mit Sand- und andern Erbsarten gemischt, gemäßigt, weder zu naß noch zu trocken.

Lage: Ebenen, Hügel und die Sommerseite der Berge.

Art und Weise: der Saame wird, mit sammt seinem, den Rand umgebenden Flügel, in die Rinnen, dicht neben einander gelegt, nachdem der gegrabene Boden ist wieder feste getreten worden. Man gießet ihn an, und bestreuet ihn mit  $\frac{1}{4}$  Zoll lockerer Erde.

Jahreszeit: im Junius bey trockenem Wetter.

Anpflanzung: durch den Saamen, Stecklinge und Wurzelschossen.

Der Stock schlägt zu Schlagholze aus.

Fällung: in 100 — 130 Jahren zu Baumholz, in 30 Jahren zu Stangenholz.

Nutzung: zu Wasser- und andern Bauholze, zu Nutz- und Werkholze, zu Brenn- und Rohholze.

No. VII.

Die gemeine Ulme oder Rüster. *Ulmus campestris*, Linn.

*The common Elm.* L'orme sauvage. Sommergrün; Bauholz.

**Wuchs:** 90 — 100 Fuß hoch, und 4 — 6 Fuß im Durchmesser dicke.

**Wurzel:** seitwärts flach ausgebreitet; die Rinde ist braun, eben und glatt, an den alten Stämmen etwas aufgerissen; am jungen Holze ist sie sehr zähe, und liefert, in der Saftzeit geschälet, den besten Bast; das Holz ist weißgelblich, flammicht, mittelmäßig hart und zähe.

**Blätter:** 4 Zoll lang und  $2\frac{1}{2}$  Zoll breit, länglich zugespitzt, unten in ihren Lappen ungleich, und am Rand doppelt gezahnt, dunkelgrüner, rauher und steifer als die von No. VI.

**Blüthe:**

Geschlecht: Zwitterblumen.

Zeit: Mitte des April.

**Frucht:**

Beschaffenheit: viel kleiner, braun, und am Rande haarig, auch langlicher gestaltet als der von No. VI.

Reife: Ende des May.

III 21

€ 5

Saat:

42 Die gemeine Ulme oder Rüster.

Saat:

Boden: sandicht, mit etwas Dammerde gemischt,  
locker und leicht.

Lage: sowohl die Ränder der Niederungen, als  
auch höhere und weit trockenere Gegenden.

Art und Weise:

Jahreszeit:

siehe No. VI.

Anpflanzung:

Der Stoc schlägt zu Schlagholze aus.

Fällung:

Nutzung:

siehe No. VI.

No. VIII.





No. VIII.

Die nordamerikanische weiße Ulme. *Ulmus americana*, Linn.

*The white Elm - tree.* L'orme blanc de l'Amérique. Sommergrün; Bauholz.

Sie wächst in Nordamerika zwischen dem 4ten und 44ten Grad nördlicher Breite, und wird 90 = 100 Fuß hoch, und 2, 3 — 4 Fuß im Durchmesser dicke.

**Wurzel:** seitwärts flach auslaufend; die Rinde ist weißbräunlich, sehr zähe und bey alten gerissen; das Holz ist weiß, fest und ziemlich schwer.

**Blätter:** 2 — 3 Zoll lang und 1½ Zoll breit, dunkelgrün und rauh, oval, zugespitzt, mit ungleichen Lappen, und am Rande einfach und gleich gezahnt.

**Blüthe:**

Geschlecht: Zwitterblumen.

Zeit: Mitte des April.

**Frucht:**

Beschaffenheit: die Saamenblase ist am Rande mit Haaren besetzt, und ungeachtet sie bis auf das Korn getheilt sind, so stehen sie doch mit den Spitzen zusammen.

Reife: Mitte des Junius.

Saat:

Saat:

Boden: sandicht, mit etwas Dammerde gemischt,  
locker und leicht.

Lage: sowohl die Ränder der Niederungen, als  
auch höhere und weit trockenere Gegenden.

Art und Weise:

Jahreszeit:

siehe No. VI.

Anpflanzung:

Der Stock schlägt zu Schlagholze aus.

Fällung:

siehe No. VI.

Nutzung:

No. VIII.

Die nordamerikanische weiße Ulme. *Ulmus americana*, Linn.

*The white Elm - tree.* L'orme blanc de l'Amérique. Sommergrün; Bauholz.

Sie wächst in Nordamerika zwischen dem 4ten und 44ten Grad nördlicher Breite, und wird 90 = 100 Fuß hoch, und 2, 3 — 4 Fuß im Durchmesser dicke.

**Wurzel:** seitwärts flach auslaufend; die Rinde ist weißbräunlich, sehr zähe und bey alten gerissen; das Holz ist weiß, fest und ziemlich schwer.

**Blätter:** 2 — 3 Zoll lang und 1½ Zoll breit, dunkelgrün und rauh, oval, zugespitzt, mit ungleichen Lappen, und am Rande einfach und gleich gezahnt.

**Blüthe:**

Geschlecht: Zwitterblumen.

Zeit: Mitte des April.

**Frucht:**

Beschaffenheit: die Saamenblase ist am Rande mit Haaren besetzt, und ungeachtet sie bis auf das Korn getheilt sind, so stehen sie doch mit den Spitzen zusammen.

Reife: Mitte des Junius.

Saat:

44 Die nordamerikanische weiße Ulme.

Saat:

Boden: leimicht, mit guter Erde und Sand gemischt, locker, eher feucht als zu trocken.

Lage: Kleine Berge, die Seiten der größern und die Hügel, auch die darzwischen liegenden Thäler.

Art und Weise:

Jahreszeit:

} siehe No. VI.

Anpflanzung:

Der Stock schlägt zu Schlagholze aus.

Fällung:

} siehe No. VI.

Nutzung:

## No. IX.

Die Esche. *Fraxinus excelsior*, Linn.

*The common Ash.* Le frêne commun. Sommergrün; Bauholz.

**Wuchs:** 100 — 132 Fuß hoch, und 2, 3 — 4 Fuß im Durchmesser dicke.

**Wurzel:** Pfahlwurzel; die Rinde ist aschbraun und glatt; das Holz ist weiß oder weißgelblich, flammicht, sehr hart und fest.

**Blätter:** jedes Blatt ist aus 7, 9, 11 — 13 oval zugespitzten, an  $2\frac{1}{2}$  Zoll langen und 1 Zoll breiten, am Rande gezahnten, hellgrünen und glatten Blättern, wovon eins in der Spitze, die andern paarweise stehen, zusammengesetzt.

**Blüthe:**

Geschlecht: weibliche und Zwitterblumen an unterschiednen Bäumen.

Zeit: Anfang des May.

**Frucht:**

Beschaffenheit: ein längliches, plattes, zugespitztes, zungenförmiges, häutiges und hellbraunes Nüßlein, welches dünne und aus 2 Theilen zusammengesetzt ist, mit einem weißbläulichen, län-

**Frucht:**

länglichen, oben zugespitzten, unten stumpfen,  
bittern, herben und scharfen Kerne.

Reife: Mitte des Oktober.

**Saat:**

Boden: fett, mit Damm- und andern Erdarten  
gemischt, und gemäßigt frisch.

Lage: lockere Ufer, abschüssige Plätze und gähe  
Hügel.

Art und Weise: einzeln in die Rinnen gelegt,  
angegossen, und mit  $\frac{1}{4}$  Zoll lockerer Erde be-  
streuet.

Jahreszeit: im November.

Anpflanzung: durch den Saamen, liegt 1 — 2  
Jahre.

Der Stock schlägt zu Schlagholze aus.

Fällung: in 60 — 70 Jahren zu Baumholz, in  
15 — 20 Jahren zu Stangenholz.

Nutzung: zu Nutz- und Werkholze, zu Brenn-  
und Kohlholze; die Wurzel zum Fourniren.

No. X.

Die schwarze Esche aus Neuengland. *Fraxinus Novæ Angliæ*, Mill.

*The New - England Ash.* Le frêne de la nouvelle Angleterre. Sommergrün; Baumholz a.

Sie wächst in Nordamerika zwischen dem 4ten und 45ten Grad nördlicher Breite, wird 100 — 130 Fuß hoch, und 2 — 4 Fuß im Durchschnitt dicke.

**Wurzel:** Pfahlwurzel; die Rinde ist schwarzgrau und glatt, bey alten gerissen; das Holz ist weiß, schwer, fest und zähe.

**Blätter:** jedes Blatt ist aus 7 kleinern, lang, ovalen, oben in eine lange Spitze auslaufenden, ganzen und dunkelgrünen Blättern, wovon eins in der Spitze, die andern paarweise stehen, zusammengesetzt.

**Blüthe:**

**Geschlecht:** weibliche und Zwitterblumen an unterschiednen Bäumen.

**Zeit:** Ende des April.

**Frucht:**

**Beschaffenheit:** der Saame gleichet dem unserer teutschen Esche.

**Reife:** Ende des Oktober.

**Saat:**

48 Die schwarze Esche aus Neuengland.

**Saat:**

**Boden:** mittelmäßig gut, leicht und nicht zu naß.

**Lage:** die Seiten der Berge, die Thäler und die Ränder der fließenden Wasser.

**Art und Weise:** siehe No. IX.

**Jahreszeit:** im April.

**Anpflanzung:** durch den Saamen.

Der Stocck schlägt zu Schlagholze aus.

**Fällung:** in 40 — 50 Jahren zu Baumholz, in 15 — 20 Jahren zu Stangenholz.

**Nutzung:** siehe No. IX.



No. XI.

Die Mast- oder Rothbuche. *Fagus sylvatica*, Linn.

*The common Beech.* Le hedre. Sommergrün;  
Bauholz.

**Wuchs:** 100 — 132 Fuß hoch, und 2, 3 — 4  
Fuß im Durchmesser dicke.

**Wurzel:** seitwärts flach auslaufend; die Rinde ist  
bey jungen glatt und bräunlich, bey alten mehr  
aschfarbig und weißlicher; das Holz ist weiß auch  
rdthlich, hart, schwer und sprödebrüchig.

**Blätter:**  $2\frac{3}{4}$  Zoll lang und  $1\frac{5}{8}$  Zoll breit, oval zu-  
gespitzt, am Rande krauswellenförmig ausgebo-  
gen, bisweilen auch kaum merkbar gezahnt, duns-  
elgrün und glänzend.

**Blüthe:**

Geschlecht: männ- und weibliche Blumen, zu-  
gleich an dem nehmlichen Baume.

Zeit: Mitte des May.

**Frucht:**

Beschaffenheit: eine stachelige, rauhe, und in 4  
Theile getheilte, rundlich spitz zulaufende Frucht-  
kapsel, in welcher zwey,  $\frac{1}{2}$  Zoll lange, drey-  
eckichte, braune und glatte Saamenkörner lie-  
gen, die Bucheckern genennt werden.

Reife: Mitte des October.

D

Saat:

**Saat:**

**Boden:** leimicht, mit andern Erdarten gemischt, trocken und gemäßigt frisch.

**Lage:** die Morgen- und Mitternachtsseiten der Berge.

**Art und Weise:** einzeln in die Rinnen gelegt, mit  $\frac{1}{2}$  Zoll Erde, und alsdann mit Reißig bedeckt.

**Jahreszeit:** im April.

**Anpflanzung:** durch den Saamen.

Der Stock schlägt zu Schlagholz aus.

**Fällung:** in 120 — 140 Jahren zu Baumholz, in 30 Jahren zu Stangenholz.

**Nutzung:** zu Nutz- und Werkholz, zu Brenn- u. Kohlholz; die Asche zu Glas, Seife und Potasche; die Frucht zu Mast und Oel.

No. XII.

Die nordamerikanische Rothbuche. *Fagus americana latifolia*, Wangenheim.

*The broad leaved American Beech-Tree.* Le hedre de l'Amérique à larges feuilles. Sommergrün; Baumholz b.

Sie wächst in Nordamerika unter dem 41ten — 44ten Grad nördlicher Breite, erreicht eine Höhe von 40 — 50 Fuß, und eine Stärke von 2 Fuß im Durchmesser.

**Wurzel:** seitwärts flach auslaufend; die Rinde ist weißlich und glatt; das Holz ist weiß, fest, schwer und zähe.

**Blätter:**  $2\frac{1}{2}$  Zoll lang und  $1\frac{1}{2}$  Zoll breit, oval, zugespitzt, am Stande mit spitzigen und scharfen Zähnen gezahnt; die obere Fläche ist grün, glatt und glänzend, die untere hat eine mattere Farbe.

**Blüthe:**

Geschlecht: männ- und weibliche Blumen, zugleich an dem nehmlichen Baume,

Zeit: Anfang des May.

**Frucht:**

Beschaffenheit: der Saame ist kleiner als der unsrer einheimischen, und mehrentheils sitzt nur eine einzige dreyeckichte Nuß in einem Saamenbehältniß.

Reife: Mitte des Oktober.

D 2

Saat:

**Saat:**

Boden: leimicht, mit Sand und fetter Erde gemischt, locker und gut.

Lage: die Abhänge der Berge, die Thäler und die Ränder der Wasser.

Art u. Weise: }  
Jahreszeit: } siehe No. XI.

**Anpflanzung:** durch den Saamen.

Der Stock schlägt zu Schlagholze aus.

Fällung: }  
Nutzung: } siehe No. XI.

---

No. XIII.

Der nordamerikanische süße Kastanienbaum.  
*Fagus castanea americana*, Burgsdorf.

*The American - Chesnut.* Le grand Chataigner  
de l'Amérique. Sommergrün; Bauholz.

Er wächst in Nordamerika unter dem 4ten bis zum 45ten Grad nördlicher Breite in Menge und wild in den Waldungen. Sein Wuchs ist sehr schnell und erreicht eine Höhe von 70 — 100 Fuß, und eine Stärke von 3, 4 — 5 Fuß im Durchschnitt.

**Wurzel:** seitwärts flach auslaufend; die Rinde ist graulich, an jungen Stämmen glatt, an ältern gerissen; das Holz ist weiß, ins bräunliche fallend, fest und dauerhaft.

**Blätter:** 7 Zoll lang und  $2\frac{1}{2}$  Zoll breit, lanzettenförmig, zugespitzt, am Rande scharf gezahnt, auf beyden Seiten hellgrün und glatt, und auf der untern Fläche mit erhabnen Adern versehen.

**Blüthe:**

Geschlecht: männ- und weibliche Blumen, zugleich an dem nehmlichen Baume.

Zeit: Mitte des May.

D 3

Frucht:

54 Der nordamerik. süße Kastanienbaum.

Frucht:

Beschaffenheit: rund, grünbraun, sehr stachelicht, enthält 2 — 3 Nüsse, die mit einer äußerlichen braunen und glatten, innwendig zähen und wolslichen Schaale bedeckt sind, und einen runden, zugespitzten, mehrentheils durch das Anliegen an einem andern plattgedrückten Kern von einem süßen und angenehmen Geschmack haben.

Reife: Ende des September.

Saat:

Boden: leimicht, mit Sand- und andern Erdar-  
ten gemischt, mittelmäßig und trocken.

Lage: Ebenen, Hügel und die Sommerseite der Berge.

Art und Weise: die Kastanien werden 4 Zoll auseinander, und  $\frac{1}{2}$  Zoll tief in die Rinnen gesteckt.

Jahreszeit: im April.

Anpflanzung: durch den Saamen.

Der Stock schlägt zu Schlagholze aus.

Fällung: in 100 — 150 Jahren zu Baumholz,  
in 30 — 40 Jahren zu Stangenholz.

Nutzung: zu Bau- Nutz- und Werkholze, zu Stabholze, zu Brenn- und Kahlholze; die Frucht zu Speise und Mast.

No. XIV.

## No. XIV.

Die Birke oder Maie. *Betula alba*, Linn.

*The common Birch-tree.* Le bouleau. Sommergrün; Baumholz a.

**Wuchs:** 50 — 60 Fuß hoch und  $1\frac{1}{2}$  — 2 Fuß im Durchmesser dicke.

**Wurzel:** seitwärts flach auslaufend; die Rinde ist bey jungen rothbraun und weißpunktirt, bey alten äußerlich blättrich und schneeweiß, innerlich aber rötlich und hart; das Holz ist weißlich, fest, zähe und biegsam.

**Blätter:**  $1\frac{1}{4}$  Zoll lang und  $1\frac{1}{2}$  Zoll breit, fast dreyeckicht, jedoch am Ende mehr zugespitzt, am Rande sägenförmig gezahnt, hellgrün, glatt u. glänzend.

**Blüthe:**

Geschlecht: männ- und weibliche Blumen, zugleich an dem nehmlichen Baume.

Zeit: Mitte des April.

**Frucht:**

Beschaffenheit: ein kleines Saamenzäpfchen, welches die bräunlichen, kleinen, platten und geflügelten Körner in sich schließet.

Reife: Ende des September.

**Saat:**

**Boden:** sandicht, nur nicht allzu naß, kömmt auch in jedem andern fort.

**Lage:** Ebenen und die Einhänge der Berge.

**Art und Weise:** in die Rinnen oben auf gesäet und angegossen.

**Jahreszeit:** im November bey feuchtem und stillem Wetter.

**Anpflanzung:** durch den Saamen.

Der Stock schlägt zu Schlagholz auß.

**Fällung:** in 35 — 40 Jahren zu Baumholz, in 20 — 23 Jahren zu Stangenholz.

**Nutzung:** zu Nutz- und Werkholze, zu Brenn- und Kohlholze; die Rinde zu Gerberlohe und Färben; die Asche zu Potasche und Seife; der Ruß zu Buchdruckerwärze; der im März abgezapfte Saft ist das bekannte Birkenwasser.



No. XV.

Die schwarze Zuckerbirke. *Betula nigra*,  
Linn.

*The Black Sugar Birch-tree.* Le bouleau canot.  
Sommergrün; Baumholz a.

Sie wächst in Nordamerika von dem 40ten bis zum 45ten Grad nördlicher Breite; sie hat einen schnellen Wuchs und erhält eine Höhe von 40—60 Fuß, und eine Stärke von 3—4 Fuß im Durchschnitt.

**Wurzel:** seitwärts flach auslaufend; die äußere Rinde ist bräunlich glatt und bastartig, die darunter liegende aber zähe und dick; das Holz ist weiß, zähe und ziemlich fest.

**Blätter:** 3 Zoll lang,  $1\frac{1}{2}$  Zoll breit; oval zugespitzt, der Rand doppelt ausgezähnt, glatt, die obere Fläche ist dunkelgrüner als die untere, und gerieben haben sie einen gewürzartigen Geruch.

**Blüthe:**

Geschlecht: männ- und weibliche Blumen zugleich an dem nehmlichen Baume.

Zeit: Mitte des May.

D 5

Frucht:

**Frucht:**

Beschaffenheit: ein 6—9 Linien langer, und 4—6 Linien breiter, aus unten abgerundeten, oben in drey Spitzen auslaufenden Schuppen zusammengesetzter Zapfe, in welchem der kleine geflügelte Saame sitzt, der mit seinen Flügeln herzförmig aussteht.

Reife: Ende des October.

**Saat:**

Boden: leimicht, mit Sand und andern Erdar-  
ten gemischt und feucht.

Lage: kalte, bergichte, hochliegende Gegenden.

Art und Weise: siehe No XIV.

Jahreszeit: im April an einem feuchten und stillen Tage.

Anpflanzung: durch den Saamen.

Der Stock schlägt zu Schlagholz aus.

Fällung: in 40 Jahren zu Baumholz, in 15—20 Jahren zu Stangenholz.

Nutzung: zu Nutz- und Werkholz, zu Brenn- und Kohlholze.

Die nordamerikanische Birke. *Betula lenta*  
Linn.

*The Poplar-leaved Birch-tree.* Le mérisier.  
Sommergrün; Baumholz a.

**Sie wächst** in Amerika von dem 42ten und 44ten Grad nördlicher Breite, wird 40—60 Fuß hoch, und 2 Fuß im Durchmesser dicke.

**Wurzel:** seitwärts flach auslaufend; die äussere Rinde ist ein weißer dünner Bast, die darunter liegende ist bräunlich, gegen  $\frac{1}{4}$  Zoll stark und sehr zähe; das Holz ist weißlich, ziemlich fest und zähe.

**Blätter:** 5 Zoll lang und 3 Zoll breit, herzförmig, in eine lange Spitze auslaufend, am Rande scharf gezahnt, hellgrün und rauh.

**Blüthe:**

Geschlecht: männ- und weibliche Blumen zugleich an dem nehmlichen Baume.

Zeit: Mitte des May.

**Frucht:**

Beschaffenheit: ein  $\frac{1}{4}$  Zoll langer Zapfen, dessen Schuppen ganz, und in der Mitte etwas spitzig zulaufen, unter denen die kleinen geflügelten Saamenkörner sitzen.

Reife: Ende des October.

Saat:

60 Die nordamerikanische zähe Birke.

**Saat:**

Boden: schwer, fett, mit andern Erdarten gemischt und feucht.

Lage: die Abendseite der Berge und Hügel, die Thäler und der Rand der Bäche und Flüsse.

Art und Weise: siehe No. XIV.

Jahreszeit: im April bey feuchtem und stillem Wetter.

**Anpflanzung:** durch den Saamen.

Der Stock schlägt zu Schlagholz aus.

**Fällung:** in 40 Jahren zu Baumholz, in 15—20 Jahren zu Schlagholz.

**Nutzung:** zu Werk- Brenn- und Kohlholze; die Rinde zu Gerberlohe, dient auch den Wilden zu Canots; der Saft zu einem schlechten Syrupartigen Zucker.

No. XVII.

Die canadische große Birke. *Betula excelsa canadensis*, Wangenheim.

*Thee tall Canada Birch-tree.* Le grand bouleau de Canada. Sommergrün; Baumholz b.

Sie wächst in Nordamerika von dem 43ten bis zum 45ten Grad nördlicher Breite, erreicht eine Höhe von 40—50 Fuß und eine Stärke von  $1\frac{1}{2}$  bis 2 Fuß im Durchschnitt.

**Wurzel:** seitwärts flach auslaufend; die äussere Rinde ist weißlich und bastartig, die darunter liegende gelbröthlich und sehr zähe; das Holz ist weißlich, fest, zähe und biegsam.

**Blätter:** 2 Zoll lang und  $1\frac{1}{2}$  Zoll breit, unten keilförmig, oben oval zulaufend, an den Seiten zahnartig eingeschnitten, hellgrün und glatt.

**Blüthe:**

Geschlecht: männ- und weibliche Blumen zugleich an dem nehmlichen Baume.

Zeit: May.

**Frucht:**

Beschaffenheit: die cylindrischen Saamenkätzchen, die die kleinen geflügelten Körner enthalten, stehen in die Höhe gerichtet.

Reife: Oktober,

Saat:

Saar:

Boden:

Lage:

Art und Weise:

Jahreszeit:

} siehe No. XVI.

Anpflanzung: durch den Saamen.

Der Stock schlägt zu Schlagholz aus.

Fällung:

Nutzung:

} siehe No. XIV.

No. XVIII.

Die Eller oder Elſe. *Betula Alnus*, Linn.  
*The common Alder.* L'aune commun. Commerz-  
grün; Bauholz.

**Wuchs:** 70—80 Fuß hoch und 2 Fuß im Durch-  
meſſer dicke.

**Wurzel:** ſeitwärts ſach auslaufend; die Rinde  
iſt bey jungen bräunlich und glatt, bey alten  
ſchwärzlicher und geriffen; das Holz iſt rothgelb,  
mittelmäßig hart, sprödebrüchig und leicht.

**Blätter:** 3 Zoll lang und 2½ Zoll breit, rund  
ausgezähnt, dunkelgrün und klebricht.

**Blüthe:**

Gefchlecht: männ- und weibliche Blumen zugleich  
an dem nehmlichen Baume.

Zeit: Ende des März.

**Frucht:**

Befchaffenheit: ein kleines aufwärtsſtehendes  
Zäpfchen, mit kleinen platten eckichten und  
braunen Saamen.

Reife: Anfang des November.

Saat:

**Saat:**

Boden: sandicht, mit andern Erdarten gemischt,  
naß und sumpfig.

Lage: niedrige Plätze, der Rand der Flüsse und  
stehenden Wasser.

Art und Weise: einzeln in die Rinnen gesäet,  
gleich angegossen und weiter nicht bedeckt.

Jahreszeit: im April bey feuchtem Wetter.

Anpflanzung: durch den Saamen und Stecklinge.  
Der Stock schlägt zu Schlagholz aus.

Fällung: in 50—60 Jahren zu Baumholz, in  
15—20 Jahren zu Stangenholz.

Nutzung: zu Nutz- und Werkholz, zu Wasser-  
und Brunnenrdhren, zu Brenn- und Kahlholz.



No. XIX.

Die nordische weiße Eller. *Betula Alnus incana*, Linn.

*The silver leaved - Alder.* L'aune à feuilles blanches. Sommergrün; Baumholz.

Sie wächst in Ost- und Westpreussen, Litthauen, und Hinterpommern wild, wird 70 — 80 Fuß hoch, und 2 Fuß im Durchmesser dick.

**Wurzel:** seitwärts auslaufend und tiefgehend; die Rinde ist an jungen Stämmen und Zweigen grünlich, an ältern weiß und glatt; das Holz ist weißröthlich, mittelmäßig hart, sprödebrüchig und leicht.

**Blätter:** 2 Zoll lang und  $2\frac{3}{4}$  Zoll breit, oval zugespitzt, der Rand hat spitze, feingezahnte Einschnitte; die obere Fläche ist dunkelgrün und glatt, die untere weißgrau und wollig, und mit erhabnen Adern versehen.

**Blüthe:**

Geschlecht: männ- und weibliche Blumen zugleich an dem nehmlichen Baume.

Zeit: Ende des März.

Ⓔ

Frucht:

**Frucht:**

**Beschaffenheit:** die weiblichen Zapfchen sind größer als die der gemeinen Eller, und der darinn befindliche kleine eckichte, hellbraune Saame, ist leichter und flüchtiger als der von der gemeinen Art.

**Reife:** Anfang des October.

**Saat:**

**Boden:** gemäßigt frisch, auch trocken, stark oder leicht.

**Lage:** Berge und hochliegende Gegenden.

**Art und Weise:** siehe No. XVIII.

**Jahreszeit:** im Herbst im November, im Frühjahr im April bey feuchtem Wetter.

**Anpflanzung:** durch den Saamen und Stecklinge.

Der Stock schlägt zu Schlagholz aus.

**Fällung:** in 20 — 30 Jahren zu Baumholz, in 5 — 10 Jahren zu Stangenholz.

**Nutzung:** zu Nutz- und Werkholz, zu Wasser- und Brunnenröhren, zu Brenn- und Kohlholz, die Rinde zum Schwarzfärben.

Die gemeine Hainbuche, der Hornbaum. 67

No. XX.

Die gemeine Hainbuche, der Hornbaum,  
Carpinus betulus, Linn.

*The common Hornbeam.* Le charme commun,  
Sommergrün; Baumholz a.

**Wuchs:** 50 — 60 Fuß hoch und 2 — 3 Fuß im  
Durchmesser dick.

**Wurzel:** seitwärts flach auslaufend; die Rinde  
ist grau und glatt; das Holz ist weiß, sehr hart  
und zähe.

**Blätter:** 3 Zoll lang und  $1\frac{1}{2}$  Zoll breit, oval, zu-  
gespitzt, am Rande sehr scharf und spitzig gezahnt,  
regelmäßig, parallel gerippt und gefaltet, auch  
unterwärts glätter und hellgrüner als oben.

**Blüthe:**

Geschlecht: männ- und weibliche Blumen auf  
dem nehmlichen Baume,

Zeit: Anfang des May,

**Frucht:**

Beschaffenheit: eine traubensförmige Saamens-  
Kapsel, mit vielen langen, schmalen, dreyspi-  
zigen und bräunlichen Blättern, an deren Ende  
iedesmahl eine ovale eckichte Steinnuß mit ei-  
nem weißlichen und wohlschmeckenden Kern  
sitzt.

Reife: Oktober,

Ⓔ 2

Saat:

68 Die gemeine Hainbuche, der Hornbaum.

**Saat:**

**Boden:** leimicht, mit Dammerde gemischt, frisch,  
vest, mehr feucht als trocken.

**Lage:** kleine Hügel, Ebenen und Gründe.

**Art und Weise:** in recht vestgetretne Rinnen,  
und mit  $\frac{1}{2}$  Zoll Erde bedeckt.

**Jahreszeit:** im November.

**Anpflanzung:** durch den Saamen, liegt 2—3  
Jahre.

Der Stoc schlägt zu Schlagholz auß.

**Fällung:** in 140—200 Jahren zu Baumholz,  
in 30—40 Jahren zu Stangenholz.

**Nutzung:** zu Nutz- und Werkholz, zu Stabholz;  
ist unter allen Holzarten das härteste und beste  
zum Brennen.

No. XXI.

Der Hopfen-Hornbaum. *Carpinus Ostrya*,  
Linn.

*The Hop-Hornbeam.* Le bois dur. Sommergrün; Baumholz a.

**E**r wächst in Nordamerika von dem 40ten bis zum 45ten Grad nördlicher Breite, wird 50—60 Fuß hoch, und 2½ Fuß im Durchmesser dick.

**Wurzel:** seitwärts auslaufend und tiefgehend; die Rinde ist aschgrau und glatt; das Holz bräunlich, fest und schwer.

**Blätter:** über 3 Zoll lang, und 2 Zoll breit, oval zugespitzt, dunkelgrün, und am Rande fein ausgezähnt.

**Blüthe:**

**Geschlecht:** männ- und weibliche Blumen zugleich an dem nehmlichen Baume.

**Zeit:** Mitte des April.

**Frucht:**

**Beschaffenheit:** die Saamenkörner liegen in kleinen aufgeblasenen Beuteln, wovon mehrere zusammensitzen, und das Ansehen eines Hopfenkopfes bilden.

**Reife:** Ende des August.

**Saat:**

Boden: fett, eher feucht als zu trocken.

Lage: die Abendseite der Berge und die Ufer der  
Bäche und Flüsse.

Art und Weise: siehe No. XX.

Jahreszeit: im April.

Anpflanzung: durch den Saamen, liegt 2—3  
Jahre.

Der Stock schlägt zu Schlagholz aus.

Fällung: in 100—150 Jahren zu Baumholz, in  
25—30 Jahren zu Stangenholz.

Nutzung: zu gutem Nutz- und Werkholz, zu  
Stabholz, zu Brenn- und Kahlholz.

## No. XXII.

Der gemeine Ahorn. *Acer Pseudo Platanus*, Linn.

*The sycamore-tree.* L'érable de montagne.  
Sommergrün; Baumholz a.

**Wuchs:** 120 — 130 Fuß hoch, und 2, 3 — 4  
Fuß im Durchmesser dick.

**Wurzel:** seitwärts flach auslaufend; die Rinde  
ist an den jungen Zweigen rothbraun, an den  
ältern und den Stämmen aber grau und glatt.  
Das Holz ist weiß, hart und zähe.

**Blätter:** 4½ Zoll lang und 5 Zoll breit, mit 5 un-  
gleichen Einschnitten, von denen die äussern die  
kleinsten sind, am Rande unordentlich gezahnt,  
die obere Fläche ist dunkelgrün und glatt, die  
untere weißlicht und mit einer zarten Wolle  
bedeckt.

**Blüthe:**

**Geschlecht:** theils männliche Blumen mit Zwi-  
terblumen vermischt, theils weibliche Blumen  
mit Zwitterblumen untermengt.

**Zeit:** Mitte des May.

**Frucht:**

**Beschaffenheit:** das Saamenbehältniß bestehet  
aus zwey kleinen, ovalen, platten, unten mit ein-

E 4

ander

**Frucht:**

ander an einem gemeinschaftl. Stiele verwachsenen Kapseln, deren jede sich oberwärts mit einem dünnen nach einwärts wie Hörner zusammengebognen Flügel endigt, und ein kleines, ovales, braunes und glattes Saamenkorn enthält.

Reife: Oktober.

**Saat:**

Boden: fett, mit etwas Sand und Dammerde gemischt, locker und feucht.

Lage: schattenreiche Orte, an Hügeln, Bächen, und Quellen.

Art und Weise: der geflügelte Saame wird einzeln in die Rinnen gelegt, angegossen; mit  $\frac{1}{2}$  Zoll lockerer Erde bedeckt; bey trockenem Wetter gelinde begossen, und bey dem Aufgehen im Schatten gehalten.

Jahreszeit: im April.

Anpflanzung: durch den Saamen.

Der Stock schlägt zu Schlagholz aus.

Fällung: in 50—60 Jahren zu Baumholz, in 20—25 Jahren zu Stangenholz.

Nutzung: zu Nutz- und Werkholz, zu Brenn- und Kahlholz.

No. XXIII.



No. XXIII.

Der Spizahorn, die Lenne. *Acer Platanoides*, Linn.

*The Norway-Maple*. Le plane. Sommergrün,  
Baumholz a.

**Wuchs:** 130 — 140 Fuß hoch und 3 — 4 Fuß  
im Durchmesser dick.

**Wurzel:** seitwärts flach auslaufend; die Rinde  
ist gelblich und glatt; das Holz ist weißgelblich,  
hart, zähe und öfters gemasert.

**Blätter:**  $5\frac{1}{2}$  Zoll lang und  $5\frac{1}{2}$  Zoll breit, mit 5  
Haupt Einschnitten, zugespitzt, und am Rande  
scharf gezahnt; die obere Fläche ist hellgrün und  
glänzend, und die untere etwas matter.

**Blüte:**

**Geschlecht:** siehe No. XXII.

**Zeit:** Ende des April.

**Frucht:**

**Beschaffenheit:** er ist größer als der von No.  
XXII. die Kapseln sind gelb, glatt, platt, und  
stehen gerade auseinander.

**Reife:** Ende des September.

€ 5

Saat:

Saat:

Boden:

Lage:

Art und Weise:

Jahreszeit:

Anpflanzung:

siehe No. XXII.

Der Stock schlägt zu Schlagholze aus.

Fällung:

Nutzung:

siehe No. XXII.

## No. XXIV.

Der Zuckerahorn. *Acer saccharinum*,  
Linn.

*The American Sugar-Maple*. L'érable à sucre.  
Sommergrün; Baumholz a.

**E**r wächst in Nordamerika von dem 42ten bis zu dem 45ten Grad nördlicher Breite in den Waldungen sehr häufig wild, und erreicht eine Höhe von 40 — 60 Fuß, und eine Stärke von 2 — 3 Fuß im Durchschnitt.

**Wurzel:** seitwärts flach auslaufend; die Rinde ist weißlich grau und glatt; das Holz ist weißgelblich, hart und zähe, öfters gemasert.

**Blätter:** 6 — 8 Zoll lang und 5 — 6 Zoll breit, handförmig, in 5 herausstehende Hauptwinkel getheilt, die scharfe zahnartige Ausschnitte haben, die obere Fläche ist glatt und hellgrün, die untere weißlich.

**Blüthe:**

Geschlecht: siehe No. XXII.

Zeit: Ende des April.

**Frucht:**

Beschaffenheit: geflügelt.

Reife: Julius.

**Saat:**

**Saat:**

**Boden:** leimicht, mit andern Erdbarten gemischt,  
nicht zu dürre.

**Lage:** kalte bergichte Gegenden, auch die Rän-  
der der Wasser und nassen Derter.

**Art und Weise:** siehe No. XXII.

**Jahreszeit:** im April.

**Anpflanzung:** durch den Saamen.

Der Stock schlägt zu Schlagholze aus.

**Fällung:** in 50 — 60 Jahren zu Baumholz, in  
20 — 25 Jahren zu Stangenholz.

**Nutzung:** zu Nutz- und Werkholze, zu Brenn-  
und Koblholze; der Saft zu Zucker.

## No. XXV.

Der rothblühende Ahorn. *Acer rubrum*,  
Linn.

*The Scarlet flowering Maple.* L'érable rouge  
d'Amérique. Sommergrün; Baumholz a.

**E**r wächst in Nordamerika von dem 39ten bis zum  
43ten Grad nördlicher Breite wild, wird 40 —  
50 Fuß hoch, und 2 Fuß im Durchmesser dicke.

**Wurzel:** seitwärts flach auslaufend; die Rinde ist  
weißlich und glatt; das Holz ist bey männlichen  
Bäumen weißgelb, fein und best, bey Zwitterbäu-  
men hingegen vester, feiner, ganz weiß und bis-  
weilen gemasert.

**Blätter:** 5 — 6 Zoll lang und eben so breit, in 5  
Haupteinschnitte getheilt, der Rand unregelmäßig  
und scharf gezahnt; die obere Fläche ist dunkel-  
grün und glänzend, die untere aber blendend weiß.

**Blüte:**

**Geschlecht:** männliche und Zwitterblumen an un-  
terschiednen Bäumen.

**Zeit:** Mitte des April.

**Frucht:**

**Beschaffenheit:** gestügelt.

**Reife:** Mitte des Junius.

**Saat:**

**Saat:**

**Boden:** fett mit Sand gemischt, naß oder doch feucht.

**Lage:** niedrige geschützte Plätze, Sümpfe.

**Art und Weise:** siehe No. XXII.

**Jahreszeit:** April.

**Anpflanzung:** durch den Saamen.

Der Stock schlägt zu Schlagholze aus.

**Fällung:** in 50 — 60 Jahren zu Baumholz, in 20 — 25 Jahren zu Stangenholz.

**Nutzung:** zu Nutz- und Werkholze, zu Brenn- und Kohlholze.

No. XXVI.

Der kleine teutsche Ahorn, Masholder,  
Acer campestre, Linn.

*The lesser Maple.* Le petit érable. Sommergrün;  
Baumholz b.

**Wuchs:** 40 — 50 Fuß hoch, und 1 — 2 Fuß  
im Durchmesser dicke.

**Wurzel:** seitwärts flach anlaufend; die Rinde ist  
gelbbraun, rauh, und durchaus mit Rissen verse-  
hen; das Holz ist gelblich, sehr zähe und schön  
gemasert.

**Blätter:** 2 Zoll lang und  $2\frac{1}{2}$  Zoll breit, in 3 auch  
5 Einschnitte getheilt, welche stumpfe Spitzen,  
und an den Seiten wiederum kleine Einschnitte  
haben; die obere Fläche ist dunkelgrün und glän-  
zend, die untere heller und matter, mit 5 Haupt-  
adern.

**Blüte:**

Geschlecht: siehe No. XXV.

Zeit: Mitte des May,

**Frucht:**

Beschaffenheit: der Saame ist dem von Spitz-  
ahorn ähnlich; die Flügel stehen aber noch ge-  
rader von einander, sie sind kürzer, schmaler,  
röthlicher und gleichsam wollig.

Reife: Mitte des Oktober,

Saat:

80. Der kleine teutsche Ahorn, Masholder.

**Saat:**

Boden: fett, mit etwas Sand gemischt, locker und feucht.

Lage: Thäler, und die Füsse der Gebirge.

Art und Weise: }

Jahreszeit: }

} siehe No. XXII.

**Anpflanzung:** durch den Saamen; liegt 1 — 2 Jahre.

Der Stock schlägt zu Schlagholze aus.

**Fällung:** in 40 — 50 Jahren zu Baumholz, in 15 — 20 Jahren zu Stangenholz.

**Nutzung:** zu Nutz- und Werkholze, zu Brenn- und Kohlholze; aus den 15jährigen Schlagholzstangen werden die bekannnten gedrehten Peitschenstücke verfertiget, und die Klasten ausgesuchte Stäbe mit 15 Rthlr, 18 gr. bezahlt.

No. XXVII.



No. XXVII.

Der canadische gestreifte Ahorn, *Acer striatum*, du Roi.

*The striped bark Maple.* L'érable de Canada, à feuilles de tilleul. Sommergrün; Baumholz c.

**E**r wächst in Nordamerika von dem 42ten bis zum 45ten Grad nördlicher Breite, erhält eine Höhe 30 — 40 Fuß, und eine Stärke von ungefähr 2 Fuß im Durchmesser.

**Wurzel:** seitwärts flach auslaufend, die Rinde ist glatt, u. der Länge nach mit grünlichen u. weißlich. Streifen versehen; das Holz ist weißgelb und fest.

**Blätter:** 6 — 8 Zoll lang und 5 — 6 Zoll breit, in 3 oder 5 ungleiche Einschnitte getheilt, wovon der mittlere der längste und spitzigste ist, der Rand ist fein und ungleich gezahnt; die obere Fläche ist glatt, hellgrün und glänzend, die untere aber gelbgrün und haaricht.

**Blüthe:**

Geschlecht: siehe No. XXII.

Zeit: May.

**Frucht:**

Beschaffenheit: geflügelt.

Reife: September.

§

Saat:

**Saat:**

**Boden:** schwer, leimicht, mit andern guten Erdarten gemischt, und etwas feucht.

**Lage:** Thäler und Füsse der Berge.

**Art und Weise:** }  
**Jahreszeit:** } siehe No. XXII.

**Anpflanzung:** durch den Saamen.

Der Stock schlägt zu Schlagholze aus.

**Fällung:** in 50 — 60 Jahren zu Baumholz, in  
 20 — 25 Jahren zu Stangenholz.

**Nutzung:** zu Nutz- und Werkholze, zu Brenn-  
 und Kahlholze.

No. XXVIII.

Der eschenblättrige Ahorn. *Acer Negundo*, Linn.

*The Ash leaved Maple*. L'érable de Virginie à feuilles de frêne. Sommergrün; Baumholz a.

**E**r wächst in Nordamerika von dem 41sten Grad der Breite an weiter nördlich, wird 60 — 80 Fuß hoch, und 2 — 3 Fuß im Durchmesser dicke.

**Wurzel:** seitwärts flach auslaufend; die Rinde ist aschfarbig und glatt; das Holz weißgelblich und veft.

**Blätter:** jedes Blatt ist aus 3 oder 5 kleinern, 6 — 8 Zoll langen, und 5 — 7 Zoll breiten, am Rande ungleich gezahnten und eingeschnittenen, glatten und hellgrünen Blättern, woran eins in der Spitze die andern paarweise stehen, zusammengefest.

**Blüthe:**

Geschlecht: siehe No. XXII.

Zeit: Ende des April.

**Frucht:**

Beschaffenheit: geflügelt.

Reife: Anfang des September.

**Saat:**

Boden: fett oder schlammicht, mit Sand gemischt, naß oder doch feucht.

Lage: niedrige geschützte Plätze, Sumpfe, Ufer der Flüsse und Teiche.

Art und Weise: }  
 Jahreszeit: } siehe No. XXII.

Anpflanzung: durch den Saamen und Stecklinge.  
 Der Stock schlägt zu Schlagholze aus,

Fällung: }  
 Nutzung: } siehe No. XXVII.

No. XXIX.

Der Seidenwürgerhorn. *Acer Tartaricum*, Linn.

*The Tartarian-Maple.* L'érable de Tartarie.  
Sommergrün; Baumholz c.

**Wuchs:** 30 — 40 Fuß hoch, und 1 — 1½ Fuß im Durchmesser dicke.

**Wurzel:** seitwärts flach auslaufend; die Rinde ist grau und glatt; das Holz ist weiß, fest und zähe.

**Blätter:** 3 Zoll lang u. über 2 Zoll breit, herzförmig, an den Seiten ungleich gezahnt und eingeschnitten; die obere Fläche ist grün und glänzend, und die untere blässer, und führt der Länge nach eine erhabne Ader, die, so wie ihre nach den Seiten ausgehende Nebenäste, mit feinen Haaren besetzt ist.

**Blüthe:**

Geschlecht: siehe No. XXII.

Zeit: Mitte des Junius,

**Frucht:**

Beschaffenheit: die Saamenkapseln sind klein, platt, mehr oval als rund; die Flügel haben vor der Reife eine hellrothe durchscheinende Farbe, werden aber nachher braun.

Reife: Ende des Oktober.

F 3

Saat:

**Saat:**

Boden: sandicht, mit andern Erdarten gemischt  
und etwas feucht.

Lage: allerley.

Art und Weise: }

Jahreszeit: }

siehe No. XXII.

**Anpflanzung:** durch den Saamen.

Der Stock schlägt zu Schlagholz aus.

**Fällung:** in 50 — 60 Jahren zu Baumholz, in  
20 — 25 Jahren zu Stangenholz.

**Nutzung:** zu Nutz- und Werkholz, zu Brenn-  
und Kohlholz; die Blätter zu Futter der Seiden-  
würmer.

## No. XXX.

Die weißblühende Acazia, oder der Heuschreckenbaum. *Robinia Pseudo Acacia*,  
Linn.

*The Locust - tree.* Le faux Acacia. Sommergrün; Baumholz a.

Der Heuschreckenbaum wächst in Nordamerika vom 39ten bis 43ten Grad nördlicher Breite und auch schon in Sachsen wild, erreicht eine Höhe von 60 — 80 Fuß und eine Stärke von 2 — 3 Fuß im Durchmesser.

**Wurzel:** seitwärts flach auslaufend; die Rinde ist dunkelgrau, breit und tief gerissen, sehr fest u. zähe; das Holz ist hellgelb, mit blaffen purpurfarbnen Adern gestreift, schwer und feste.

**Blätter:** jedes Blatt ist aus 11, 13, und mehrern 3 Zoll langen und  $1\frac{1}{2}$  Zoll breiten, ovalrunden, an der Spitze gekerbten, auf der obern Fläche hellgrünen, auf der untern weißlichen und glatten Blättern, wovon eins in der Spitze, die andern paarweise stehen, zusammengesetzt.

**Blüthe:**

Geschlecht: papillonartige Zwitterblumen.

Zeit: Anfang des Julius.

§ 4

Frucht:

**Frucht:**

Beschaffenheit: eine 2 — 3 Zoll lange, u.  $\frac{1}{2}$  Zoll breite braune und trockne Schote, mit schwarzbraunen und nierenförmigen Saamen,

Reife: Ende des November.

**Saat:**

Boden: sandicht, mit Leim- und Dammerde gemischt, locker und feucht.

Lage: kleine Hügel, Ebenen und Gründe, die von den Weststürmen nicht getroffen werden können, weil sie sonst wegen ihres frechen Wachses leicht umgebrochen werden können.

Art und Weise: der Saame wird 12 Stunden eingeweicht, abgelüftet, und einzeln in die Rinnen gezettelt, mit  $\frac{1}{4}$  Zoll lockerer Erde bedeckt, hierauf bey trockenem Wetter, sehr öfters, gelinde begossen.

Jahreszeit: Ende des April.

Anpflanzung: durch den Saamen.

Der Stocck schlägt zu Schlagholz auß.

Fällung: in 40 — 50 Jahren zu Baumholz, in 10 — 15 Jahren zu Stangenholz.

Nutzung: zu verschiedenen Arten von Schiff- und andern Bauholze, zu Nutz- und Werkholze, zu Brenn- und Koftholze, zu Stammreißig.



No. XXXI.

Der nordamerikanische wollichte Platanus,  
Platanus occidentalis, Linn.

*The Western Plane-tree.* Le Platane de Vir-  
ginie à feuilles cotonnées. Sommergrün;  
Bauhholz.

**E**r wächst in Nordamerika von dem 39ten bis  
gegen den 43ten Grad nördlicher Breite wild, er-  
reicht eine Höhe von 60 — 70 Fuß, u. eine Stärke  
von 3 — 4 Fuß im Durchmesser dicke.

**Wurzel:** seitwärts flach auslaufend; die Rinde  
ist weißlich, mit aschfarbnen Flecken und glatt;  
das Holz ist weißgelblich, saftig, sehr schwer  
und zähe.

**Blätter:** handförmig, an 6 Zoll lang und fast eben  
so breit, mit 5 bald spitzigen, bald stumpfen Aus-  
schnitten versehen, und am Rande scharf gezahnt;  
die obere Fläche ist hellgrün und glatt; die untere  
ist wollicht, so wie auch die jüngern Zweige.

**Blüthe:**

Geschlecht: männ- und weibliche Blumen, zu-  
gleich an dem nehmlichen Baume.

Zeit: Mitte des May.

8 5

Frucht:

**Frucht:**

**Beschaffenheit:** der Saame ist keilsförmig, unten mit feinen auswärtsstehenden Haaren besetzt; viele dieser Saamen sitzen um einen holzartigen ovalen Kern in der Runde vest, und bilden, wenn sie ausgewachsen sind, eine 1½ Zoll im Durchschnitt haltende Kugel.

**Reife:** Ende des November, bleibt aber bis zum März oder April des folgenden Jahres hängen.

**Saat:**

**Boden:** schwarz, mit Sand gemischt, naß oder feucht.

**Lage:** niedrige Plätze, der Rand der Flüsse und stehenden Wasser.

**Art und Weise:** der Saame wird eingeweicht und in die Rinnen gestreuet, und immer feucht und im Schatten gehalten.

**Jahreszeit:** Mitte des April.

**Anpflanzung:** durch den Saamen, liegt ein Jahr, auch durch Stecklinge.

Der Stock schlägt zu Schlagholze aus.

**Fällung:** in 30 — 40 Jahren zu Baumholz, in 12 — 15 Jahren zu Stangenholz.

**Nutzung:** zu Nutz- und Werkholze, zu Brenn- und Kohlholze.

No. XXXII.

Die schwarze runde Wallnuß. Juglans nigra, Linn.

*The round black Walnut.* Le noyer d'Amérique, à fruit noir et long. Sommergrün; Baumholz a.

Sie wächst in Nordamerika von dem 39ten bis zu dem 43ten Grad nördlicher Breite wild, wird 40 — 50 Fuß hoch, und 2 — 3 Fuß im Durchmesser dicke.

**Wurzel:** kurze dicke Pfahlwurzel; die Rinde ist dunkelgrau ins bräunliche fallend und gerissen; das Holz ist dunkelrothbraun in das schwarze fallend, gespalmt und gemasert, und fest.

**Blätter:** jedes Blatt ist aus 11 bis 21 kleinern, 5 Zoll langen und 1½ Zoll breiten, lanzettenförmigen, dunkelgrünen, am Rande gezahnten und glatten Blättern, wovon eins in der Spitze, die andern paarweise stehen, zusammengesetzt.

**Blüthe:**

Geschlecht: männ- und weibliche Blumen auf einem Stamme.

Zeit: Mitte des May.

**Frucht:**

**Frucht:**

Beschaffenheit: eine große, fast runde, mit rinnenartigen Vertiefungen eingeschnittne, sehr feste Nuß, die mit einer  $\frac{1}{4}$  Zoll dicken, saftigen, grünen, von aussen hederichten Fruchdecke umgeben ist; der innere Kern ist, nach Verhältniß des äuffern Umfangs der Nuß, klein, von einem wässericht dlichten, sehr schlechten Geschmack; wenn die Nüsse einige Zeit gelegen haben, so bessert sich dieser.

Reife: Ende des October.

**Saat:**

Boden: gut und fett, aus Sand- und Dammerde gemischt, nicht zu trocken u. nicht zu schwer.

Lage: Ebenen und Thäler, geschützt, rauh und bergicht.

Art und Weise: die Walnüsse werden 6 Zoll auseinander und 2 Zoll tief in die Rinnen gesteckt.

Jahreszeit: April.

Anpflanzung: durch den Saamen.

Der Stock schlägt zu Schlagholz aus.

Fällung: in 50 — 80 Jahren zu Baumholz, in 25 — 30 Jahren zu Stangenholz.

Nutzung: zu einem ganz vortreflichen Nutz- und Werkholz, das dem Magahonyholz gleich geschätzt wird, zu sehr gutem Brennholz; die Frucht zu Mast.

No. XXXIII.

No. XXXIII.

Die schwarze lange Wallnuß. Juglans  
oblonga, Mill.

*The Butternut - tree.* Le noyer d'Amérique à  
fruit noir et long. Sommergrün; Baumholz a.

Sie wächst in Nordamerika von dem 40ten bis  
zum 45ten Grad nördlicher Breite in den Wal-  
dungen häufig wild, wird 50 — 60 Fuß hoch,  
und 2 — 3 Fuß im Durchmesser dicke.

**Wurzel:** kurze dicke Pfahlwurzel; die Rinde ist  
hellgrau, öfters weißlich und gerissen; das Holz  
ist schwarzbraun und feste.

**Blätter:** jedes Blatt ist aus 11 bis 17 kleinern 4  
Zoll langen, und 1½ Zoll breiten, ovalanzettensför-  
migen, zugespizten, unten herzförmigen: sie haben  
eine ungleiche Basis: am Rande sägenförmig ge-  
zähnten, sehr dunkelgrünen unten haarichten Blät-  
tern, wovon eins in der Spitze, die andern paar-  
weise stehen, zusammengesetzt.

**Blüthe:**

Geschlecht: männ- und weibliche Blumen zugleich  
an dem nehmlichen Baume.

Zeit: Anfang des May.

**Frucht:**

**Frucht:**

Beschaffenheit: eine lang ovale, oben mit einer Spitze versehene, 2 Zoll lange und 1 Zoll unten dicke, hckerichte und mit tiefen rinnartigen Vertiefungen versehene, sehr feste Nuß, die mit einer hellgrünen, mit vielen kurzen, drüsenartigen und klebrichten Haaren besetzten Decke umgeben ist; der innere Kern ist nach Verhältniß des Umfangs der äußern Schaale sehr klein, mühsam herauszunehmen, blicht und von sehr mittelmäßigem Geschmack.

Reife: Mitte des Oktober.

**Saat:**

Boden: leimicht, mit Sand- und Dammerde gemischt und mittelmäßig.

Lage: die Einhänge der Gebirge, kleine Berge und Hügel.

Art u. Weise: } siehe No. XXXII.  
Jahreszeit: }

**Anpflanzung:** durch den Saamen.

Der Stock schlagt zu Schlagholze aus.

**Fällung:** in 40 — 60 Jahren zu Baumholz, in 20 — 25 Jahren zu Stangenholz.

**Nutzung:** zu sehr guten Nuß- und Werkholze, zu Brennholze; die Frucht zu Mast.

No. XXXIV.

No. XXXIV.

Die weiße Hickerywallnuß. *Juglans alba*,  
Linn.

*The white Walnut, or Hickery-Nut.* Lenoyer  
blanc d'Amérique. Sommergrün; Baumholz a.

Sie wächst in Nordamerika zwischen dem 39ten  
und 44ten Grad nördl. Breite wild, wird 40 —  
70 Fuß hoch, und 2 — 3 Fuß im Durchmesser  
dicke.

Wurzel: kurze dicke Pfahlwurzel; die Rinde ist  
weißgrau und glatt, bey alten gerissen; das Holz  
ist weiß, schwer und sehr zähe.

Blätter: jedes Blatt ist aus 5, 7, oder 9 lanzettens-  
förmigen, 5 Zoll langen, und  $2\frac{1}{2}$  Zoll breiten, an  
den Seiten gezahnten, glatten und hellgrünen Blät-  
tern, wovon eins in der Spitze die andern paar-  
weise stehen, zusammengesetzt.

Blüthe:

Geschlecht: männ- und weibliche Blumen zugleich  
an dem nehmlichen Baume,

Zeit: Anfang des May.

Frucht:

**Frucht:**

Beschaffenheit: eine ovallange, an beyden Enden zugespitzte, glatte, und der Länge nach mit 4 Kanten versehene, sehr feste Nuß, die mit einer anfangs grünen, dann schwarzbraunen, holzartigen, und in 4 Theile sich theilenden Fruchtdecke umgeben ist.

Reife: Mitte des October.

**Saat:**

Boden:

Lage:

Art und Weise:

Jahreszeit:

} siehe No. XXXIII.

**Anpflanzung:** durch den Saamen.

Der Stocck schlägt zu Schlagholz aus.

**Fällung:** in 40 Jahren zu Baumholz, in 16 — 20 Jahren zu Stangenholz.

**Nutzung:** zu Nutzholz für die Böttcher, Wagner und Stellmacher, das allerbeste Brenn- und Kohlenholz; die Frucht zu Mast; die Rinde zu Gelbfärben.



No. XXXV.

Der virginische Tulpenbaum. *Liriodendron tulpifera*, Linn.

*The Tulip-tree*. Le tulipier de Virginie. Sommergrün; Baumholz a.

Er wächst in Nordamerika von dem 39ten bis zu dem 43ten Grad nördlicher Breite wild, wird 60 — 100 Fuß hoch, und 2 — 4 Fuß im Durchmesser dicke.

**Wurzel:** Pfahlwurzel; die Rinde ist dunkelgrau in das bräunliche fallend, glatt und zähe; das Holz ist weißgelblich, leicht und mittelmäßig hart.

**Blätter:** groß, an  $9\frac{1}{2}$  Zoll lang, und  $7\frac{1}{2}$  Zoll breit, einem Ahornblatte ähnlich, dessen Spitze flach abgesehritten ist; beyde Flächen sind glatt und glänzend, doch die obere dunkler als die untere; der an 2 — 3 Zoll lange Blätterstiel ist an seinem Fuß von zwey ovalen Nebenblättchen eingeschlossen.

**Blüthe:**

Geschlecht: Zwitterblumen.

Zeit: Ende des Junius.

IVXXX 071

6

Frucht:

**Frucht:**

**Beschaffenheit:** das kleine braune und ovale Saamenkorn ist mit einem langen lanzettförmigen holzartigen Flügel umgeben, und sitzt schuppicht und in einander geschoben an einem dünnen holzartigen Stiel, er bildet daher einen 3 Zoll langen und 1 Zoll dicken, zugespizten kegelförmigen und hellbraunen Zapfen, der eine in die Höhe stehende Richtung hat.

**Reife:** Ende des Oktober.

**Saat:**

**Boden:** sandicht, mit Dammerde und Keimen vermischt, locker und feucht.

**Lage:** die Abhänge der Hügel, eingeschlossene Ebenen, der Rand der Bäche, Flüsse und Teiche.

**Art und Weise:** der Saame wird dichte in die Rinnen gestreuet, angegossen, mit etwas Sand besiebet, und hierauf mit Reifig bedeckt.

**Jahreszeit:** April.

**Anpflanzung:** durch den Saamen.

Der Stock schlägt zu Schlagholz aus.

**Fällung:** in 30 bis 40 Jahren zu Baumholz, in 12 bis 15 Jahren zu Stangenholz.

**Nutzung:** zu Nutz- und Werkholze, zu Brenn- und Kohlholze.

No. XXXVI.

Die rauchblättrige Sommerlinde. *Tilia europæa*, Linn.

*The common Lime - tree.* Le tilleul des bois.  
Sommergrün; Baumholz a.

**Wuchs:** 100 — 120 Fuß hoch, und 4 — 6 Fuß im Durchmesser dicke.

**Wurzel:** seitwärts flach auslaufend, mit einer kurzen Pfahlwurzel; die Rinde ist rothbraun, glatt und zähe, bey alten grau und gerissen; das Holz ist weiß, fein, leicht, weich, aber doch dabey zähe.

**Blätter:** 3 Zoll lang und 3 Zoll breit, fast rund, aber breiter als oben, wo sie in eine Spitze auslaufen; der Rand ist mit großen rundlich zugespitzten Zähnen versehen, die obere Fläche dunkelgrün und glänzend, die untere aber etwas matter, mit erhabnen weißlichen Adern, in deren Achseln sich eine bräunliche Wolle befindet, die sie von der folgenden insbesondere unterscheidet.

**Blüthe:**

Geschlecht: Zwitterblumen.

Zeit: Mitte des Junius.

**Frucht:**

Beschaffenheit: eine kleine lederartige, viereckicht-runde, in vier Fächer getheilte, dünne und bräunliche Fruchtkapsel, mit einer kleinen, weißgrünen und blicktmehlichen Nuß.

Reife: Mitte des October.

IIVXXXVI

2

Saat:

100 Die rauchblättrige Sommerlinde.

Saat:

Boden: sandicht, mit etwas Dammerde gemischt, leicht und gemäßigt frisch.

Lage: niedrige geschützte Plätze, Ebenen und kleine Hügel.

Art und Weise: der Saame wird  $\frac{1}{2}$  Zoll tief neben einander in die Rinnen gelegt, und mit Erde bedeckt.

Jahreszeit: Oktober.

Anpflanzung: durch den Saamen, liegt 1 — 2 Jahr.

Der Stock schlägt zu Schlagholz aus.

Fällung: in 80 — 100 Jahren zu Baumholz, in 20 — 25 Jahren zu Stangenholz.

Nutzung: zu feinen Nutz- und Werkholze, zu Brenn- und Kahlholze; der Bast zu Papier, Stricke und Matten.

No. XXXVII.

Die glattblättrige Winterlinde. *Tilia cordata*, Linn.

*The female Lime-tree.* Le tillau. Sommergrün;  
Baumholz a.

Sie ist die gemeinste in unsern Wäldern, und unterscheidet sich von der vorigen, durch die kleinern mehr weißlichen Blumen, die später erscheinen, durch die kleinern, runden, wolllichen fünfzähligen Früchte, die später reif werden, und besonders durch die Blätter, die nur 2 Zoll lang u. eben so breit, mehr herzförmig zugespitzt, am Rande unordentlich gezahnt, bläulich, glatt, und ohne alle Haare sind.

Das Holz ist vester, zäher, folglich brauchbarer.

Außerdem gilt von ihr alles, was von der Sommerlinde bereits gesagt worden ist.

No. XXXVIII.

Die nordamerikanische schwarze Linde.  
*Tilia americana*, Mill.

*The Virginian black Lime-tree.* Le tillau noir  
de l'Amérique. Sommergrün; Bauholz.

Die nordamerikanische schwarze Linde unterscheidet sich von unsrer einheimischen Sommerlinde durch ihre schwärzliche und rauhe Rinde, durch die Blumen, die Saftgruben haben, mit unsrer aber zugleich erscheinen, durch die Fruchtkapsel, die runder, kleiner, und nicht so wollich ist, und zu Ende des Septembers reif wird, und vorzüglich durch die größern und breit gezahntern Blätter, deren obere Fläche dunkelgrün, und die untere mit erhabnen Adern und weißlichen Haaren besetzt ist.

Boden, Lage, Anpflanzung, Särlung und Auszucht, hat sie mit No. XXXVI. gemein.

No. XXXIX.

Der wilde Koffkastanienbaum. *Aesculus hippocastanum*, Linn.

*The Horse - Chesnut.* Le maronnier d'Inde.  
Sommergrün; Baumholz a.

**Wuchs:** 110 — 120 Fuß hoch und 3, 5 — 6  
Fuß im Durchmesser dicke.

**Wurzel:** seitwärts flach auslaufend; die Rinde  
ist aschgrau, bey alten gerissen; das Holz ist weiß,  
weich, zart und fasericht.

**Blätter:** jedes Blatt ist aus 5 — 7 kleinern, 6 —  
10 Zoll langen und 6 — 8 Zoll breiten, hellgrü-  
nen und am Rande gezahnten Blättern, die unten  
an dem langen Stiele in einem Punkt zusammen-  
laufen, an den Spitzen sich aber in einen halben  
Zirkel ausbreiten, zusammengesetzt.

**Blüthe:**

Geschlecht: papillonartige Zwitterblumen.

Zeit: Mitte des May.

**Frucht:**

Beschaffenheit: rund, grünbraun, sehr stachelicht,  
enthält ein oder zwey Nüsse, die mit einer auß-  
serlichen braunen und glatten, innwendig zähen  
und wolllichen Schaale bedeckt sind, von einem  
herben und unangenehmen Geschmack.

Reife: September.

G 4

Saat:

**Saat:**

**Boden:** sandicht, mit etwas Dammerde vermischt,  
und nicht zu feucht.

**Lage:** niedrige geschützte Plätze,

**Art und Weise:** der Saame wird 6 Zoll ausein-  
ander und 2 Zoll tief in die Rinnen gesteckt.

**Jahreszeit:** April.

**Anpflanzung:** durch den Saamen.

Der Stock schlägt zu Schlagholz aus.

**Fällung:** in 70 — 80 Jahren zu Baumholz.

**Nutzung:** zu Nutz- und Werkholze, zu Brenn-  
- und Kohlholze; die Frucht zu Mast.



## No. XL.

Die Silberpappel. *Populus alba*, Linn.

*The white Poplar.* Le peuplier blanc. Sommergrün; Bauholz.

**Wuchs:** 100 — 120 Fuß hoch und 2 — 3 Fuß im Durchmesser dicke.

**Wurzel:** seitwärts flach ausgebreitet; die Rinde ist aschgrau und glatt, bey alten gerissen; das Holz ist bey jungen weiß, weich und fein, bey ältern bräunlich und mittelmäßig fest, wenigstens sehr schwer zu spalten.

**Blätter:** die größten sind über 6 Zoll lang und an 5 Zoll breit, gewöhnlich aber  $3\frac{1}{2}$  Zoll lang und  $2\frac{1}{4}$  Zoll breit, beynabe dreyeckicht, unten gerundet und oben spitzig, in 3, 4 — 5 ungleiche Einschnitte getheilt, und am Rande gezahnt; die obere Fläche ist dunkelgrün und glänzend, die untere mit einer schönen, silberfarbren, weisfäzigen und dichten Wolle begleitet; sie stehen auf 2 Zoll langen, mit weißer zarten Wolle bedeckten Stielen.

**Blüthe:**

**Geschlecht:** männ- und weibliche Blumen an unterschiednen Bäumen.

**Zeit:** Ende des März.

65

**Frucht:**

**Frucht:**

Beschaffenheit: eine ovale, mit zwey Fächern versehene, krumgebogene, kleine, aus Kästchen zusammengesetzte und graue Kapsel, in welcher viele äusserst kleine, schwarze und mit Baumwollenbüscheln versehene Saamen eingeschlossen liegen.

Reife: Junius.

**Saat:**

Boden: sandicht, mit etwas Dammerde vermischt, nicht zu feucht.

Lage: niedrige Plätze, der Rand der Flüsse und stehenden Wasser.

Anpflanzung: durch 6 — 8 Fuß lange im Frühjahr abgeschnittne, und in feuchtes Erdreich 15 Zoll tief gesteckte Zweige.

Jahreszeit: März.

Anpflanzung: durch Stängeln, Stecklinge und Wurzelbrut.

Der Stock schlägt zu Schlagholze aus.

Fällung: in 30 Jahren zu Baumholz, in 10 Jahren zu Stängelnholz.

Nutzung: zu allerhand leichten Nutz- und Werkholze, zu Brenn- und Kohlholze.

## No. XLI.

Die Zitterpappel oder Aspe. *Populus tremula*, Linn.

*The trembling Poplar or Aspen - tree.* Le peuplier tremble. Sommergrün; Bauholz.

**Wuchs:** 50 — 60 Fuß hoch und 1, 2 — 3 Fuß im Durchmesser dicke.

**Wurzel:** seitwärts flach ausgebreitet; die Rinde ist grünlichgrau und glatt, bey ältern gerissen; das Holz ist weiß, glatt und weich.

**Blätter:** 2 Zoll lang und 2 Zoll breit, rund und zugespitzt, dick und steif, und am Rande stark und ründlich ausgezackt, die obere Fläche ist hellgrün und glatt, und die untere fällt ins weißliche.

**Blüthe:**

Geschlecht: siehe No. XL.

Zeit: Anfang des März.

Frucht, Saat, Anpflanzung, Fällung und Nutzung hat sie mit der Silberpappel gemein.

---

No. XLII.

## No. XLII.

Die gemeine Pappel. *Populus nigra*, Linn.

*The black Poplar.* Le peuplier noir. Sommergrün; Bauholz.

**Wuchs:** 90 — 100 Fuß hoch und 2 — 3 Fuß im Durchmesser dick.

**Wurzel:** seitwärts flach ausgebreitet; die Rinde ist aschgrau und glatt; das Holz ist weiß, glatt, leicht und weich.

**Blätter:** 2  $\frac{1}{2}$  Zoll lang und 3 Zoll breit, fast dreieckicht, unten gerundet, und oben mit einer langen Spitze versehen, dick und stark, und der Rand rund gezahnt; beyde Flächen sind hellgrün und glatt, die obere besonders glänzend, die untere aber mit einer der Mitte nach hinlaufenden erhabnen Ader bezeichnet.

Die Blüten erscheinen gegen Ende des April.

Pflanzung und Benützung hat sie mit der Silber- und Zitterpappel gemein.

No. XLIII.

Die carolinische Pyramidenpappel. *Populus carolinensis*, Loddiges.

*The Carolina Poplar.* Le peuplier de la Caroline en pyramide. Sommergrün; Bauholz.

**Wuchs:** 100 — 130 Fuß hoch, und 2 — 4 Fuß im Durchmesser dicke.

**Wurzel:** seitwärts flach auslaufend; die Rinde ist an den jungen Zweigen hellroth, an ältern grün, an alten hellgrün; das Holz ist weiß, glatt und sehr weich, sie wachsen beynähe 4 und sechicht, und wenn sie durchschnitten werden, so stellt die starke Markröhre einen Stern mit so viel Ecken vor.

**Blätter:** 6 — 7 Zoll lang und 5 — 6 Zoll breit, mehrentheils herzförmig, hellgrün, zart, der Rand fein gekerbt, auf beyden Flächen läuft eine gleich hoch liegende hellrothe Ader, welche nach den Seiten ihre Nebenäste wechselsweise ausschicket,

Die Blüten erscheinen im May.

Ausserdem gilt von ihr alles was von der Silberpappel gesagt worden ist.

## No. XLIV.

Die Lorbeerweide. *Salix pentandra*, Linn.

*The sweet scented Willow.* Le faule oderant à feuilles de laurier. Sommergrün; Baumholz c.

**Wuchs:** 12 Fuß hoch, und 2 Fuß im Durchmesser dicke.

**Wurzel:** seitwärts flach auslaufend; die Rinde ist braunroth und glänzend, an ältern Stämmen aber heller, grau und aufgerissen wie an den Eichen; das Holz ist weiß und weich.

**Blätter:** 4 Zoll lang und  $1\frac{1}{2}$  Zoll breit, oval, zugespitzt, und am Rande mit stumpfen Zähnen und drüsenartigen Knöpfen versehen; die obere Fläche ist schön dunkelgrün und glänzend, die untere glatt. Sie sind wohlriechend, und sitzen an kurzen  $\frac{1}{4}$ zölligen Stielen.

**Blüthe:**

**Geschlecht:** alle unsre Weidenarten tragen besondere männliche und besondere weibliche Blumen auf verschiedenen Stämmen.

**Zeit:** Ende des April.

**Frucht:**

XLIV 01

**Frucht:**

Beschaffenheit: eine ovale, zugespitzte, aus schmalen und braunrothen Schuppen zusammengesetzte, und aus 2 Theilen bestehende, die sich oben öffnen und zurückbiegen, Saamencapsel; die darinn enthaltne Saamen sind sehr klein, oval, schwarz, und mit einem einfachen weißen Federbusche gekrönt.

Reife: Ende des August.

**Saat:**

Boden: sandicht, mit etwas Dammerde vermischt, und gemäßigt frisch.

Lage: Ebenen, kleine Hügel, der Rand der Flüsse und Teiche.

Art und Weise: durch 6 — 8 Fuß lange im Frühjahr abgeschchnittne, und in feuchtes Erdreich 15 Zoll tief gesteckte Zweige.

Jahreszeit: im April.

Anpflanzung: durch Stokstangen oder Stecklinge.

Der Stock schlägt zu Schlagholz aus.

Fällung: in 20 Jahren zu Baumholz, in 5 — 7 Jahren zu Stangenholz.

Nutzung: zu leichten Nutz- und Werkholze, zu Brenn- und Koblholz; die Rinde wird der Chinarinde als Fiebermittel mit gutem Erfolg untergeschoben.

No. XLV.

## No. XLV.

Die gelbe Bandweide. *Salix vitellina*,  
Linn.

*The yellow Willow*. L'osier jaune. Sommergrün;  
Baumholz b.

Die Rinde ist an den jungen Zweigen glatt und gelblich; das Holz ist weiß und weich.

Blätter: 3 Zoll lang und  $\frac{1}{2}$  Zoll breit, oval länglich zugespitzt, am Rande stumpf gezahnt, und mit drüsenartigen Knöpfen besetzt; beyde Flächen sind glatt und grün, die untere aber bläulichgrün und matter.

Die Blüten erscheinen gegen Ende des April, und der Saame wird im Junius reif.

Sie lassen sich sehr leicht zu dauerhaften Stamm- und Bandwieden erziehen, und bezahlen durch die Menge ihrer zähen, feinen, langen, und zu aller Flecht- und Korbmacherarbeit tüchtigen Zweige, die darauf verwendete Mühe sehr gut.



## No. XLVI.

Die Knackweide. *Salix fragilis*, Linn.*The Crack - Willow.* Le faule fragile. Sommergrün; Baumholz b.

Die äussere Rinde der jungen Zweige ist hellgrün und glatt, an den ältern aber braunroth und rauh. Die Zweige sind brüchig, und springen bey der geringsten Gewalt in den Gelenken ab, daher ihr Nahme; das Holz ist weiß, leicht, und wird zu weiter nichts als zum Einflechten in Zäune und zur Feuerung gebraucht, wo anderes, besseres Holz fehlet.

**Blätter:**  $3\frac{1}{2}$  Zoll lang und  $\frac{3}{4}$  Zoll breit, länglich u. zugespitzt, der Rand ist gezahnt, u. die Zähne sind mit drüsenartigen Rindspfen versehen, welche auch die  $\frac{1}{4}$  Zoll langen, ausgekerbten und gefranzelten Blätterstiele einnehmen; die obere Fläche ist dunkelgrün, glatt u. glänzend, die untere hingegen bläulichgrün, mit grünlichen erhabnen Adern. Wo die Blätterstiele aus den Zweigen hervorkommen, finden sich gemeiniglich zwey kleine längliche, gezahnte Nebenblättchen.

## No. XLVII.

Die weiße Weide. *Salix alba*, Linn.

*The common white Willow-tree.* L'osier blanc.  
Sommergrün; Bauholz.

**Wuchs:** 30 — 40 Fuß hoch, und 2 — 3 Fuß  
im Durchmesser dicke.

Die Rinde ist an jungen Zweigen gelblich und glatt,  
an ältern dunkler, an alten Stämmen stark aufge-  
rissen; das weiße Holz der jungen Aeste ist etwas  
biegsam, der ältern aber brüchig.

**Blätter:** 3 Zoll lang, und  $\frac{3}{4}$  Zoll breit, spitzig,  
haarig, gezahnt, und spielen unten ins silberfarbne;  
die feinen Zähne sind mit kleinen röthlichen Drüsen  
besetzt.

**Fällung:** in 40 Jahren zu Baumholz, in 7 Jah-  
ren zu Stangenholz.

**Nutzung:** zu Bau- Nutz- Werk- Brenn- und  
Kohlholze; die Rinde zu Braunfärben und zu  
Gerben des dänischen Handschuhleders.

## No. XLVIII.

Die Saalweide. *Salix caprea*, Linn.

*The common Sallow.* Le grand marceau ordinaire. Sommergrün; Baumholz c.

**Wuchs:** 25 — 30 Fuß hoch, und 2 — 3 Fuß im Durchmesser dicke.

Die Rinde der jungen Zweige ist grau und wolllich, der ältern glatt; die Zweige und jungen Stammstoden sind biegsam, und ihr weißes Holz sehr spaltig, dabey aber doch zähe.

**Blätter:** 2½ Zoll lang und 1 Zoll breit, oval, zugespitzt, und am Rande hin und wieder wellenförmig ausgeschnitten und gebogen; die obere Fläche ist dunkelgrün, glatt, und hin und wieder mit kurzen Haaren besetzt, die untere aber mit einer feinen und weißen Wolle überzogen.

**Fällung:** sie werden alle Jahre im März kurz über der Erde gehauen.

**Nutzung:** zu Siebdden und dergleichen Flechtarbeit; die Klasten Stäbe wird zu 17 Rthlr. 12 gr. verkauft.

## No. XLIX.

Der Elzbeerbaum. *Cratægus torminalis*,  
Linn.

*The Wild-Service, or Maple-leaved Service.*

L'alizier à feuilles decoupées. Sommergrün;  
Baumholz b.

**Wuchs:** 40 — 50 Fuß hoch, und 1 — 1½ Fuß  
im Durchmesser dicke.

**Wurzel:** seitwärts flach auslaufend mit einer kurzen Pfahlwurzel; die Rinde ist bey jungen Zweigen rothbraun und weiß getüpfelt, bey ältern schwärzlicher und rauh; das Holz ist weiß, flammig und sehr hart.

**Blätter:** 3½ Zoll lang und 3½ Zoll breit, den Ahornblättern ähnlich, in 5 oder 7 Einschnitte getheilt, wovon die untersten weit auseinander gesperrt, und mit einem gezahnten Rand versehen sind; die obere Fläche ist hellgrün und glänzend, die untere aber etwas wollich.

**Blüthe:**

Geschlecht: Zwitterblumen.

Zeit: May.

**Frucht:**

**Frucht:**

Beschaffenheit: eine länglichrunde, oben mit einem Nabel versehene, und mit einer glänzenden weißpunktierten Haut umgebene braune Beere; in dem derben und herben Fleische liegen 1, 2 — 4 den Birnkernen ähnliche Saamen.

Reife: Ende des September, und werden im Oktober schon mollich oder reich.

**Saat:**

Boden: leimicht, schwarz, strenge, frisch u. milde.

Lage: Ebenen und die Einhänge der Berge.

Art und Weise: der Saame wird einzeln in die Rinnen gezettelt, und mit  $\frac{1}{2}$  Zoll Erde bedeckt.

Jahreszeit: im Oktober bey trockenem Wetter.

Anpflanzung: durch den Saamen.

Der Stock schlägt zu Schlagholze aus.

Fällung: in 80 — 100 Jahren zu Baumholz, in 20 — 25 Jahren zu Stangenholz.

Nutzung: zu allerley Nutz- und Werkholze, zu gutem Brenn- und Koffholze; die Frucht zu Speise und Nahrung.

118 Der nordamerik. große stachelige Weißdorn.

No. L.

Der nordamerik. große stachelige Weißdorn.  
*Crataegus coccinea*, du Roi.

*The Cockspur hawthorn.* L'aubépine à gros fruit rouge. Sommergrün; Baumholz c.

**Wuchs:** 15 — 18 Fuß hoch und 6 — 8 Zoll im Durchmesser dicke.

**Wurzel:** seitwärts ausgebreitet mit einer kleinen Pfahlwurzel; die Rinde ist aschgrau und glänzend glatt, mit walzenförmigen, sehr spitzigen, nicht viel über 1 Zoll langen Stacheln versehen; doch fehlen die Stacheln bisweilen gänzlich; das Holz ist weiß, zähe und mittelmäßig hart.

**Blätter:**  $4\frac{1}{2}$  Zoll lang und 4 Zoll breit, oval, zugespitzt, mit ungleichen feinen Zähnen und Einschnitten versehen; die obere Fläche ist hellgrün und glatt, die untere blässer und mit einem Gewebe brauner Adern durchzogen,

**Blüthe:**

Geschlecht: Zwitterblumen.

Zeit: May.

**Frucht:**

Beschaffenheit: eine große, längliche, runde, über  $\frac{1}{2}$  Zoll im Durchschnitt dicke, oben mit einem Nabel gekrönte, fleischige und hochrothe Beere, die 2 auch 3 Saamensteine enthält.

Reife: Anfang des September.

Saat:

Der nordamerik. große stachelige Weißborn. 119

**Saat:**

Boden: sandicht oder leimicht, mit Dammerde vermischt, und trocken.

Lage: niedrige geschützte Plätze.

Art und Weise: der Saame wird aus den Früchten ausgemacht, einzeln in die Rinnen gezetelt, denn mit  $\frac{1}{2}$  Zoll Erde bedeckt, und bis zum Aufgehen öfters begossen; er liegt ein Jahr.

Jahreszeit: Oktober.

**Anpflanzung:** durch den Saamen,

Der Stock schlägt zu Schlagholz aus.

**Fällung:** in 12 — 15 Jahren zu Baumholz, in 5 — 7 Jahren zu Strauchholz.

**Nutzung:** zu Nutz- Werk- und Brennholze; die Frucht zu Speise und Nahrung. Seiner spitzigen und starken Stacheln wegen, und weil er sich unter Scheere halten läßt, schickt er sich sehr gut zu lebendigen Hecken und Zäunen.

No. LI.

Der Vogelbeerbaum oder die Ebsche. Sorbus aucuparia, Linn.

*The Quicken-tree.* Le forbier des oiseleurs.

Sommergrün; Baumholz b.

**Wuchs:** 25 — 30 Fuß hoch, und 2 — 3 Fuß im Durchmesser dicke.

**Wurzel:** seitwärts flach ausgebreitet; die Rinde ist bey jungen Zweigen rothbraun, bey alten Stämmen aschgrau und glatt; das Holz ist bräunlich, bisweilen schwärzlich gemasert, besonders hart und fest.

**Blätter:** jedes Blatt ist aus 9, 11 — 13 kleinern, 2 Zoll langen und  $\frac{1}{2}$  Zoll breiten, lanzettenförmigen, hellgrünen und am Rande gezahnten Blättern, deren untere Fläche der Länge nach eine erhabne röhliche Ader hat, und wovon eins in der Spitze, die andern paarweise stehen, zusammengesetzt.

**Blüthe:**

Geschlecht: Zwitterblumen.

Zeit: Mitte des May.

**Frucht:**

Beschaffenheit: eine kleine, runde, oben plattgedrückte, erst grüne, dann gelbe, und endlich auferlich rothe, innwendig gelbe Beere, mit drey länglichen, einzelnen Kernen.

Reife: Ende des August.

Saat:



Der Vogelbeerbaum oder die Ebsche. 121

Saat:

Boden: sandicht, mit etwas Dammerde vermischt,  
kömmt auch in jedem andern fort.

Lage: Ebenen, kleine Hügel, kömmt auch in ieder  
andern gut fort.

Art und Weise: der Saame wird einzeln in die  
Rinnen gezettelt, mit  $\frac{1}{4}$  Zoll lockerer Erde be-  
deckt, und feucht gehalten.

Jahreszeit: März.

Anpflanzung: durch den Saamen.

Der Stock schlägt zu Schlagholze aus.

Fällung: in 40 — 50 Jahren zu Baumholz, in  
20 — 25 Jahren zu Schlagholz.

Nutzung: zu einem sehr guten Nutz- und Werk-  
holze, zu Brenn- und Kohlholze; die Frucht zur  
Nutzung.

## No. LII.

Der Bogelfirschbaum. *Prunus avium*,  
Linn.

*The black wild Cherry-tree.* Le mérifier à fruit noir. Sommergrün; Baumholz a.

**Wuchs:** 30 — 40 Fuß hoch, und 1 — 1½ Fuß im Durchmesser dicke.

**Wurzel:** seitwärts flach auslaufend; die Rinde ist rothbraun und glatt, stark und lederartig; das Holz ist gelbröthlich, mittelmäßig hart und schwer.

**Blätter:** 5 Zoll lang und 3 Zoll breit, oval zugespitzt, der Rand gedoppelt gezahnt; die obere Fläche ist dunkelgrün und glänzend, die untere aber wegen der darauf befindlichen feinen Wolle weißlicher.

**Blüthe:**

Geschlecht: Zwitterblumen.

Zeit: Anfang des May.

**Frucht:**

Beschaffenheit: eine kleine, mehr ovale als herzförmige, bald hellrothe, bald schwärzliche Kirse, mit einem ovalen mit dem Fleische verwachsenen Steine; das Fleisch schmecket süßbitterlich.

Reife: Julius.

Saat:

**Saat:**

Boden: leimicht, mit Dammerde und Steinen  
vermischt und gemäßigt frisch.

Lage: Ebenen, und die Einhänge der Berge.

Art und Weise: die Steine werden einzeln in die  
Rinnen gelegt, mit  $\frac{1}{4}$  Zoll Erde bedeckt, und  
liegen größtentheils über ein Jahr.

Jahreszeit: August.

**Anpflanzung:** durch den Saamen.

Der Stock schlägt zwar aus, aber nicht zu Schlag-  
holze.

Fällung: in 50 Jahren zu Baumholz.

Nutzung: zu Nutz- und Werkholze, zu geringem  
Brenn- und Kohlholze; die Frucht zu Kirschgeist.

## No. LIII.

Der Sauerkirschbaum. *Prunus cerasus*,  
Linn.

*The common, or Kentish-Cherry. Le cérisier  
ordinaire. Sommergrün; Baumholz c.*

**Wuchs:** 15 — 20 Fuß hoch und 1 — 1½ Fuß  
im Durchmesser dicke.

**Wurzel:** seitwärts flach ausgebreitet; die Rinde  
ist grau und glatt; das Holz ist gelbröthlich, fein,  
mittelmäßig schwer und hart.

**Blätter:** 3 Zoll lang und 1½ Zoll breit, oval zuge-  
spitzt, am Rande gezahnt, hellgrün und glatt.

**Blüthe:**

Geschlecht: Zwitterblumen.

Zeit: Anfang des May.

**Frucht:**

Beschaffenheit: eine Kugelrunde, schwarzrothe  
Kirsche, von einem sauern aber angenehmen  
Geschmack, mit einem etwas plattgedrückten  
Steine.

Reife: Ende des Julius.

**Saat:**

## Saat:

Boden: sandicht, mit andern Erdarten gemischt,  
trocken und etwas frisch.

Lage:

Art und Weise:

Jahreszeit:

} siehe No. LI.

Anpflanzung: }

Der Stock schlägt zwar aus, aber nicht zu Schlag-  
holze.

Nutzung: zu einem sehr guten Nutz- und Werk-  
holze; die Frucht zu Speise und Kirschgeist.

## No. LIV.

Der Traubenkirschbaum. *Prunus Padus*,  
Linn.

*The common Bird-Cherry.* Le cérisier à grappes immangeables. Sommergrün; Baumholz c.

**Wuchs:** 15 — 20 Fuß hoch und 1 — 1½ Fuß im Durchmesser dicke.

**Wurzel:** seitwärts flach ausgebreitet; die Rinde ist an den jungen Zweigen braun, und mit kleinen Warzen und weißlichen Punkten besetzt, an den Stämmen schwärzlich und aufgerissen; das Holz ist gelblich, und hat, so lange es frisch ist, einen widerlichen Geruch.

**Blätter:** 3½ Zoll lang und 1¾ Zoll breit, der äussere Rand sägenförmig gezahnt; die obere Fläche ist hellgrün, die untere mehr weißlich, in der Mitte läuft eine weißliche Ader durch, und am Ende eines jeden Blattes befinden sich auf der untern Fläche am Stiele zwey kleine Knötchen.

**Blüthe:**

Geschlecht: Zwitterblumen.

Zeit: Ende des May.

**Frucht:**

Beschaffenheit: eine kleine runde Beere, von der Größe einer Erbse, anfangs ist sie grün, nachher roth und endlich schwarz, mit einem ovalen Stein.

Reife: Anfang des September.

Saat;

Saat:

Boden: fett, mit Dammerde, Leim und etwas Sand gemischt, locker und etwas feucht.

Lage:

Art und Weise: } siehe No. LI.

Jahreszeit: September.

Anpflanzung: durch den Saamen.

Der Stock schlägt zwar aus, aber nicht zu Schlagholze.

Fällung: in 40 Jahren zu Baumholz.

Nutzung: zu einem sehr guten Nutz- und Werkholze, zu Brenn- und Kohlholze; die Frucht zu Nahrung.

No. LV.

Der virginische Traubenkirschbaum. Prunus Padus virginiana, Linn.

The Virginia Bird Cherry-tree. Le Cérifier de Virginie. Sommergrün; Baumholz a.

**E**r wächst in Nordamerika unter dem 4ten und 42ten Grad nördl. Breite in seiner größten Vollkommenheit wild, erhält eine Höhe von 30 — 40 Fuß, und eine Stärke von 2 Fuß im Durchschnitte.

**Wurzel:** seitwärts flach auslaufend; die Rinde ist röthlichbraun und glatt; das Holz ist gelbbraun, fest, sehr fein und häufig gemasert.

**Blätter:** 4 Zoll lang und 1½ Zoll breit, oval zugespitzt, der Rand rund gezahnt, beyde Flächen sind glatt und dunkelgrün; der 1 Zoll lange Blätterstiel hat auf der Oberfläche zwey kleine Drüsen.

**Blüthe:**

Geschlecht: Zwitterblumen.

Zeit: Ende des May.

**Frucht:**

Beschaffenheit: eine kleine runde, schwarze, fleischichte Kirsche, von einem bitter-süßlichen, etwas herben zusammenziehenden, aber doch angenehmen Geschmack, mit einem einzigen Saamenstein.

Reife: Ende des August.

Saat:



**Saat:**

Boden: leimicht, mit viel Sand und etwas  
Dammerde vermischt, locker und trocken.

Lage: die Sommerwände der Berge, Ebenen und  
Hügel.

Art und Weise: siehe No. LII.

Jahreszeit: Ende des März.

**Anpflanzung:** durch den Saamen.

Der Stock schlägt zu Schlagholze aus.

**Fällung:** in 40 Jahren zu Baumholz, in 20 Jah-  
ren zu Stangenholz.

**Nutzung:** zu ganz vortreflichem Nutz- und Werk-  
holze, zu gutem Brenn- und Koflholze; die Frucht  
zu Kirschgeist.

## No. LVI.

Der Holzbirnbaum. *Pyrus pyrafter*,  
du Roi.

*The wild Pear-tree.* Le poirier sauvage. Som-  
mergrün; Baumholz b.

**Wuchs:** 40 — 50 Fuß hoch, und 2 — 3 Fuß  
im Durchmesser dicke.

**Wurzel:** seitwärts flach auslaufend; die Rinde ist  
bey jungen Zweigen rothbräunlich, und mit Sta-  
cheln besetzt, an den Stämmen schwärzlichgrau  
und aufgerissen; das Holz ist bräunlich, fein, fest,  
schwer und hart.

**Blätter:**  $1\frac{3}{4}$  Zoll lang und  $1\frac{1}{4}$  Zoll breit, ovalläng-  
lich zugespitzt, am Rande seichte gezahnt, hell-  
grün und glatt,

**Blüte:**

Geschlecht: Zwitterblumen,

Zeit: May,

**Frucht:**

Beschaffenheit: eine kleine runde, am Stiele ein-  
gedrückte und gelbe Birne, von einem herben,  
sauern und zusammenziehenden Geschmack.

Reife: Mitte des September,

Saat:

LVI. OM

**Saat:**

**Boden:** leimicht, mit Sand und etwas Dammerde vermischt, und gemäßigt frisch.

**Lage:** Ebenen und die Sommerseite der Berge.

**Art und Weise:** 48 Stunden eingeweicht, und läßt die äussere Masse abluften, legt sie dann einzeln in die Rinnen, gießt sie an, und bedeckt sie mit  $\frac{1}{4}$  Zoll lockerer Erde.

**Jahreszeit:** September.

**Anpflanzung:** durch den Saamen.

Der Stock schlägt zwar aus, aber nicht zu Schlagholze.

**Fällung:** in 80 — 100 Jahren zu Baumholz.

**Nutzung:** zu allerhand feinen Nutz- und Werkholze; die Frucht zu Mast, Cyder, Esig und Brandtwein.

## No. LVII.

Der Holzapfelbaum. *Pyrus malus sylvestris*, du Roi.

*The Crab*. Le pommier sauvage. Sommergrün;  
Baumholz b.

**Wuchs:** 25 — 30 Fuß hoch und 2 — 3 Fuß im Durchmesser dicke.

**Wurzel:** Pfahlwurzel; die Rinde ist an jungen Zweigen grau und stachelicht, an den alten Aesten und Stämmen schwärzlich und etwas geborsten; das Holz ist bräunlich, fein, fest und mittelmaßig hart.

**Blätter:**  $1\frac{1}{4}$  Zoll lang und 1 Zoll breit, kürzer zugespitzt, auch noch flacher gezahnt; die untere Fläche ist mit feinen Haaren besetzt.

**Blüthe:**

Geschlecht: Zwitterblumen.

Zeit: May.

**Frucht:**

Beschaffenheit: ein kleiner runder, oben breitgedrückter, am Stiele ausgehöhlter und gelber Apfel, von einem herben zusammenziehenden Geschmack.

Reife: Oktober.

**Saat, Anpflanzung, Fällung und Nutzung**  
siehe No. LVI.

No. LVIII.

Der wilde Quittenstrauch. *Pyrus Cydonia sylvestris*, Gleditsch.

*The wild Quince.* Le coignassier des bois.  
Sommergrün; Strauch.

**E**s bleibt ein mittelmäßiger Strauch, dessen Hauptstamm etwas langsam, ziemlich gerade oder aufrecht wächst, und schwache Zweige treibet.

**Wurzel:** seitwärts flach ausgebreitet; die Rinde ist schwärzlichbraun, an den jungen Trieben mit weißer Wolle überzogen; das Holz ist gelblich und hart.

**Blätter:** sie gleichen dem Birnlaube, sind  $1\frac{3}{4}$  Zoll lang und  $1\frac{1}{4}$  Zoll breit oval länglich zugespitzt, am Rande seichte gezahnt; die obere Fläche ist dunkelgrün, und die untere mit einer feinen weißen Wolle bedeckt.

**Blüthe:**

Geschlecht: Zwitterblumen.

Zeit: Ende des May.

**Frucht:**

Beschaffenheit: einer kleinen Birne ähnlich, mit erhabnen Linien ihrer Länge nach gezeichnet, wodurch sie eckicht wird, anfangs ist sie mit einer feinen grauen Wolle überzogen und gelb.

Reife: Ende des Oktober.

**Saat:**

**Boden:** leimicht, mit Sand und andern Erdarten gemischt, und feucht.

**Lage:** der Rand der Bäche und Teiche.

**Art und Weise:** die Kerne werden in die Rinnen gelegt, und mit  $\frac{1}{2}$  Zoll lockerer Erde bedeckt. Sie liegen zuweilen ein Jahr.

**Jahreszeit:** April.

**Anpflanzung:** durch den Saamen; weit geschwin-  
der und leichter aber geschieht die Vermehrung  
durch Stecklinge, Ableger und Schößlinge.

**Nutzung:** zu Wellen- und Reisholze; die Frucht  
zu Speise.

No. LIX.

Der weiße Maulbeerbaum. *Morus alba*,  
Linn.

*The white Mulberry.* Le mûrier à fruit blanc.  
Sommergrün; Baumholz b.

**Wuchs:** 50 — 60 Fuß hoch und 2 — 3 Fuß im  
Durchmesser dicke.

**Wurzel:** seitwärts flach auslaufend; die Rinde ist  
aschgrau und glatt; das Holz ist weißgelblich und  
mittelmäßig hart.

**Blätter:** 6 Zoll lang und 5 Zoll breit, länglich,  
herzförmig, nach dem Stiele breit, und nach dem  
Ende zugespitzt, mit kleinen Einschnitten versehen,  
hellgrün, glatt und glänzend.

**Blüte:**

Geschlecht: ganz männ- und ganz weibliche, auch  
männ- und weibliche Blumen gemischt, an un-  
terschiednen Bäumen.

Zeit: Mitte des May.

**Frucht:**

Beschaffenheit: eine längliche, weiße und wässe-  
rige Beere, ohne Geschmack, mit vielen klei-  
nen, ovalzugespitzten, schwärzlichen und glän-  
zenden Saamentörnern.

Reife: Ende des Junius.

3 4

Saat:

**Saat:**

**Boden:** leimicht mit andern Erdarten gemischt,  
und nicht zu trocken.

**Lage:** Ebenen, kleine Hügel, und die Sommer-  
seite der Berge.

**Art und Weise:** der Saame wird 48 Stunden  
eingeweicht, etwas abgelüftet, sodann ganz  
flach in die Rinnen gezettelt, und mit etwas  
lockerer Erde bestreuet.

**Jahreszeit:** im April an einem feuchten Tage.

**Anpflanzung:** durch den Saamen und Stecklinge.

Der Stock schlägt zu Schlagholze aus.

**Fällung:** in 60 — 80 Jahren zu Baumholz.

**Nutzung:** zu Nutz- und Werkholze; die Blätter  
zu Futter der Seidenwürmer.



No. LX.

Der virginische rothe Maulbeerbaum.

*Morus rubra*, Linn.

*The Red Mulberry-tree*. Le mûrier de Virginie.

Sommergrün; Baumholz b.

**Er wächst** in den nordamerikanischen Waldungen, wenigstens bis gegen den 44ten Grad nördlicher Breite wild, wird 25 — 30 Fuß hoch, und 1 — 1½ Fuß im Durchmesser dicke.

**Wurzel:** seitwärts flach auslaufend; die Rinde ist weißgrün und glatt; das Holz ist hochgelb, bisweilen gemasert und sehr fest.

**Blätter:** theils herzförmig, theils handförmig, mit 3 Einschnitten versehen, an 6 Zoll lang und 5 Zoll breit, dunkelgrün, rauh, und die Ränder scharf gezahnt.

**Blüthe:**

Geschlecht: } siehe No. LVIII.  
Zeit: }

**Frucht:**

**Beschaffenheit:** eine länglichrunde, hellrothe Beere, von einem angenehmen sehr erquickenden Geschmack, mit vielen oval zugespitzten Saamenkörnern.

**Reife:** Ende des Junius.

**Saat, Anpflanzung, Fällung und Nutzung** hat er mit No. LIX. gemein.

No. LXI.

Der breitblättrige Bohnenbaum. *Cytisus laburnum*, Linn.

*The Laburnum.* L'Aubour, ou la fausse Ebène.  
Sommergrün; Baumholz b.

**Wuchs:** 25 — 30 Fuß hoch und 1 — 1½ Fuß im Durchmesser dicke.

**Wurzel:** seitwärts ausgebreitet, mit einer kleinen Pfahlwurzel; die Rinde ist grün und glatt, bey alten aschgrau; das Holz ist fein und gelblich, bey alten vest, sehr hart und schwer.

**Blätter:** jedes Blatt ist aus 3 ovalen, spitzigen, 3 Zoll langen, und über 1 Zoll breiten, auf der obern Fläche dunkelgrünen, und auf der untern blässern Blättern zusammengesetzt, welche allezeit wie der Klee an einem gemeinschaftlichen Stiele befestigt stehen.

**Blüthe:**

Geschlecht: Zwitterblumen.

Zeit: Junius.

**Frucht:**

Beschaffenheit: an 2 Zoll lange, 4 Linien breite und gelbbraune Schoten, mit 4 — 5 kleinen, schwarzen, den Bohnen ähnlichen Saamenkörnern.

Reife: Anfang des September.

Saat:

**Saat:**

Boden: sandicht, mit etwas Leim vermischt, mittelmäÙig und frisch.

Lage: Ebenen und kleine Hügel.

Art und Weise: der Saame wird 48 Stunden eingeweicht, einzeln in Rinnen gelegt, und mit  $\frac{3}{4}$  Zoll Erde bedeckt; bis zum Aufgehen muß er öfters gelinde begossen werden.

Jahreszeit: April.

**Anpflanzung:** durch den Saamen.

Der Stock schlägt zu Schlagholze aus.

**Fällung:** in 40 Jahren zu Baumholz, in 20 Jahren zu Stangenholz.

**Nutzung:** zu allerhand feinen Nutz- und Werkholze, zu Brennholze; die Frucht zu Mast.

## No. LXII.

Der Verbisbeerstrauch. *Berberis vulgaris*,  
Linn.

*The common Barberry, or Pipperidge-bush.*

L'épine-vinette. Sommergrün; stachelicht  
Strauchholz.

**Wurzel:** seitwärts flach ausgebreitet; die Rinde ist aschgrau und glatt, und die darunter liegende Safthaut hochgelb; die Zweige sind mit spitzigen Stacheln besetzt, die gemeiniglich dreysfach anzutreffen sind; das Holz ist hochgelb und hart.

**Blätter:**  $1\frac{1}{2}$  Zoll lang und  $\frac{3}{4}$  Zoll breit, oval, zugestumpft, am Rande fein gezahnt, und mit feinen Stacheln versehen; die obere Fläche ist hellgrün und glatt, die untere aber weißlicher und voll feiner erhabner Adern. Sie kommen auf kurzen Stielen gewöhnlich zu fünf Stück aus Knospen hervor, die wechselsweise an den Zweigen sind.

**Blüthe:**

Geschlecht: Zwitterblumen.

Zeit: Ende des May.

**Frucht:**

**Frucht:**

Beschaffenheit: eine längliche, erst grüne, dann scharlachrothe Beere, die mit einem scharfen, der Citronensäure sehr ähnlichem rothen Saft angefüllet ist, und zwey, bisweilen auch nur ein länglichbrundes Saamensorn enthält.

Reife: Anfang des October.

**Saat:**

Boden: sandicht, mit andern Erdarten vermischt, mittelmäßig.

Lage: Ebenen und kleine Hügel.

Art und Weise: der Saame wird einzeln in die Rinnen gelegt, und nur mit wenig Erde bedeckt.

Jahreszeit: November.

Anpflanzung: durch den Saamen, Ableger und Schößlinge.

Nutzung: zu guten lebendigen Hecken; das Holz zu eingeleger Arbeit, wird auch zum Färben gebraucht; gerade Schüsse geben gute Tabaksröhre und Spazierstöcke von schönen gelben Ansehen; die Rinde ist officinell, wird zum Färben des gelben Saffians angewandt, und giebt eine schöne gelbe Beize auf Holz; die Beeren werden eingemacht, der Saft wird zu Punsch und zu rother Dinte gebraucht, und giebt in Menge auch einen guten Brandtwein.

## No. LXIII.

Die Heckenfirschen. *Lonicera xylosteum*,  
Linn.

*The Fly Honey-Sukle.* Le chamaecérifier des  
haies. Sommergrün; buschichter Strauch.

**Wurzel:** seitwärts flach ausgebreitet; die Rinde  
ist weißgrau und glatt; das Holz ist sehr weiß,  
knochenhart, und dabey zähe.

**Blätter:** 2 Zoll lang und  $1\frac{1}{2}$  Zoll breit, oval, in  
eine feine Spitze auslaufend, nicht gezahnt; die  
obere Fläche ist hellgrün, die untere weißlich, beyde  
sind wollich anzufühlen.

**Blüthe:**

Geschlecht: Zwitterblumen.

Zeit: Mitte des May.

**Frucht:**

Beschaffenheit: es giebt zwey Abänderungen; die  
eine bringt kleine scharlachrothe, die andere  
aber kohlschwarze Beeren, ie zwey und zwey  
heysammen, aber nicht mit einander verwach-  
sen. Gemeiniglich finden sich in ieder dersel-  
ben sechs zusammengedrückte Saamenförner.

Reife: August.

IIIIXLIIII

Saat:

Saat:

Boden: leimicht, mit Sand- und Dammerde vermisch, feucht.

Lage: Ebenen, Thäler, und die Sommerseite der Berge.

Art und Weise: der Saame wird einzeln in die Rinnen gestreuet, mit  $\frac{1}{4}$  Zoll lockerer Erde bedekt, und öfters begossen.

Jahreszeit: April.

Anpflanzung: durch den Saamen, weit geschwin- der aber geschiehet die künstliche Vermehrung durch Ableger, Schößlinge und Stecklinge.

Nutzung: das Holz dienet ganz besonders zu sehr schönen Ladestöcken, und die geraden Stammlo- den werden deswegen von den Büchsenmachern und Jägern sehr geschätzt.



## No. LXIV.

Der Färberginster. *Genista tinctoria*,  
Linn.

*The common dyers Broom.* Le genêt des 'teinturiers. Sommergrün; halber Strauch.

Er treibt viele Stängel aus einem Wurzelstocke; ihre Dauer ist kurz, und sie werden immer wieder durch neue ersetzt.

**Wurzel:** seitwärts flach ausgebreitet; die Rinde der Röhren ist grün, und mit Furchen und Streifen versehen; das Holz ist gelb und weich.

**Blätter:** 1 Zoll lang und  $\frac{1}{3}$  Zoll breit, lanzettensförmig, zugespitzt, glänzendgrün und ungezähnt.

**Blüthe:**

Geschlecht: papillionartige Zwitterblumen.

Zeit: Julius.

**Frucht:**

Beschaffenheit: eine längliche, aufgeblasene und schwärzliche Schote, die kleine nierensförmige Saamen enthält.

Reife: Ende des August.

Saat:

VIXI OM



**Saat:**

Boden: steinicht, mit Sand und etwas Leim vermischet, mittelmäßig.

Lage: Berge und hochliegende Gegenden.

Art und Weise: der Saame wird 24 Stunden eingeweicht, einzeln in die Rinnen gelegt, mit  $\frac{1}{2}$  Zoll Erde bedeckt, und bey trockenem Wetter gelinde begossen.

Jahreszeit: April.

Anpflanzung: durch den Saamen.

Nutzung: er wird von den Färbern gesucht.

## No. LXV.

Die Gerbermyrthe. *Myrica gale*, Linn.

*The sweet Gale, or Myrtle.* Le piment royal.  
Sommergrün; Erdholz.

**Wurzel:** seitwärts flach ausgebreitet; die Rinde ist anfangs grün, dann purpurroth, und endlich schwarzbraun; das Holz ist weiß u. nicht sehr hart.

**Blätter:**  $1\frac{1}{2}$  Zoll lang und  $\frac{3}{4}$  Zoll breit, oval, hinten schmal, vorn in eine feine Spitze auslaufend, neben welcher einige feine Zähne sich befinden; die obere Fläche ist dunkelgrün, die untere hell und mit einer erhabnen Ader versehen.

**Blüthe:**

**Geschlecht:** besondere männliche, besondere weibliche Blumen, jede auf besondern Pflanzen.

**Zeit:** May.

**Frucht:**

**Beschaffenheit:** länglich, zapfenförmig und schuppig, aus runden, fettigen, braunen Früchtchen zusammengesetzt, in deren ieder ein einziges hartes Korn lieget.

**Reife:** Ende des Oktober.

**Saat:**

Saat:

Boden: sandicht, mit Dammerde vermischt, feucht und sumpfig.

Lage: Sümpfe, Thäler und niedrig liegende Berter.

Art und Weise: der Saame wird einzeln in die Rinne gelegt, feucht und im Schatten gehalten; er liegt 18 Monate.

Jahreszeit: Oktober.

Anpflanzung: durch den Saamen, am leichtesten aber durch Zertheilung der häufigen Sproßlinge.

Nutzung: das ganze Gewächs hat einen starken, angenehmen, gewürzhaften Geruch, woraus man auf seine Kräfte in der Arzenei mit Grund schließen kann; aus den reifen Früchten läßt sich, so wie aus der folgenden nordamerikanischen Art, ein Wachs scheiden. Die gemachten Versuche mit Ledergerben sind wichtig, und verdienen alle Aufmerksamkeit.

No. LXVI.

Die nordamerikanische Wachsmyrthe.

*Myrica cerifera*, Linn.

*The Candleberry Myrtle.* Le cirier, ou le myrthe à chandelle. Sommergrün; Strauch.

Er wächst in Nordamerika von dem 39ten bis zu dem 45ten Grad nördlicher Breite wild, erhält eine Höhe von 5 — 10 Fuß, und eine Stärke von einem Zoll im Durchmesser.

**Wurzel:** seitwärts flach auslaufend; die Rinde ist bey jungen grünlich, bey ältern graulich und rauh; das Holz ist bräunlich und mittelmäßig hart.

**Blätter:** 2 Zoll lang und 1 Zoll breit, lanzettförmig, zugespitzt, und an den Seiten nur bis in die Mitte mit zahnartigen Einschnitten versehen; die obere Fläche ist dunkelgrün, glatt und glänzend, die untere aber etwas matter; sie sind von einem starken Bestandwesen, und haben, wenn sie zerrieben werden, einen starken der Melisse ähnlichen Geruch.

**Blüthe:**

Geschlecht: ganz männliche oder ganz weibliche Blumen an unterschiednen Pflanzen.

Zeit: Mitte des May.

Frucht:

**Frucht:**

Beschaffenheit: eine kleine, rundliche, bräunliche, und äußerlich mit einer Art vom Fleische, das mit einem weißlichen Mehle überstreut ist, umgebene Beere, die einen ovalrunden, steinartigen Saamenkern enthält. Es sitzen 4 — 10 Stück Beeren zusammen in Traubeln um die Aeste herum.

Reife: Ende des November.

**Saat:**

Boden: sandicht, mit Leim gemischt, leicht und feucht.

Lage: niedrige, sumpfige und nasse Gegenden.

Art und Weise: siehe No. LXV.

Jahreszeit: April.

**Anpflanzung:** durch den Saamen.

Die Wurzelstöcke schlagen wieder aus.

**Fällung:** sie werden alle 10 Jahre abgetrieben.

**Nutzung:** das um den Saamenkern sitzende Fleisch besteht aus einer fettartigen spröden Materie, aus dieser ziehet man das Wachs durch das Aufkochen mit Wasser, man schöpft das obenauf schwimmende Wachs ab, und läutert es alsdann noch einigemahl; es ist von grünlicher Farbe und angenehmen Geruch, aber weit spröder als Bienenwachs; bey Verfertigung der Lichter mischt man daher den 4ten Theil Talg dazu; die Lichter brennen ziemlich helle.

## No. LXVII.

Der gemeine Kreuzdorn. *Rhamnus catharticus*, Linn.

*The Purping Buckthorn.* Le nerprun, ou Bourguépine. Sommergrün; stachelichter Strauch.

**Wurzel:** seitwärts flach auslaufend; die Rinde der Zweige ist grau und glatt, die Spitzen der Nebenzweige laufen in stechende Dornen aus, wodurch lauter Kreuze gebildet werden, daher der Name; das Holz ist von einer schöner, spielenden, hellbraunen Farbe, und ziemlich fest.

**Blätter:**  $2\frac{1}{2}$  Zoll lang, und  $1\frac{1}{2}$  Zoll breit, oval, zugespitzt, hellgrün, am Rande sehr fein gezahnt, die weißen Adern der untern Fläche laufen in Bogen nach dem Rande zusammen.

**Blüthe:**

**Geschlecht:** besondere männliche und wieder besondere weibliche, auch blos Zwitterblumen, jede auf besondern Stämmen.

**Zeit:** Ende des May.

**Frucht:**

**Beschaffenheit:** eine erbsengroße schwarze Beere, die ein grünes, bitteres und zusammenziehendes, klebriges Mark, und vier Saamentrüber hat.

**Reife:** September.

**Saat:**

**Saat:**

Boden: sandicht und frisch.

Lage: der Rand der Bäche, Wiesen.

Art und Weise: die Saamenkörner werden 48 Stunden eingeweicht, und nachdem sie etwas abgelüftet worden, einzeln in die Rinnen gesetzt, und mit  $\frac{1}{4}$  Zoll lockerer Erde bedeckt; bey trockenem Wetter müssen sie öfters gelinde begossen werden.

Jahreszeit: April.

Anpflanzung: durch den Saamen.

Nutzung: zu allerhand eingelegter Arbeit; die frische Rinde zu gelb- und die getrocknete zu dunkelbraunfärben; aus den reifen Beeren wird das sogenannte Saftgrün verfertigt.



## No. LXVIII.

Das Pulverholz. *Rhamnus frangula*,  
Linn.

*The black Berry-bearing Alder.* La bourdaine,  
ou l'aune noir baccifere ordinaire. Sommergrün;  
Strauch,

**Wurzel:** seitwärts flach ausgebreitet; die äussere  
Rinde ist schwärzlich, mit kleinen weißen Lüs-  
peln besät, die innere aber gelb; das Holz ist  
weiß, in seinem Kerne röthlich, und bey alten Stüs-  
cken hellroth.

**Blätter:**  $2\frac{1}{2}$  Zoll lang und  $1\frac{3}{4}$  Zoll breit, länglich  
oval, grasgrün, am Rande ungezähnt, und auf der  
untern Fläche mit einer starken, mit vielen kleinern  
Nebenästen versehenen Alder bezeichnet.

**Blüthe:**

Geschlecht: Zwitterblumen.

Zeit: May; sie erscheinen oft auch noch im Herb-  
ste zum zweytenmahle, und man siehet alsdann  
zugleich Blumen und reife Beeren an den  
Zweigen.

**Frucht:**



**Frucht:**

Beschaffenheit: die erbsengroßen Beere, sind anfangs grün, nachher roth und endlich schwarz, sie haben einen süßlichen widerlichen Saft, und zwey herzförmige, gelbliche, auf einer Seite platte, auf der andern erhabne, durch einen Strich getheilte, und oben mit einem Knöpfgen versehene Saamenförner.

Reife: September.

Saat und Anpflanzung siehe No. LXVII.

Nutzung: zu Bearbeitung des Schießpulvers.

No. LXIX.

Der virginische Hirschkolbensumach. *Rhus typhinum*, Linn.

*The Stagshorns Sumach.* Le grand Sumac de Virginie. Sommergrün; Strauch.

**E**r wächst in Nordamerika von dem 4ten bis zum 44ten Grad nördlicher Breite, wird 15 — 20 Fuß hoch und 1 — 1½ Fuß im Durchmesser dick.

**Wurzel:** seitwärts flach auslaufend, die Rinde ist rauh, bräunlich und bey alten Stämmen gerissen; die Schäfte der Zweige sind mit einer haarichten dicken Rinde überzogen, die dem Ansehen nach den Kolben der unzeitigen Hirschgeweihe gleichen; das Holz ist gelb, gestänmt, und sehr leicht.

**Blätter:** jedes Blatt ist aus 11 bis 17 lanzettenförmigen, 4 Zoll langen und 1 Zoll breiten, in eine scharfe Spitze auslaufenden, und an den Seiten scharf gezahnten Blättern, wovon eins in der Spitze, die andern paarweise stehen, zusammengesetzt; die obere Fläche ist hellgrün, glatt und glänzend, die untere weißlich und wollich, auch der Länge nach mit einer erhabnen Ader versehen, welche nach den Seiten viele kleinere Nebenäste abschicket. Sie erhalten bey dem ersten Reife im Herbste eine rothe Farbe.

**Blüthe:**

**Blüthe:**

Geschlecht: Zwitterblumen.

Zeit: Mitte des Junius.

**Frucht:**

Beschaffenheit: die Saamentkörner sitzen in länglichen Büscheln, oder aufwärtsstehenden Kolben, sind von der Größe eines Hanfkorns, platt gedrückt, und mit einer gelblichen Haut, die mit rothen klebrigen Haaren besetzt ist, umgeben, und haben einen lieblich säuern Geschmack.

Reife: Ende des Oktober.

**Saat:**

Boden: leimicht, mit Sand- und Dammerde vermischt, und frisch.

Lage: Ebenen und kleine Hügel.

Art und Weise: der Saame wird einzeln in die Rinne gelegt, mit  $\frac{1}{4}$  Zoll Erde bedeckt, und liegt ein Jahr ehe er aufgehet.

Jahreszeit: April.

Anpflanzung: durch den Saamen, am leichtesten aber durch Wurzelbrut.

Der

156 Der virginische Hirschkolbensumach.

Der Stock schlägt wieder aus.

Fällung: in 12 — 15 Jahren.

Nutzung: das Holz und die Wurzel zu unterschiedenen kleinern Tischlerarbeiten, die Rinde zu Gerberlohe und zu färben, wozu auch die Blätter dienen; der aus den Früchten gewonnene Saft zu Efig.

No. LXX.

Der schwarze Hollunder. Sambucus nigra,  
Linn.

The common black Elder. Le sureau ordinaire à fruit noir. Sommergrün; ganzer Strauch; öfters Baum.

**Wurzel:** feinerwärts flach ausgebreitet; die Rinde ist auswendig grau, runzlich; innwendig grün und weich, auch von sehr unangenehmen Geruch; das Holz ist gelb, hart, best und schwer.

**Blätter:** gefiedert und sind gemeiniglich aus sieben kleinen, 4 Zoll langen und  $\frac{1}{4}$  Zoll breiten, ovalen, länglich zugespitzten, am Rande scharf gezahnten Blättern zusammengesetzt, worin das äußerste das größte, und am stärksten gerundet ist. Sie haben auf beyden Flächen eine matte hellgrüne Farbe.

**Blüthe:**

Geschlecht: Zwitterblumen.

Zeit: Junius.

**Frucht:**

Beschaffenheit: eine rundliche, anfangs grüne u. dann schwarzrothe Beere, mit einer Höhle und drey platten, auf der einen Seite eckichten Saamenkörnern.

Reife: September.

Saat:

**Saat:**

**Boden:** sandicht, mit Leini- und Dammerde vermisch, frisch.

**Lage:** Ebenen und kleine Hügel.

**Art und Weise:** der Saame wird einzeln in die Rinnen gezettelt, angegossen, und mit sehr wenig lockerer Erde oder Sand besiebet; man muß ihn bis zum Aufgehen feucht, und die Pflänzchen im Schatten erhalten.

**Jahreszeit:** Oktober.

**Anpflanzung:** durch den Saamen.

Der Stock schlägt wieder zu Schlagholz aus.

**Fällung:** in 15 Jahren zu Stangenholz.

**Nutzung:** zu gutem Nutz- und Werkholze, die Beeren zu Mezung, und ausgekocht erhält man von ihnen einen verdickten Saft.

II.

Nadel = Tangel =

oder

Schwarzholzarten,

mit langen oder kurzen, schmalen, spizigen,  
nadelförmigen Blättern,

(festen oder leichten, weichen Holze)

ölichtharzigen Säften;

aus dem Stamme nicht mit Erfolge  
ausschlagend:

II

1900

1900

1900

1900

1900

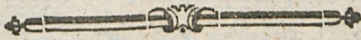
1900

1900

1900







No. LXXI.

Die Kiefer. *Pinus sylvestris*, Linn.

*The wild Pine.* Le pin des bois. Immergrün;  
Bauholz.

**Wuchs:** 70 — 80 Fuß hoch, und 3 — 4 Fuß  
im Durchmesser dicke.

**Wurzel:** seitwärts ausgebreitet und eine Pfahl-  
wurzel; die untere Rinde ist aschgrau und regel-  
mäßig in Schuppen aufgerissen, die obere gelb-  
braun und glatt; das Holz ist weiß und gelbröth-  
lich, mittelmäßig hart und sehr harzreich.

**Blätter oder Nadeln:** 2 Zoll lange, starke, zu-  
gespitzte, gerippte, fein gezahnte und meergrüne  
Nadeln, wo iederzeit 2 Stück in einer gemein-  
schaftlichen Scheide stehen.

**Blüthe:**

**Geschlecht:** besondere männliche, besondere weib-  
liche Blumen in einiger Entfernung auf dem  
nehmlichen Baume.

**Zeit:** Mitte des May.

2

**Frucht:**

**Frucht:**

Beschaffenheit: ein 2 Zoll langer und über 1 Zoll dicker, grauer oder olivenfarbner, Kegelförmig zugespitzter Zapfen, mit länglichen gespaltnen Schuppen, unter deren ieder zwey kleine beflügelte, schwarze oder graue, ovale, gedrückte, und unten zugespitzte Saamenkörner, in zwey besondern Höhlen verdeckt liegen.

Reife: Anfang des Oktober, sie haben zu ihrer Vollkommenheit 18 Monat nöthig.

**Saat:**

Boden: sandicht, mit Leim und Dammecke vermischt, gemäßiget frisch und trocken.

Lage: kalte hochliegende Gegenden, auch Ebenen.

Art und Weise: der Saame wird mit oder ohne Flügel in die Rinnen gezettelt, angegossen, und bis zum Aufgehen mit Reifig bedeckt.

Jahreszeit: im April bey feuchtem Wetter.

Anpflanzung: durch den Saamen.

Fällung: in 120 — 140 Jahren zu Baumholz.

Nutzung: zu Masten, Sparren und andern Schiffbauholze, zu Bau- Nutz- und Werkholze, zu Brenn- und Kahlholze, zu Stabholze, zu Theer und Pech, die einen feinen Terpentin liefern.

Die schottische Kiefer mit braunen Knospen. 163

No. LXXII.

Die schottische Kiefer mit braunen Knospen.  
Pinus rubra, Mill.

*The Scotch Pine.* Le pin d'Ecosse. Immergrün;  
Bauholz.

**Wuchs:** 70 — 80 Fuß hoch, und 3 — 4 Fuß  
im Durchmesser dicke.

**Wurzel, Rinde und Holz** ist wie bey der gemei-  
nen Kiefer.

**Blätter:** dicke, gestreifte, aber kürzere und mehr se-  
ladonfärbigere Nadeln als die der gemeinen Kiefer.

**Blüthe:**

Geschlecht:

Zeit:

} siehe No. LXXI.

**Frucht:**

**Beschaffenheit:** die Zapfen sind 2 Zoll lang und  
 $\frac{1}{2}$  Zoll dicke, zugespitzter und mehr weißlichbraun  
als die von No. LXXI.

**Reife:** Anfang des October nach 18 Monaten.

**Saat, Anpflanzung, Fällung und Nutzung**  
hat sie mit der gemeinen Kiefer gemein.

No. LXXIII.

Die virginische dreynadeliche Kiefer, *Pinus rigida*, du Roi et Mill.

*The three-leaved Virginian Pine.* Le pin à tro-  
chèt. Zimmergrün; Baumholz a.

Sie wächst in Nordamerika zwischen dem 39ten u.  
43ten Grad nördlicher Breite wild, wird 70 —  
80 Fuß hoch, und 2 — 3 Fuß im Durchmesser  
dicke.

**Wurzel:** Pfahlwurzel; die Rinde ist hellbraun u.  
gerissen; das Holz ist weiß, mittelmäßig fest, nicht  
so harzreich, aber schwammichter, als das der ge-  
meinen Kiefer.

**Blätter:** 2 — 3 Zoll lange starke, schmale, platt-  
gedrückte, zugespitzte, am Rande fein gekerbte und  
hellgrüne Nadeln, deren obere Fläche glatt, die un-  
tere aber mit einer flachen Furche versehen ist, wo  
iederzeit 3 Stück in einer gemeinschaftlichen Schei-  
de stehen,

**Blüthe:**

Geschlecht: siehe No. LXXI.

Zeit: Anfang des May,

**Frucht:**

**Frucht:**

Beschaffenheit: ein 3 — 4 Zoll langer, kegelförmiger, vorne etwas gekrümmter, glänzender und gelbbrauner Zapfen, mit äußerlichen erhöhten, und einer holzartigen Spitze versehenen Schuppen; der geflügelte schwarze Saame ist etwas kleiner, als der unsrer gemeinen Kiefer.

Reife: Oktober.

**Saat:**

Boden: sandicht, mit andern Erdarten vermischet, leicht, trocken und mittelmäßig.

Lage: flach liegende Gegenden.

Art und Weise: } siehe No. LXXI.  
Jahreszeit: }

Anpflanzung: durch den Saamen.

Fällung: in 120 — 140 Jahren zu Baumholz.

Nutzung: zu Schiff- und andern Bauholze, zu Nutz- und Werkholze, zu Brenn- und Kohlholze.

No. LXXIV.

Die virginische Weyrauchskiefer. *Pinus*  
*taeda*, Linn.

*The Frank incense Pine, or New - Jersey*  
*Pitch - Pine.* Le pin de Taeda. Zimmergrün;  
Baumholz a.

**Sie wächst** in Nordamerika von dem 39ten bis  
gegen den 42ten Grad nördlicher Breite häufig  
wild, und erreicht eine Höhe von 50 — 60 Fuß,  
und eine Stärke von 2 — 3 Fuß im Durchschnitt.

**Wurzel:** Pfahlwurzel; die Rinde ist graulich und  
bey alten gerissen; das Holz ist gelbröthlich, vest,  
leicht und sehr harzreich.

**Blätter:** 5 — 6 Zoll lange, zugespitzte, biegsame,  
hellgrüne, auf der äußern Seite platte, und auf  
der untern mit einer Furche versehene Nadeln, wo  
iederzeit 3 Stück in einer gemeinschaftlichen Schei-  
de sparricht auseinander stehen.

**Blüthe:**

Geschlecht: siehe No. LXXI.

Zeit: Ende des April.

**Frucht:**

Beschaffenheit: ein 2 — 4 Zoll langer, ovaler  
Zapfen, zwischen ieder Schuppe, die in der  
Mitte mit einem holzartigen, ausstehenden, u.  
rückwärts gebognen Stachel versehen ist, sitzen  
zwey kleine geflügelte Saamenkörner.

Reife: Ende des November, nach 21 Monaten.

Saat:

**Saat:**

Boden: sandicht, mit andern Erdarten vermischt,  
feucht und sumpfig.

Lage: niedrig liegende Derter.

Art und Weise: }  
Jahreszeit: } siehe No. LXXI.

**Anpflanzung:** durch den Saamen.

**Fällung:** in 100 bis 130 Jahren zu Baumholz.

**Nutzung:** zu Schiff- und andern Bauholze, zu  
Nag- und Werkholze, zu Brenn- und Kahlholze,  
zu Theer und Pech, die einen vortreflichen Ter-  
pentin liefern.



## No. LXXV.

Die Zübelnußkiefer. *Pinus cembra*, Linn.  
*The Cembra - Pine.* Le pin d'Arove. Immer-  
 grün; Baumholz a.

**Wuchs:** 70 — 80 Fuß hoch, und 2 — 3 Fuß  
 im Durchmesser dicke.

**Wurzel:** seitwärts ausgebreitet, und eine Pfahl-  
 wurzel; die Rinde ist aschgrau und schrumpfsich,  
 bey alten gerissen; das Holz ist weiß, mittel-  
 mäßig fest, wegen der vielen Harztheile dauerhaft,  
 und von angenehmem Geruch.

**Blätter:** 3 Zoll lange, dreyseitige, schmale, zuge-  
 spitzte, platte, hellgrüne und glänzende Nadeln,  
 deren innere beyde braungrünliche Wände durch  
 einen erhabnen hellgrünen glänzenden Strich ge-  
 theilet sind; sie stehen iederzeit zu 4 — 5 Stück  
 in einer gemeinschaftlichen Scheide,

**Blüthe:**

Geschlecht: } siehe No. LXXI.  
 Zeit: }

**Frucht:**

**Beschaffenheit:** ein eiförmiger, unten plattge-  
 drückter, braunrother Zapfen, mit dicken, rün-  
 den Schuppen, unter deren ieder zwey Vertie-  
 fungen sind, worinn zwey längliche, beynabe  
 dreyeckichte braune Nüsse, mit einer harten  
 Schaaale,



**Frucht:**

Schaale, von der Größe eines Haselnuskerns liegen, die einen weißen, ölreichen, vom Geschmack süßen, und mit einer gelblichen Haut umzogenen Kern haben.

Reife: Oktober.

**Saat:**

Boden: sandicht, mit Leim und Dammerde vermischt, trocken und gemäßigt frisch.

Lage: kalte, hochliegende gebirgichte Gegenden.

Art u. Weise: einzeln in die Rinnen gelegt, und mit  $\frac{1}{2}$  Zoll lockerer Erde bedeckt.

Jahreszeit: November.

Anpflanzung: durch den Saamen.

Fällung: in 80 — 100 Jahren zu Baumholz.

Nutzung: zu Schiff- und andern Bauholze, zu Nutz- und Werkholze, zu Brenn- und Koblholze; die äussere Schaale des Holzes zu rothfärben; die Frucht zu Speise und gutem Del; der theils ausgepresste, theils von selbst herausstießende Balsam, ist unter dem Nahmen des karpatischen bekannt.

## No. LXXVI.

Die Weymouthskiefer. *Pinus strobus*,  
Linn.

*The Lord Weymouths Pine, or white Pine.*  
Le pin du Lord Weymouth, ou pin blanc de Canada. Immergrün; Bauholz. (Die Krone aller Nadelholzbäume.)

Sie wächst in Nordamerika von dem 42ten bis 47ten Grad nördlicher Breite in den Waldungen häufig wild, erreicht eine Höhe von 150 — 200 Fuß, und eine Stärke von 3, 4 — 6 Fuß im Durchmesser.

**Wurzel:** Pfahlwurzel; die Rinde ist dunkelgrau und glatt, bey alten in das bräunliche fallend, und mit einem sehr flüssigen, feinen, terpentinarartigen, wohlriechenden und weißlichen Harze in Menge geschwängert; das Holz ist weißgelblich, mittelmäßig hart, und sehr fein.

**Blätter:** 3 Zoll lange feine, dreyeckichte, am Rande äusserst feingekerbte und hellgrüne Nadeln, wo iez derzeit 5 Stück in einer gemeinschaftlichen Scheide stehen.

**Blüthe:**

Geschlecht: männ- und weibliche Blumen, zugleich an dem nehmlichen Baume.

Zeit: Ende des April.

Frucht:

**Frucht:**

Beschaffenheit: ein 6 — 8 Zoll langer und am Boden 1 Zoll dicker, etwas gekrümmter, ehe er sich aufgethan, ziemlich spitziger und kupferbrauner Zapfen, mit runden glatten und lose auf einander liegenden Schuppen, unter deren jeder zwey ovale Saamentörner, mit schwerdtförmigen Flügeln liegen.

Reife: Ende des August.

**Saat:**

Boden: leimicht, mit Sand und Dammerde vermischt, tief und locker, und eher feucht als trocken.

Lage: die Thäler, der Fuß und die Einhänge der Berge, auch andere vor heftigen Sturmwinden geschützte Orte, und die Seiten der Flüsse.

Art und Weise: mit oder ohne Flügel in die Rinnen gezettelt, angegossen, und bis zum Aufgehen mit Reifig bedeckt.

Jahreszeit: Ende des März.

Anpflanzung: durch den Saamen.

Fällung: in 100 — 150 Jahren zu Baumholz.

Nutzung: zu Masten, Sparren und andern Schiffbauholze, zu Bau- Nutz- und Werkholze, zu Bret- und Stabholze, zu Brenn- und Koblholze; zu Theer und Pech, die einen vortrefflichen Terpentin liefern.

No. LXXVII.

## No. LXXVII.

Der Lerchenbaum. *Pinus larix*, Linn,  
*The common Larch-tree.* La mélese. Sommers-  
 grün; Bauholz.

**Wuchs:** 160 — 170 Fuß hoch, und 3 — 4 Fuß  
 im Durchmesser dicke.

**Wurzel:** seitwärts ausgebreitet und eine Pfahl-  
 wurzel; die Rinde ist braunroth, stark und rissig;  
 das Holz ist braunroth oder rothgelb, sehr schwer,  
 ziemlich hart und voll Harzes.

**Blätter:** die  $\frac{3}{4}$  Zoll langen, schmalen, zugespitzten  
 weichen und hellgrünen Nadeln, wachsen allezeit in  
 Büscheln zu 20 — 40 Stück auf einer Scheide,  
 rund um die Zweige.

**Blüthe:**

Geschlecht: männ- und weibliche Blumen, zu-  
 gleich auf dem nehmlichen Baume.

Zeit: April.

**Frucht:**

Beschaffenheit: ein über 1 Zoll langer, ovaler,  
 hellbrauner und schuppiger Zapfen, mit kleinen  
 oval zugespitzten, plattgedrückten und gelblichen  
 Saamenkörnern, die in einen kurzen, breiten  
 und eckichten Flügel ganz eingehüllet sind.

Reife: Oktober.

Saat:

**Saat:**

**Boden:** sandicht, mit Leim und Dammerde vermischet, trocken und gemäßigt frisch.

**Lage:** kalte und hochliegende Gegenden, auch Ebenen.

**Art und Weise:** der Saame wird eingeweicht, abgelüftet, einzeln in die Rinnen gestreuet, angegossen, mit etwas Sand besiebet, und immer feuchte gehalten.

**Jahreszeit:** April.

**Anpflanzung:** durch den Saamen.

**Fällung:** in 70 Jahren zu Baumholz.

**Nutzung:** zu Schiff- und andern Bauholze, zu Nutz- und Werkholze, zu Brenn- und Kohlholze; die Rinde zu Gerberlohe; das balsamische und sehr helle Harz giebt den ächten venetischen Terpentin.

No. LXXVIII.

Der nordamerikanische schwarze Lerchenbaum. *Pinus laricina*, du Roi.

*The New-Foundland black Larch-tree.* La mé-  
lese rouge. Sommergrün; Baumholz a.

**E**r wächst in Nordamerika von dem 43ten Grad  
der Breite an weiter nördlich wild, wird 80 —  
100 Fuß hoch u. 2 — 3 Fuß im Durchmesser dicke.

**Wurzel:** seitwärts ausgebreitet und eine Pfahl-  
wurzel; die Rinde ist aschgrau und gerissen; das  
Holz ist rötlich mit einem weißlichen Splinte  
umgeben, fest und harzreich.

**Blätter:** die dunkelgrauen Nadeln wachsen in Bü-  
scheln aus jeder beynabe schwarzen Blätterkno-  
spe hervor.

**Blüthe:** *in Nordamerika im Sommer*

Geschlecht: }  
Zeit: } siehe No. LXXVII.

**Frucht:**

Beschaffenheit: ein  $\frac{1}{2}$  Zoll langer, unten abgerun-  
deter, kleiner und gelbbrauner Zapfen, dessen  
glatte Schuppen locker auf einander sitzen, mit  
kleinen gestügeltten Saamen.

Reife: December.

**Saat, Anpflanzung, Fällung und Nutzung**  
hat er mit unserm einheimischen Lerchenbaume  
gemein.

No. LXXIX,

## No. LXXIX.

Die Edelstanne. *Pinus abies*, du Roi.

*The silver-leaved Fir-tree.* Le sapin à feuilles  
d'If. Immergrün; Bauholz.

**Wuchs:** 140 — 160 Fuß hoch und 5 — 6 Fuß  
im Durchmesser dicke.

**Wurzel:** seitwärts ausgebreitet u. eine Pfahlwurzel;  
die äussere Rinde ist aschgrau, oder weißlich u.  
glatt, die innere dünne, rothbraun, und enthält viel  
klares Harz; das Holz ist weiß, weich, leicht, nicht  
sehr harzreich, ungemein leicht spaltig u. elastisch.

**Blätter:** die  $\frac{3}{4}$  Zoll langen, schmalen, breitgedrück-  
ten, steifen, aber nicht stechenden, am Ende hohl  
ausgeschnittnen Nadeln, stehen an den Zweigen  
auf beyden Seiten kammartig, aber einzeln in ge-  
doppelten Reihen fast horizontal über einander;  
die obere Fläche ist dunkelgrün und glänzend, die  
untere mit zwey weißen, vertieften, und drey grün-  
nen, erhabnen und zarten Streifen gezeichnet.

**Blüthe:**

Geschlecht: männ- und weibliche Blumen, zu-  
gleich auf dem nehmlichen Baume.

**Zeit:** Mitte des May.

**Frucht:**

Beschaffenheit: ein kleiner, länglicher, braunro-  
ther Zapfen, mit dicht in einander geschobenen  
und aufliegenden Schuppen, die innerlich herz-  
förmig, oben rund, und die beyden großen,  
beynahe

**Frucht:**

beynabe dreyeckichten, zusammengedrückt, unten stumpfen, braunen und glänzenden Saamenkörner, die mit langen breiten Flügeln versehen, welche das Korn, mit dem sie verwachsen sind, fast auf  $\frac{3}{4}$  einschließen, enthalten; äußerlich hingegen sind sie dünner und schmaler, und aus der Mitte gehet eine schmale Spitze herab, wodurch sich die Zapfen, von denen der Fichte, sehr unterscheiden.

Reife: Ende des September.

**Saat:**

Boden: leimicht, mit Sand und Dammerde vermischt, trocken und gemäßigt frisch.

Lage: Hügel, und nicht zu gähe Einhänge der Gebirge.

Art und Weise: 24 Stunden eingeweicht, mit sammt seinen Flügeln in die Rinnen gelegt und angegossen.

Jahreszeit: April.

Anpflanzung: durch den Saamen.

Fällung: in 100 — 120 Jahren zu Baumholz.

Nutzung: zu Bau- Nutz- und Werkholze, zu Bret- und Stabholze, zu Brenn- und Koblholze; das Harz giebt den gemeinen Terpentiu, und das bekannte Terpentindl wird von den jungen Zapfen gewonnen.



No. LXXX.

Die gileadische Balsamtanne, *Pinus balsamea*, Linn.

*The Balm of Gilead Fir.* Le sapin, dit Baumier de Giléad. Zimmergrün; Baumholz b.

Sie wächst in Nordamerika von dem 42ten bis zum 45ten Grad nördlicher Breite wild, erreicht eine Höhe von 100 — 120 Fuß, und eine Stärke von 3 — 4 Fuß im Durchschnitte.

**Wurzel:** seitwärts ausgebreitet und eine kleine Pfahlwurzel; die Rinde ist weißgrau und glatt, zwischen ihr und dem Holze sitzen Venen, die ein terpentinartiges Harz enthalten, das unter dem Nahmen *balsamus canadensis* bekannt ist; das Holz ist weiß, mittelmäßig hart, leicht und harzreich.

**Blätter:** etwas kürzere, schmalere und hellgrünere Nadeln als die der Edeltanne, sie sitzen kammartig, aber dichter und in mehrern Reihen, die obere jederzeit kürzer als die untere, und mit den Spitzen nach innen gebogen.

**Blüthe:**

Geschlecht: }  
Zeit: } siehe No. LXXIX.

LXXXI. 07

M

Frucht:

**Frucht:**

**Beschaffenheit:** ein 3 Zoll langer, und 2 Zoll breiter, ovallänglicher, und braunbläulicher Zapfen, mit dicht in einander geschobnen Schuppen, deren jede zwey kleine geflügelte Saamenförner von braunbläulicher Farbe enthält.

**Reife:** Ende des September.

**Saar:**

**Boden:** schwer, aus Leim, Sand und Dammerde gemischt, dabey doch locker, trocken und mager.

**Lage:** die Winterseite der Berge, und hochliegende kalte Gebirge.

**Art und Weise:**

**Jahreszeit:**

} siehe No. LXXIX.

**Anpflanzung:** durch den Saamen.

**Fällung:** in 80 — 100 Jahren zu Baumholz.

**Nutzung:** zu Schiff- und andern Bauholze, zu Nutz- und Werkholze, zu Brenn- und Kohlholze.

## No. LXXXI.

Die Schierlingstanne. *Pinus americana*,  
du Roi et Miller.

*The Hemlock Spruce Fir.* Le sapin de Virginie.

Immergrün; Baumholz b.

Sie wächst in Nordamerika zwischen den 42ten  
u. 45ten Grad nördlicher Breite wild, wird 80 —  
100 Fuß hoch und 2 — 3 Fuß im Durchmesser  
dick.

**Wurzel:** seitwärts ausgebreitet; die Rinde ist  
weißgrau und glatt; das Holz ist weiß, leicht  
und nicht sehr harzreich.

**Blätter:** mehr stumpfe als spitzige, nicht viel über  
 $\frac{1}{2}$  Zoll lange, schmale, breitgedrückte, kammartig  
sitzende Nadeln, deren obere Fläche dunkelgrün,  
die untere aber mit weißen Strichen versilbert ist;  
gerieben, haben sie einen balsamischen Geruch.

**Blüthe:**

Geschlecht:

Zeit:

} siehe No. LXXIX.

No. LXXXI.

M 2

Frucht:

**Frucht:**

Beschaffenheit: ein kleiner, länglichrunder, unten breiter als oben, zugespitzter, lockerer, aus abgerundeten, glatten, dicken und braungelben Schuppen zusammengesetzter und herunterswärts hängender Zapfen, mit kleinen geflügelten, hellbraunen und dreyeckichten Saamen.

Reife: Ende des November.

**Saat:**

Boden: leimicht, mit viel Sand gemischt, mittelmäßig gut, locker und nicht zu feucht.

Lage: Ebenen und gebirgichte Gegenden.

Art und Weise:

Jahreszeit:

} siehe No. LXXIX.  
}

**Anpflanzung:** durch den Saamen.

**Fällung und Nutzung** hat sie mit No. LXXX. gemein,

## No. LXXXII.

Die Fichte. *Pinus picea*, du Roi.*The common Pitch Fir.* La pefle. Immergrün;  
Bauholz.**Wuchs:** 100 — 150 Fuß hoch, und 2 — 4 Fuß  
im Durchmesser dicke.**Wurzel:** seitwärts flach ausgebreitet; die Rinde  
ist braunroth, bey alten sehr gerissen; das Holz ist  
weiß oder röthlich, leicht und sehr harzreich.**Blätter:**  $\frac{3}{4}$  Zoll lange, schmale, vierseitige, steife,  
spizige, am Ende etwas krummgeboagne und hellgrüne  
Nadeln, die die Zweige walzenförmig umgeben.**Blüthe:**

Geschlecht: siehe No. LXXIX.

Zeit: Ende des May.

**Frucht:****Beschaffenheit:** ein 5 Zoll langer, und  $1\frac{1}{2}$  Zoll  
breiter, hellbrauner, aus ovalen, stiellosen Schup-  
pen zusammengesetzter, und niederwärtshängen-  
der Zapfen, mit kleinen, dunkelrothbraunen  
Saamen, die mit ovalen und gelblichen Flügeln  
versehen sind.

Reife: Ende des Oktober.

M 3

Saat:

**Saat:**

**Boden:** sandicht, mit Leim und Dammerde vermisch, trocken und gemäßigt frisch.

**Lage:** kalte hochliegende Gegenden.

**Art und Weise:** mit oder ohne Flügel in die Rinnen gezettelt, angegossen, und bis zum Aufgehen mit Reisig bedeckt.

**Jahreszeit:** Ende des April.

**Anpflanzung:** durch den Saamen.

**Fällung:** in 100 — 120 Jahren zu Baumholz.

**Nutzung:** zu Schiff- und andern Bauholze, zu Nuß- und Werkholze, zu Brenn- und Koblholze; die Rinde zu Gerberlohe; zu Theer und Pech.

No. LXXXIII.

Die nordamerikanische weiße Fichte, *Pinus canadensis*, du Roi et Mill.

*The New-Foundland white Spruce Fir.* L'épinette blanche. Zimmergrün; Bauholz.

Sie wächst in Nordamerika von dem 43ten Grad an weiter nördlich wild, wird 100 — 150 Fuß hoch, und 2 — 4 Fuß im Durchmesser dicke.

**Wurzel:** seitwärts flach auslaufend, selten eine ganz kurze Pfahlwurzel; die Rinde ist weißbräunlich, und glatt, bey alten gerissen; das Holz ist weißlich und dauerhaft.

**Blätter:**  $\frac{1}{2}$  Zoll lange, vierseitige, spitzig zulaufende, gekrümmte, hellgrüne, und auf ieder Fläche mit einer blaßgrünen Furche versehene Nadeln; sie stehen rund um die Zweige, und viel dichter als an unsrer gemeinen Fichte.

**Blüthe:**

Geschlecht: siehe No. LXXIX.

Zeit: Mitte des May.

**Frucht:**

Beschaffenheit: ein  $2\frac{1}{2}$  — 3 Zoll langer und 1 Zoll unten dicker, brauner, herunterhängender und lockerer Zapfen, mit glatten, oben gerundeten, unten mehr spitzig zulaufenden und inn-

**Frucht:**

wendig etwas ausgehöhlten Schuppen, unter deren ieder zwey kleine, ovale, auf einer Seite plattgedrückte, schwärzliche und geflügelte Saamenkörner liegen.

Reife: Ende des Oktober.

**Saat:**

Boden: steinicht oder kieselicht, mit etwas Leim und Sand vermischet und trocken.

Lage: kalte, hochliegende, gebirgichte Gegenden.

Art und Weise:

Jahreszeit:

} siehe No. LXXXII.

Anpflanzung: durch den Saamen.

Fällung: in 80 — 100 Jahren zu Baumholz.

Nutzung: zu Schiff- und andern Bauholze, zu Nutz- und Werkholze, zu Stabholze, zu Brenn- und Kohlholze; die Rinde zu einer guten Gerberlohe; aus den jungen Nadeln und Schüssen wird ein bitterer, klebrichter, harzichter aber wohlriechender Extrakt, Spruce genannt, gekocht, aus welchen ein sehr helles, schön braunes, und wohlschmeckendes Bier gebrauet wird.

No. LXXXIV.



No. LXXXIV.

Der nordamerikanische Lebensbaum.  
*Thuja occidentalis*, Linn.

*The American arbor vitæ, or white Cedar of Canada.* L'arbre de vie de Canada. Immergrün;  
Baumholz a.

Er wächst in Nordamerika zwischen dem 42ten u. 44ten Grad nördlicher Breite am vollkommensten wild, erreicht eine Höhe von 50 — 60 Fuß, und eine Stärke von 2 Fuß im Durchmesser.

**Wurzel:** seitwärts auslaufend mit einer kleinen Pfahlwurzel; die Rinde ist braunroth und ungleich gerissen; das Holz ist weißröthlich, sehr hart, und fast unverweslich.

**Blätter:** kleine zusammengedrückte, und schuppicht auf einander sitzende Blätter; gerieben, haben sie einen stinkenden Geruch.

**Blüthe:**

Geschlecht: männ- und weibliche Blumen, zugleich an dem nehmlichen Baume.

Zeit: Mitte des May.

M 5

Fruchte:

**Frucht:**

Beschaffenheit: ein 4 — 5 Linien langer, und 2 — 3 Linien breiter, lang ovaler, oben abgestumpfter Zapfen, mit lang ovalen, auf der äußern Seite gewölbten, glatten und braunen Schuppen, unter deren ieder zwey kleine, lang-ovale, der Länge nach auf beyden Seiten mit Flügeln umgebne, an den Spitzen eingekerbte und hellbraune Saamenfrüer liegen.

Reife: Mitte des Oktober.

**Saat:**

Boden: leimicht, mit Dammerde, Sand, oder auch kleinen Steinen gemischt, schwer u. feucht.

Lage: Einhänge der Berge, Thäler, und Seiten der Flüsse und Waldwasser, auch hochliegende, kalte Gegenden.

Art und Weise: der Saame wird in die Rinnen gezettelt, angegossen, und bis zum Aufgehen öfters begossen.

Jahreszeit: April.

Anpflanzung: durch den Saamen und Ableger.

Fällung: in 100 — 120 Jahren zu Baumholz.

Nutzung: zu Bau- Nutz- und Werkholze, zu Stabholze u. Schindeln, zu Brenn- u. Kahlholze.

No. LXXXV.

Die weiße Cedar. *Cupressus thyoides*,  
Linn.

*The white Cedar.* Le cedre blanc. Immergrün;  
Baumholz b.

Sie wächst in Nordamerika vom 39ten bis 42ten  
Grad nördlicher Breite wild, wird 60, 80 — 100  
Fuß hoch, und 3 — 4 Fuß im Durchmesser dicke.

**Wurzel:** seitwärts flach auslaufend; die Rinde ist  
braun ins röthliche fallend und glatt; das Holz ist  
weiß, sehr fein, leicht und dauerhaft.

**Blätter:** zusammengedrückte und schuppicht auf ein-  
ander sitzende Blätter.

**Blüthe:**

Geschlecht: männ- und weibliche Blumen auf  
dem nehmlichen Baume.

Zeit: Anfang des May.

**Frucht:**

Beschaffenheit: ein kleiner, runder, aus eckichten  
Schuppen zusammengesetzter Zapfen, von der  
Größe einer Erbse, kurz zuvor, ehe er zur Reife  
gelanget, hat er eine bläuliche, wenn er aber  
völlig reif ist, eine bräunliche Farbe; der Saa-  
me besteht aus kleinen winklichten Nüssen.

Reife: Anfang des November.

Saat:

**Saat:**

**Boden:** sandicht, mit Leim und Dammerde vermischt, naß oder feucht.

**Lage:** niedrig liegende, nasse, sumpfsichte, feuchte und geschützte Derter.

**Art und Weise:** 48 Stunden eingeweicht, ganz flach in die Rinnen gesäet, und öfters gelinde begossen.

**Jahreszeit:** Mitte des April.

**Anpflanzung:** durch den Saamen.

**Fällung:** in 80, 100 — 150 Jahren zu Baumholz.

**Nutzung:** zu Schiff- und andern Bauholze, zu Nutz- und Werkholze, zu Stabholze und Schindeln, zu Brenn- und Kohlholze.

## No. LXXXVI.

Der Wachholder. *Juniperus communis*,  
Linn.

The common Juniper. Le Genévrier ordinaire.  
Immergrün; ganzer Strauch.

**Wurzel:** zaserige; die Rinde ist an jungen Stämmen röthlichbraun, an ältern reißet sie auf und blättert sich; das Holz ist gelbröthlich, hart, von feinem Gewebe, sehr zähe, vom starken balsamischen Geruch, und sehr dauerhaft.

**Blätter:**  $\frac{3}{4}$  Zoll lange, und sehr schmale Nadeln, deren obere Fläche hellgrün und gewölbt, die untere aber bläulich und ausgehöhlt ist.

**Blüthe:**

Geschlecht: besondere männliche und besondere weibliche Blumen auf besondern Stämmen.

Zeit: April.

**Frucht:**

Beschaffenheit: eine fleischigharzige, vom Geschmack gewürzhafte, rundliche, anfangs grüne dann schwarzblau Beere, mit drey länglichen, auf einer Seite rund erhabnen, auf der andern aber plattgedrückten braunen Saamenkörnern.

Reife: Ende des October, nach 2 Jahren.

NO. LXXXVI.

Saat:

**Saat:****Boden:** sandicht, leicht, doch frisch.**Lage:** bde, heideriche Plätze.**Art und Weise:** die Beeren werden  $\frac{1}{4}$  Zoll tief in die Rinnen gezettelt, und liegen 15 Monat.**Jahreszeit:** März.**Anpflanzung:** durch den Saamen.**Fällung:** wenn sie geschlossen stehen, oder ihnen im Winter durch geschicktes Beschneiden der mittern Aeste geholfen wird, so gelangen sie innerhalb 40 Jahren zu reinen Schäften von einiger Höhe und Stärke.**Nutzung:** zu sehr schönen Nutzholz für Tischler u. Drechsler; wird es im Camin verbrannt, so giebt es bey starker Hitze auch ein angenehmes, den Beeren weit vorzuziehendes Räucherwerk ab;

No. LXXXVII.

Die virginische rothe Ceder. *Juniperus*  
*Virginiana*, Linn.

*The Virginian red Cedar*. Le cèdre rouge de  
Virginie. Immergrün; Baumholz b.

Sie wächst in Nordamerika von dem 39ten Grad  
der Breite an weiter nördlich wild, wird 60, 80  
bis 100 Fuß hoch und 2 — 3 Fuß im Durch-  
messer dicke.

Wurzel: kurze, aber starke Pfahlwurzel; die Rinde  
ist bräunlich und bastartig, bey alten aufgesprun-  
gen, und der Länge nach in viele schmale Streifen  
getheilt; das Holz ist roth, best, fein, und wohl-  
riehend.

Blätter: schuppicht auf einander sitzende Blätter.

Blüthe:

Geschlecht: siehe No. LXXXVI.

Zeit: Anfang des May.

Frucht:

Beschaffenheit: eine kleine, länglich runde, an-  
fangs grünröthliche, dann blauröthliche Beere,  
die mehrentheils nur einen einzigen Saamens-  
stein enthält.

Reife: Ende des Oktober, nach 2 Jahren.

Saat:

**Saat:**

Boden: sandicht, mit andern Erdarten gemischt,  
trocken und leicht.

Lage: kleine Berge, Sommerseiten der höhern,  
Ebenen, steile Ufer der Flüsse, auch sandichte  
Hügel.

Art und Weise:

Jahreszeit:

} siehe No. LXXXVI.

Anpflanzung: durch den Saamen.

Fällung: in 150 — 200 Jahren zu Baumholz.

Nutzung: zu Schiff- und andern Bauholze, zu  
Nutz- und Werkholze, zu Stabholze und Schin-  
deln; der Abfall ein gutes Brennholz.



- |                   |   |  |
|-------------------|---|--|
| 2 Abtheil<br>feit | 2 | Abbaumholz.<br>z. B. Nordamerikanischer Lebens-<br>baum, Oxyceder.<br><br>z. B. Chinesischer Lebensbaum, hori-<br>zontalische Cypresse.<br>z. B. Krummholzbaum, Sumpfs-<br>Kiefer. |
| 3 Abtheil<br>ner  | 3 | Abanze Sträuche. z. B. gemeiner Wa-<br>lder.   |
| 4 Abtheil<br>ner  | 4 | Albe Sträuche. z. B. Sadebaum,   |
| 5 Abtheil<br>ere, | 5 | Adholz. Fehlt noch unter den bekann-<br>ten.   |

Diese Ordnung schlagen gar nicht aus dem Stam-

# Einteilungssystem.

**I. Classe. Laubholz,** mit einfachen oder zusammengesetzten, mehr oder weniger breiten, nervichten Blättern, (harten, festen, weichen Holze,) wässerichten Säften. Aus dem Stamme ausschlagend.

<p>1ste Ordnung. Sommergrün; im Winter vom Laube entblößt.</p>	<p>2te Ordnung. Immergrün; die Blätter bleiben im Winter frisch an den Zweigen, und verlieren sich nur nach und nach an den ältern Aesten.</p>
<p>1 Abtheilung. <b>Bauholz.</b> Ein einzelner gerader Schaft, hochstammlich mit einer zum Bauen schicklichen Jopfstärke. z. B. Liche, Küster, Äsche, Kastanie, Liche.</p>	<p>1 Abtheilung. <b>Bauholz.</b> z. B. Virginische immergrüne Liche.</p>
<p>2 Abtheilung. <b>Baumholz.</b>                  a) Ein einzelner starker Stamm, mit sperrhafter Krone, der Schaft von unberäucherter Höhe, (auf 30 Fuß hoch ohne Jopfstärke.) z. B. Ahorn, Linde, Ahornbeerbaum, Hornbaum.                  b) (auf 18 Fuß Höhe.) z. B. Birn- Apfel- Mascholderbaum.                  c) (auf 10 Fuß hoch.) z. B. Erbsenbaum, Weidenbaum, Sumach.</p>	<p>2 Abtheilung. <b>Baumholz.</b>                  a) z. B. Eibenbaum, einiger Lehnlichheit mit den Nadelhölzern ungenüht.                  b) z. B. Hälfen.                  c) z. B. Kermes-Liche.</p>
<p>3 Abtheilung. <b>Ganze Sträucher.</b> Ein dauerhafter Hauptstamm mit einigen Stängeln oder starken Zweigen auf einem gemeinschaftlichen Wurzelstock. z. B. Haselstrauch, Hollunder.</p>	<p>3 Abtheilung. <b>Ganze Sträucher.</b> z. B. immergrüner Spindelbaum.</p>
<p>4 Abtheilung. <b>Zalbe Sträucher.</b> Viel sperrhafte, weniger dauerhafte Stängel auf einem gemeinschaftlichen Wurzelstock, mit einem vergänglichlichen Hauptstängel, also auch noch geringern Wuchse. z. B. Samburte.</p>	<p>4 Abtheilung. <b>Zalbe Sträucher.</b> z. B. immergrüner Kellerschale, Kähyrpf.</p>
<p>5 Abtheilung. <b>Erdbholz.</b> Einzelne oder mehrere                  a) rankende oder kriechende,                  b) aufrechte Stängelröhren. z. B. Waldreben, Heidelbeere.</p>	<p>5 Abtheilung. <b>Erdbholz.</b> z. B. Epheu, Preuselbeere, Seide.</p>

**II. Classe. Nadel- Tangel- oder Schwarzholz,** mit langen oder kurzen, schmalen, spitzigen, nadelförmigen Blättern, (festen oder leichten weichen Holze,) öhlichharzigen Säften. Aus dem Stamme nicht mit Erfolg ausschlagend.

<p>1ste Ordnung. Sommergrün; im Winter von Nadeln entblößt.</p>	<p>2te Ordnung. Immergrün; die Nadeln bleiben im Winter frisch, und fallen nach und nach ab, oder reinigen sich an den ältern Zweigen mit deren Triebsen sie entstanden sind.</p>
<p>1 Abtheilung. <b>Bauholz.</b> Ein einzelner gerader Schaft, hochstammlich, mit einer zum Bauen schicklichen Jopfstärke von 50 - 100 Fuß Höhe. z. B. Lerchenbaum, Cypresse mit Acacienblättern.</p>	<p>1 Abtheilung. <b>Bauholz.</b> z. B. Eibtanne, Sichte, Biesfer, weiße Leder, rothe Leder.</p>
<p>2 Abtheilung. <b>Baumholz.</b> Ein einzelner spitzig auslaufender Stamm, folglich ohne Jopfstärke in einiger Höhe. z. B. Nordamerikanischer schwarze Lerchenbaum.</p>	<p>2 Abtheilung. <b>Baumholz.</b>                  a) z. B. Nordamerikanischer Lebensbaum, Oryceder,                  b) z. B. Chinesischer Lebensbaum, horizontalische Cypresse.                  c) z. B. Krummholzbaum, Sumpfkiefer.</p>
<p>3 Abtheilung. <b>Ganze Sträucher.</b> Ein dauerhafter Hauptstamm mit einigen Stängeln oder starken Zweigen auf einem gemeinschaftlichen Wurzelstock. Fehlt noch unter den bekantten Arten.</p>	<p>3 Abtheilung. <b>Ganze Sträucher.</b> z. B. gemeiner Mascholder.</p>
<p>4 Abtheilung. <b>Zalbe Sträucher.</b> Viel sperrhafte, weniger dauerhafte Stängel auf einem gemeinschaftlichen Wurzelstock, mit einem vergänglichlichen Hauptstängel, also auch noch geringern Wuchse. Fehlt.</p>	<p>4 Abtheilung. <b>Zalbe Sträucher.</b> z. B. Sadebaum.</p>
<p>5 Abtheilung. <b>Erdbholz.</b> Einzelne oder mehrere                  a) rankende oder kriechende,                  b) aufrechte Stängelröhren. Fehlen noch unter den bekantten Arten.</p>	<p>5 Abtheilung. <b>Erdbholz.</b> Fehlt noch unter den bekantten Arten.</p>

Diese erste Ordnung der zweiten Classe scheint die Nadelhölzer mit den Laubhölzern der ersten Ordnung verbinden zu wollen; die Stämme schlagen aber ohne Dauer aus. Die Holzarten dieser Ordnung schlagen gar nicht aus dem Stamme aus.



<p>1. Die Gießhölzchen sind...</p>	<p>2. Die Gießhölzchen sind...</p>	<p>3. Die Gießhölzchen sind...</p>	<p>4. Die Gießhölzchen sind...</p>
<p>5. Die Gießhölzchen sind...</p>	<p>6. Die Gießhölzchen sind...</p>	<p>7. Die Gießhölzchen sind...</p>	<p>8. Die Gießhölzchen sind...</p>
<p>9. Die Gießhölzchen sind...</p>	<p>10. Die Gießhölzchen sind...</p>	<p>11. Die Gießhölzchen sind...</p>	<p>12. Die Gießhölzchen sind...</p>
<p>13. Die Gießhölzchen sind...</p>	<p>14. Die Gießhölzchen sind...</p>	<p>15. Die Gießhölzchen sind...</p>	<p>16. Die Gießhölzchen sind...</p>
<p>17. Die Gießhölzchen sind...</p>	<p>18. Die Gießhölzchen sind...</p>	<p>19. Die Gießhölzchen sind...</p>	<p>20. Die Gießhölzchen sind...</p>
<p>21. Die Gießhölzchen sind...</p>	<p>22. Die Gießhölzchen sind...</p>	<p>23. Die Gießhölzchen sind...</p>	<p>24. Die Gießhölzchen sind...</p>
<p>25. Die Gießhölzchen sind...</p>	<p>26. Die Gießhölzchen sind...</p>	<p>27. Die Gießhölzchen sind...</p>	<p>28. Die Gießhölzchen sind...</p>
<p>29. Die Gießhölzchen sind...</p>	<p>30. Die Gießhölzchen sind...</p>	<p>31. Die Gießhölzchen sind...</p>	<p>32. Die Gießhölzchen sind...</p>
<p>33. Die Gießhölzchen sind...</p>	<p>34. Die Gießhölzchen sind...</p>	<p>35. Die Gießhölzchen sind...</p>	<p>36. Die Gießhölzchen sind...</p>



1. Die ...  
de ...

2. Die ...  
...

3. Die ...  
a) ...  
b) ...  
c) ...

4. Die ...  
...

5. Die ...  
...

6. Die ...  
a) ...  
b) ...







Ta 3436

S

ULB Halle  
005 377 102 3



Mi









Karakteristisches  
Verzeichniß

der

vorzüglichsten, in Teutschland anzubauen-  
den, einheimischen und nordamerika-  
nischen wildwachsenden

**Holzarten;**

für

Oekonomen, Forstbediente und Gärtner  
bearbeitet,

von

G. A. Scheppach.

---

— Nobis placeant ante omnia sylvæ.

VIRG.

---

---

Dresden,

in Carl Christian Richters Buchhandlung.

1791.